

INSTRUKCJA OBSŁUGI I INSTALACJI PRALKO / SUSZARKI KFWD 8656144



www.kernau.com

KERNAU

SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zainteresowanie naszą ofertą i gratulujemy wyboru.

Naszym celem jest zaoferowanie Wam produktów o wysokiej jakości, które spełnią Wasze oczekiwania. Opisywane urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych zakładach i dokładnie przetestowane pod względem jakości. Niniejsza instrukcja została opracowana w celu ułatwienia obsługi urządzenia, które wyprodukowano z wykorzystaniem najnowszej technologii gwarantującej zaufanie i maksymalną wydajność. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, konserwacji i obsługi. W sprawie instalacji urządzenia należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego serwisu.

UWAGA:

Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia, dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z prostymi instrukcjami i o przestrzeganie ich, co umożliwi Państwu osiągnięcie znakomitych rezultatów użytkowania. Prosimy także o przechowywanie poniższej instrukcji w bezpiecznym miejscu, bo można było z niej skorzystać.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub osób powstałe w wyniku błędnego montażu lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1: PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA	6
• OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	6
• PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE	7
• OGÓLNE OSTRZEŻENIA	8
• OPAKOWANIE A ŚRODOWISKO	11
• INFORMACJE NA TEMAT ENERGOOSZCZĘDNOŚCI I WYDAJNOŚCI	11
ROZDZIAŁ 2: BUDOWA URZĄDZENIA	12
• WIDOK OGÓLNY	12
• DANE TECHNICZNE	13
ROZDZIAŁ 3: KONFIGURACJA URZĄDZENIA	14
• USUNIĘCIE ŚRUB ZABEZPIECZAJĄCYCH URZĄDZENIA W CZASIE TRANSPORTU	14
• USTAWIENIE URZĄDZENIA I REGULACJA NÓŻEK	15
• PODŁĄCZENIE DO PRĄDU	15
• PODŁĄCZENIE DO INSTALACJI WODOCIĄGOWEJ	16
• PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI	17
ROZDZIAŁ 4: PANEL STEROWANIA	18
• OGÓLNY WIDOK SZUFLADY NA DETERGENTY	18
• OGÓLNY WIDOK SZUFLADY NA DETERGENTY	18
• POKRĘTŁO WYBORU PROGRAMU	19
ROZDZIAŁ 5: PRANIE	20
• SORTOWANIE PRANIA	20
• WKŁADANIE PRANIA DO URZĄDZENIA	22
• WYBÓR DETERGENTU I UMIESZCZANIE GO W URZĄDZENIU	22
• FUNKCJE POMOCNICZE	23
• ANULOWANIE PROGRAMU	28
• ZAKOŃCZENIE PROGRAMU	28
ROZDZIAŁ 6: TABELA PROGRAMÓW	29

ROZDZIAŁ 7: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PRALKI	34
• FILTRY WLOTU WODY	34
• FILTR POMPY	35
• SZUFLADA NA DETERGENTY	36
ROZDZIAŁ 8: ZATYCZKA SPUSTU / KORPUS / BĘBEN	37
ROZDZIAŁ 9: WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	38
ROZDZIAŁ 10: AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O PROBLEMACH I POSTĘPOWANIE	40
ROZDZIAŁ 11: INFORMACJE PRAKTYCZNE	41
• JAK ODCZYTAĆ ETYKIETĘ ENERGETYCZNĄ I INFORMACJE O OSZCZĘDZANIU ENERGII	43

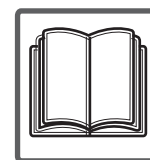
ROZDZIAŁ 1: PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Napięcie zasilania / częstotliwość (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Maksymalne natężenie prądu (A)	10
Ciśnienie wody	Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa
Moc całkowita (W)	2200
Maksymalny ciężar wsadu prania (kg)	8
Maksymalny ciężar wsadu suszenia (kg)	6

- Nie ustawiaj pralki na wykładzinie dywanowej, ani na podłożu, które uniemożliwiłoby wentylację jej podstawy.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, czy bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy uważać na dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem, aby go wymienić.
- Przy przyłączaniu pralki do zasilania w wodę użyj wyłącznie nowego węża dopływu wody dostarczonego wraz z nią. Nie wolno używać starych, używanych, ani uszkodzonych węży dopływu wody.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub nieumiejętne i niedoświadczone, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je w sprawach użytkowania tego urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru nie należy powierzać czyszczenia i konserwacji.

PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE



- **Zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika.**
- **Urządzenie jest przeznaczone do użytku w warunkach domowych. Wykorzystywanie go do celów komercyjnych powoduje unieważnienie gwarancji.**
- Nie dopuszczać do urządzenia zwierząt domowych.
- Przed przystąpieniem do montażu proszę sprawdzić opakowanie urządzenia, a po zdjęciu opakowania zewnętrzną powierzchnię urządzenia. Nie używać urządzeń, które uległy uszkodzeniu lub których opakowanie jest otwarte.
- Zlecić montaż urządzenia wyłącznie autoryzowanej firmie serwisowej. Manipulowanie przy urządzeniu przez kogokolwiek spoza autoryzowanego serwisu powoduje unieważnienie gwarancji.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, o ile będą one w czasie korzystania z urządzenia nadzorowane lub osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo przekaze im stosowne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Proszę używać urządzenia do tekstyliów oznaczonych na etykiecie przez ich producenta jako nadające się do prania i suszenia po praniu.
- **Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć śruby zabezpieczające je w czasie transportu. W przypadku używania urządzenia bez uprzedniego usunięcia śrub zabezpieczających urządzenie będzie działało nieprawidłowo a gwarancja ulega unieważnieniu.**
- Udzielona na urządzenie gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi (powódź, pożar, gryzonie, itp.).
- Proszę niniejszego podręcznika użytkownika nie wyrzucać. Przechowywać go w bezpiecznym miejscu. Może okazać się przydatny aktualnemu lub następnemu użytkownikowi.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

- Temperatura otoczenia niezbędna dla idealnego działania urządzenia wynosi 15-25°.
- Zamrożone przewody giętkie mogą pęknąć i wybuchnąć. Gdy temperatura spadnie poniżej zera, karta elektroniczna może nie działać prawidłowo.
- Sprawdzać, czy w kieszeniach ubrań ładowanych do urządzenia nie ma obcych przedmiotów (gwoździ, igieł, monet, zapalniczek, zapalek, klipsów, itp.). Obce przedmioty mogą uszkodzić urządzenie.
- **Do pierwszego prania na pusto zaleca się wykorzystać program przeznaczony do prania białej bawełny w temperaturze 95° wypełniając detergentem do połowy skali drugą przegrodę szuflady na detergenty.**
- Ponieważ długotrwałe narażenie detergentu lub zmiękczacza na działanie powietrza może powodować jego osadzanie się, umieszczać go w szufladzie na detergenty wyłącznie na początku każdego mycia.
- Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie go z prądu i zamknięcie kurka wlotu wody. Oprócz tego drzwiczki urządzenia należy pozostawić otwarte, tak by zapobiec tworzeniu się wskutek wilgoci nieprzyjemnych zapachów.
- Ze względu na sprawdzenia i testy przeprowadzane w ramach kontroli jakości w czasie produkcji, w urządzeniu może pozostawać niewielka ilość wody. Nie szkodzi to urządzeniu.
- Aby zapobiec ryzyku uduszenia się, dostarczoną wraz z urządzeniem torebkę z dokumentami zawierającą podręcznik użytkownika chronić przed dostępem dzieci i niemowląt.
- Niewielkie części znajdujące się w części na dokumenty chronić przed dostępem dzieci i niemowląt.
- Programów prania wstępnego używać wyłącznie w przypadku prania bardzo brudnego.
- Nie należy wkładać do urządzenia prania w ilości przekraczającej maksymalną ilość podaną w wybranym programie prania lub suszenia.
- W przypadku nieprawidłowego działania, w pierwszej kolejności odłączyć urządzenie z prądu i zamknąć kurek. Nie próbować samodzielnej naprawy. Skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
- W czasie pracy urządzenia nigdy nie otwierać przegrody na detergenty.
- W czasie pracy urządzenia nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek.
- Proszę przestrzegać zaleceń producenta dotyczących stosowania z urządzeniem płynów zmiękczejących lub podobnych produktów.
- Nie zatrzymywać urządzenia w trakcie suszenia, dopóki program nie skończy się. Jeśli jednak trzeba to zrobić, szybko wyjąć całość prania, które należy natychmiast rozłożyć w odpowiednim miejscu, aby mogło ostygnąć.
- Ustawić urządzenie w miejscu, gdzie można całkowicie otworzyć jego drzwiczki (nie stawiać urządzenia w miejscu, gdzie nie będzie można całkowicie otworzyć jego drzwiczek).
- Ustawić urządzenie w miejscu, które można przewietrzać i które posiada stałą cyrkulację powietrza.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi ostrzeżeniami. Ich zignorowanie może narazić użytkownika lub jego bliskich na ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń ciała.



RYZYO POPARZENIA

- Nie dotykać węża spustowego lub spuszczonej wody, ponieważ w czasie pracy urządzenie może osiągać wysokie temperatury.
- Po zakończeniu suszenia otworzyć na oścież drzwiczki urządzenia. Nie dotykać szyby drzwiczek. Ze względu na wysoką temperaturę istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.



RYZYO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Nie używać rozgałęziaczy lub przedłużaczy.
- Nie podłączać uszkodzonych wtyczek lub wtyczek z oderwanym kablem.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nigdy nie ciągnąć za kabel.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka trzymać za wtyczkę.
- Aby nie zostać porażonym prądem elektrycznym, nie wkładać i nie wyciągać wtyczki z pojemnika mokrymi rękami.
- Nigdy nie dotykać urządzenia mokrą lub wilgotną ręką lub stopą.
- W przypadku nieprawidłowego działania kabla zasilającego skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.



RYZYO WYBUCHU

- Ponieważ urządzenie jest wyposażone w funkcję suszenia, sprawdzić, czy użyte wcześniej na praniu materiały takie jak odplamiacze czy gaz czyszczący zostały odpowiednio wypłukane i usunięte. W przeciwnym razie po uruchomieniu w urządzeniu funkcji suszenia istnieje ryzyko wybuchu.



RYZYO POŻARU

- W urządzeniu nie wolno suszyć nieupranego, suchego prania.
- Nie przechowywać w pobliżu urządzenia łatwo palnych lub wybuchowych płynów.
- Przed poddaniem procesowi suszenia materiały poplamione olejem roślinnym, acetonem, alkoholem, benzyną, naftą, odplamiaczem, terpentyną, woskiem pszczelim oraz preparatami do usuwania wosku pszczelego należy najpierw wyprać z użyciem dodatkowej ilości detergentu i gorącej wody. W przeciwnym razie po uruchomieniu w urządzeniu funkcji suszenia może wystąpić ryzyko pożaru.
- Przy wybieraniu programu mycia i suszenia nie wkładać do urządzenia dozownika/kulki detergentu. Wiąże się z nimi ryzyko pożaru.

Ze względu na ryzyko pożaru prania nie wolno suszyć w urządzeniu, gdy zachodzą następujące warunki:

- Jeśli pranie nie zostało uprane.
- Jeśli z prania nie zostały dokładnie wyczyszczone plamy oleju lub inne zabrudzenia (oleje roślinne, balsamy i pozostałości środków kosmetycznych, waciki kosmetyczne, itp.).
- Pranie zostało wyczyszczone przy użyciu przemysłowych środków chemicznych.
- W praniu znajduje się wiele elementów i akcesoriów zawierających pianki, gąbki i gumę lub materiały gumopodobne.
- W pralce z funkcją suszenia nie wolno suszyć gum, gąbek (lateksu), czepków pod prysznic, tkanin nieprzemakalnych, przedmiotów i ubrań na bazie gumy lub poduszek wypełnionych gąbką gumową.

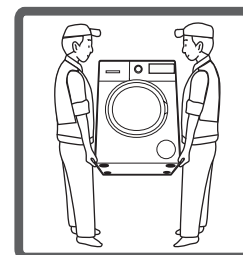
- Wypychane i uszkodzone elementy (poduszki lub kołdry). Zwisające z tych wypełnień elementy gąbkowe mogą w czasie suszenia zapalić się.
- Siarka zawarta w materiałach do usuwania farb może powodować korozję. Dlatego też nigdy nie używać takich materiałów w urządzeniu.
- Proszę upewnić się, że w praniu nie pozostały miarki detergentów. W czasie suszenia mogłyby one się stopić i uszkodzić urządzenie i pranie.
- Pranie, które wcześniej poddane zostało procesowi usuwania plam, należy przed praniem dokładnie przepłukać.
- Nigdy nie używać w urządzeniu materiałów zawierających materiały rozpuszczalne (np. gazu czyszczącego).
- Przy ładowaniu urządzenia wyjąć z kieszeni prania wszystkie przedmioty (igły, spinacze, zapalniczki, zapalniczki, itp. Może wystąpić ryzyko pożaru i wybuchu.



RYZIKO UPADKU I USZKODZENIA CIAŁA

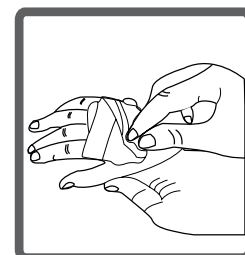
- Nie wchodzić na urządzenie. Górny blat urządzenia może pęknąć, co grozi obrażeniami ciała.
- W czasie montażu uporządkować wąż, kabel i opakowanie urządzenia. Można się o nie potknąć i przewrócić.
- Nie stawiać urządzenia do góry nogami lub na boku.
- Nie podnosić urządzenia trzymając je za wystające części (szufladę na detergenty, drzwiczki). Elementy te mogą pęknąć, co grozi obrażeniami ciała.
- Jeśli po zamontowaniu urządzenia materiały takie jak węże i kable nie będą prawidłowo przechowywane, istnieje ryzyko potknięcia się o nie i odniesienia obrażeń ciała.

Do przenoszenia urządzenia potrzebne są co najmniej 2 osoby.



BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

- Nie pozwalać dzieciom na bawienie się urządzeniem. Jest to urządzenie napędzane elektrycznie.
- Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia. Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu.
- W czasie pracy urządzenia szyba drzwiczek może być skrajnie gorąca.
- Dlatego też szczególnie ważne jest, by dzieci nie dotykały urządzenia, ponieważ może to uszkodzić ich skórę.
- Trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku połknięcia detergentu lub innych kwasów myjących może dojść do zatrucia, a w przypadku kontaktu ze skórą do podrażnienia oczu lub skóry. Materiały czyszczące przechowywać w miejscu, do których dzieci nie mają dostępu.



OPAKOWANIE A ŚRODOWISKO

ODPOWIEDZIALNA UTYLIZACJA OPAKOWANIA I STAREGO URZĄDZENIA

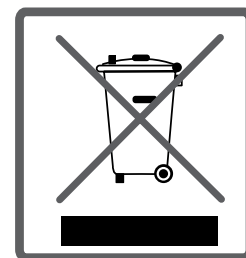
Utylizacja materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe chronią urządzenie przed uszkodzeniami, jakie mogą wystąpić w czasie transportu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do wtórnego użytku. Odzyskane materiały wtórne przyczyniają się do zaoszczędzenia na surowcach jak i do zmniejszenia produkcji odpadów.

Utylizacja starego urządzenia

Stare urządzenia elektryczne mogą zawierać elementy nadające się do odzyskania. Dlatego też nigdy nie wyrzucać starych urządzeń, których już się nie używa, do odpadów.

Zadbać o ponowne wykorzystanie części i starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych przekazując je do lokalnego punktu recyklingu.



Zadbać o to, by dla bezpieczeństwa dzieci stare urządzenia były przechowywane w odpowiednim miejscu, dopóki nie zostaną zabrane poza budynek.

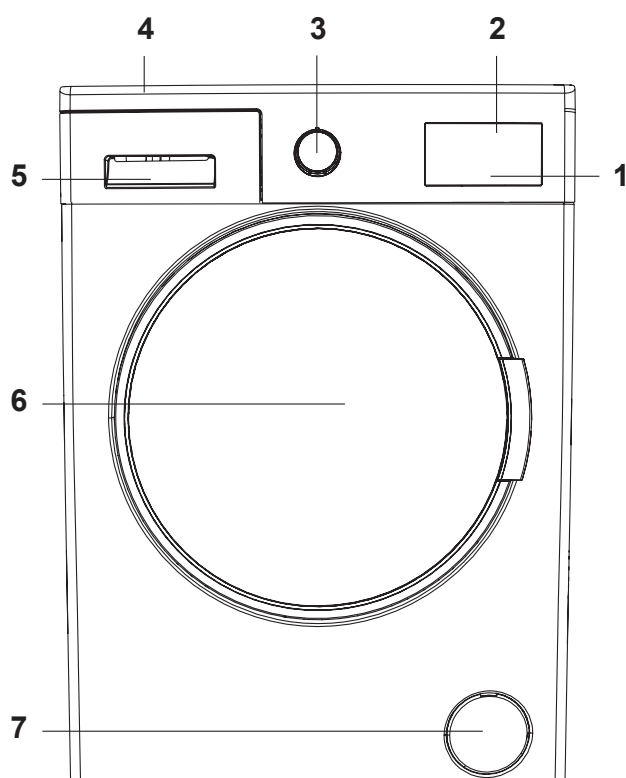
INFORMACJE NA TEMAT ENERGOOSZCZĘDNOŚCI I WYDAJNOŚCI

Kilka istotnych informacji na temat tego, jak poprawić wydajność urządzenia:

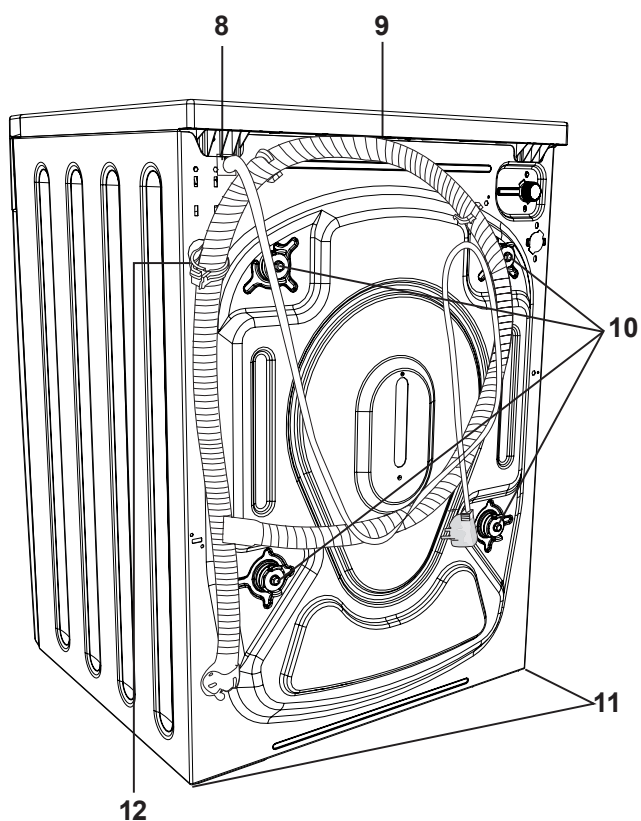
- Ilość prania wkładanego do pralki nie powinna przekraczać podanej ilości maksymalnej. Jeśli unikać się będzie przeładowania, urządzenie będzie działać wydajniej.
- Jeśli w przypadku normalnie i lekko zabrudzonego prania nie korzysta się z funkcji prania wstępnego, można zaoszczędzić na zużyciu prądu i wody.

ROZDZIAŁ 2: BUDOWA URZĄDZENIA

WIDOK OGÓLNY



1. Przyciski dotykowe sterowania
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk programowania
4. Górny blat
5. Szuflada na detergenty
6. Drzwiczki
7. Pokrywa filtra pompy



8. Kabel zasilający
9. Wąż spustowy
10. Śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu
11. Regulowane nóżki
12. Plastikowy uchwyt na wąż spustowy:
(Zdjęcie tego plastikowego elementu będzie miało wpływ na działanie urządzenia. Dlatego też proszę pod żadnym pozorem tego plastikowego elementu nie usuwać).

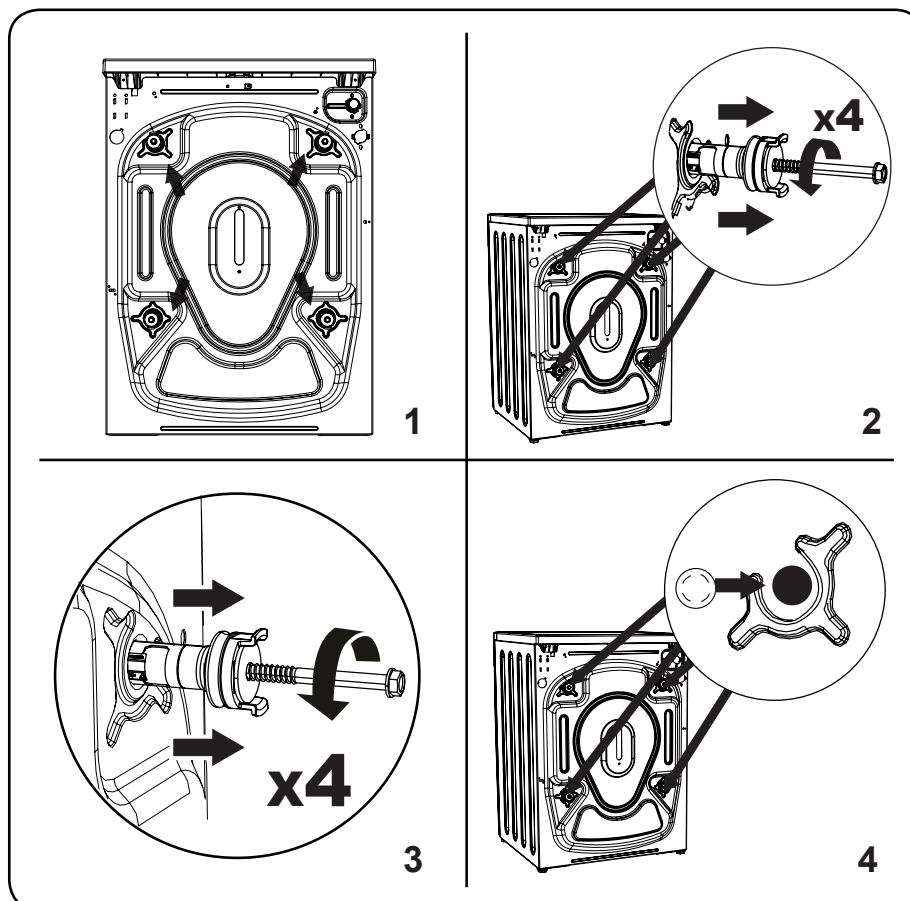
DANE TECHNICZNE

Maksymalna wydajność prania (suchy wsad) (kg)	8,0
*Maksymalna wydajność suszenia (kg)	6,0
Prędkość wirowania (obr./min)	1400
Liczba programów	15
Napięcie operacyjne / częstotliwość (V/Hz)	220–240 / 50
Ciśnienie wody (MPa)	Maksymalne: 1 Minimalne: 0,1
Wymiary (wys. × szer. × gł.) (mm)	845 × 597 × 582
*Nie należy wkładać do urządzenia suchego wsadu w celu suszenia.	
Zużycie energii (pranie, wirowanie, suszenie) (kWh/cykl)	5,44
Zużycie energii (tylko pranie i wirowanie) (kWh/cykl)	1,22
Zużycie wody (pranie, wirowanie, suszenie) (l/cykl)	131
Programy zgodne z normą EN 50229	
Program prania:	
Program „Tkaniny bawełniane Eco”: temperatura 60°C, maksymalna prędkość wirowania 1400 obr./min, wsad 8 kg	
Programy suszenia:	
1. Suszenie: 13. Program „Suszenie tkanin bawełnianych” Wybór dodatkowej funkcji opcji suszenia: Opcja suszenia 3, Ładowność 6 kg (2 prześcieradła / 8 poszewek / 23 ręczników)	
2. Suszenie: 13. Program „Suszenie tkanin bawełnianych” Wybór dodatkowej funkcji opcji suszenia: Opcja suszenia 1, Ładowność 2 kg (1 prześcieradła / 4 poszewek / 2 ręczników)	

ROZDZIAŁ 3: KONFIGURACJA URZĄDZENIA

Montaż urządzenia należy zlecić autoryzowanej firmie serwisowej.

USUNIĘCIE ŚRUB ZABEZPIEZAJĄCYCH URZĄDZENIA W CZASIE TRANSPORTU



Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć znajdujące się z tyłu urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu.

Śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu należy poluzować obracając je odpowiednim kluczem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Następnie należy usunąć je poprzez ich wyciągnięcie. Po wyciągnięciu śruby zabezpieczające urządzenie w czasie transportu należy przechowywać na wypadek konieczności ponownego przetransportowania urządzenia, np. w czasie przeprowadzki.

! UWAGA:

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu należy wyjąć. Usterki powstałe w urządzeniu w wyniku niewyjęcia urządzeń zabezpieczających je w czasie transportu nie są objęte zakresem gwarancji.

Szczeliny po śrubach zabezpieczających urządzenie w czasie transportu zakryć plastikowymi zaślepkami z torebki z akcesoriami.

USTAWIENIE URZĄDZENIA I REGULACJA NÓŻEK

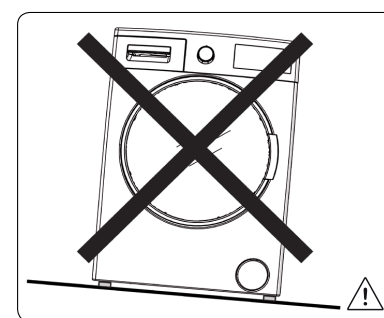
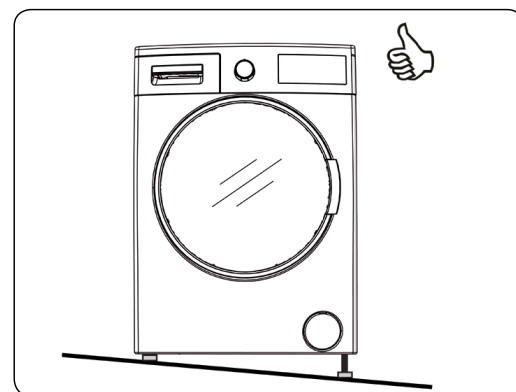
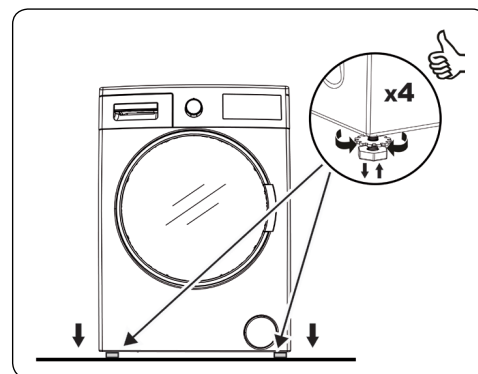
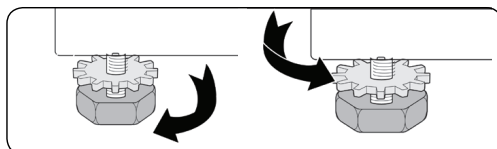
Nie montować urządzenia na dywanie lub na takim podłożu, które będzie blokować wentylację od spodu.


Dla zapewnienia cichej i pozbawionej drgań pracy urządzenia należy ustawić je na nieśliskim i stabilnym podłożu.


Równowagę urządzenia można wyregulować od góry przy pomocy miarki.

Równowagę urządzenia można wyregulować przy pomocy regulowanych nóżek.

- Poluzować plastikową nakrętkę regulacyjną.
- Obracając nóżkami zmieniać ich położenie w górę i w dół.
- Po uzyskaniu równowagi dokręcić plastikową nakrętkę regulacyjną.

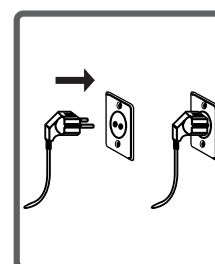


 Nigdy nie wkładać pod urządzenie tektury, drewna lub podobnych materiałów dla zniwelowania deformacji podłoża.

 W czasie czyszczenia podłoża, na którym urządzenie stoi, uważać, by nie naruszyć jego stabilności.

PODŁĄCZENIE DO PRĄDU

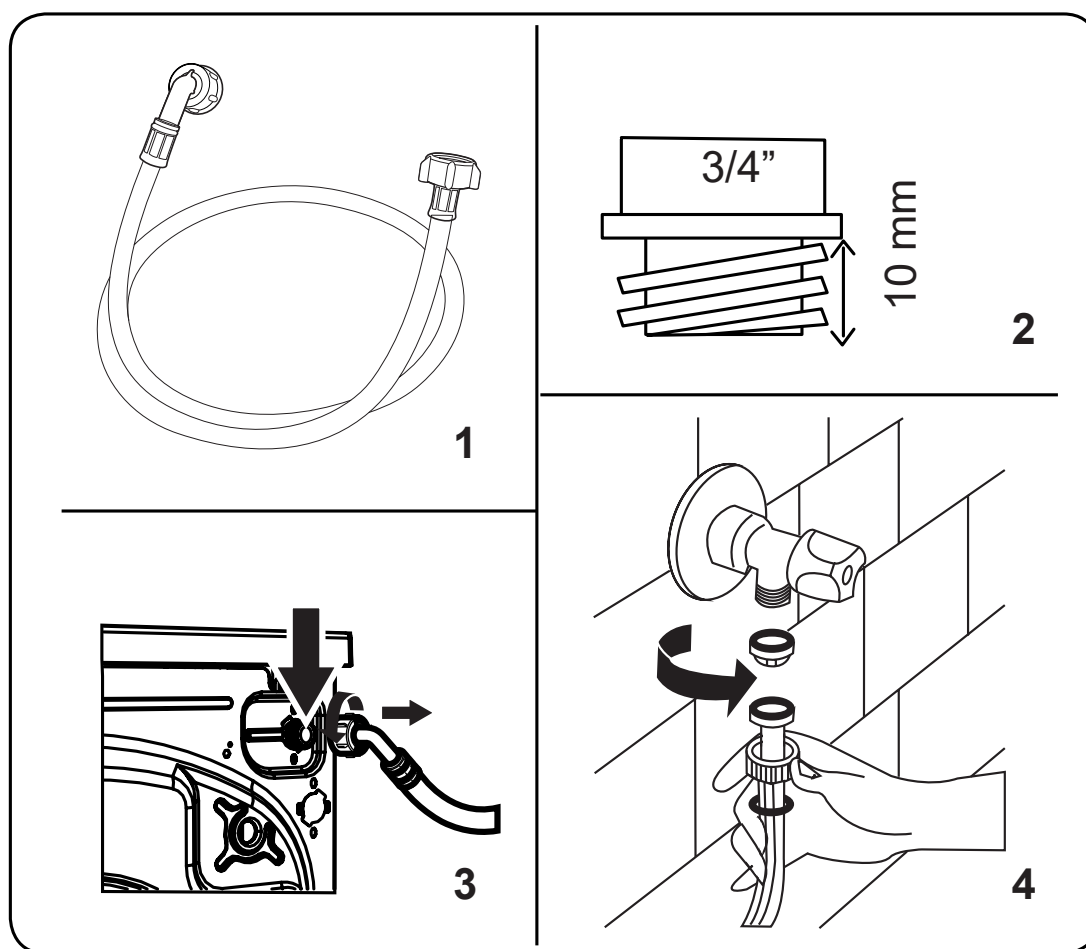
- Pralko-suszarka jest przystosowana do zasilania o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz.
- Kabel zasilający urządzenia jest wyposażony w specjalną wtyczkę z uziemieniem.
- Kabel zasilający należy wkładać zawsze w uziemione gniazdko o maksymalnym poborze prądu wynoszącym 10 amperów. Obciążalność bezpiecznika przewodu elektrycznego podłączonego do tej wtyczki powinna także wynosić 10 amperów.
- W przypadku braku takiego gniazdko i bezpiecznika zlecić ich wykonanie wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek braku uziemienia.



UWAGA:

Korzystanie z urządzenia przy niskim napięciu przyczynia się do skrócenia cyklu życia i ograniczenia wydajności urządzenia.

PODŁĄCZENIE DO INSTALACJI WODOCIĄGOWEJ



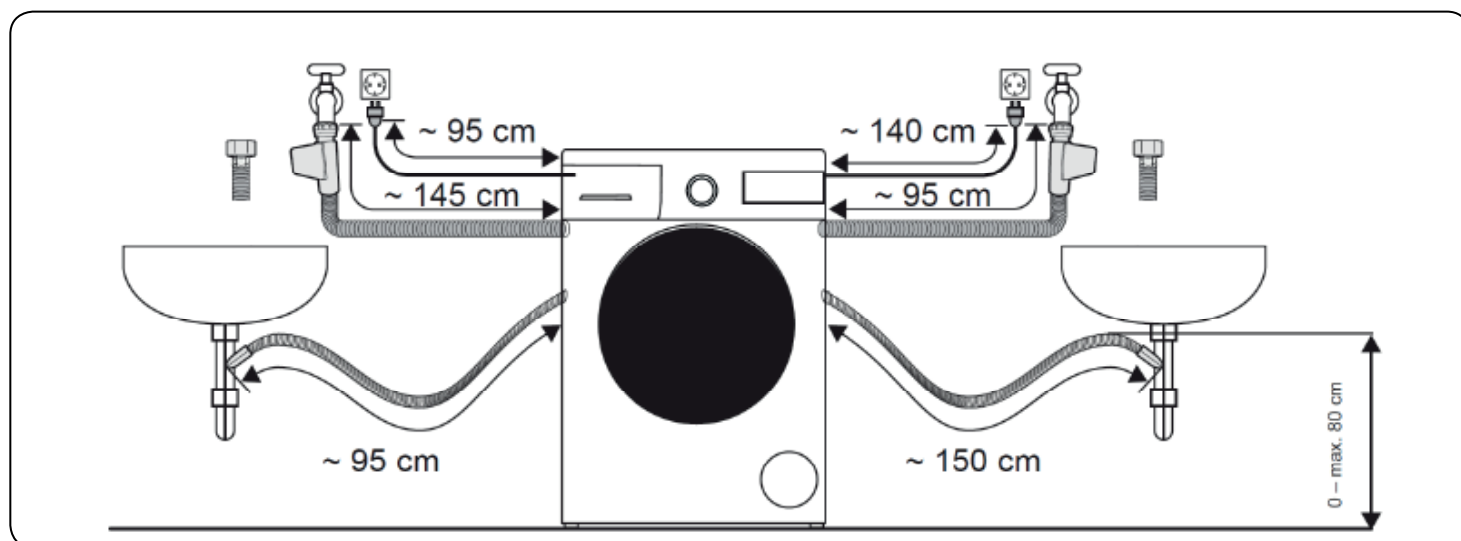
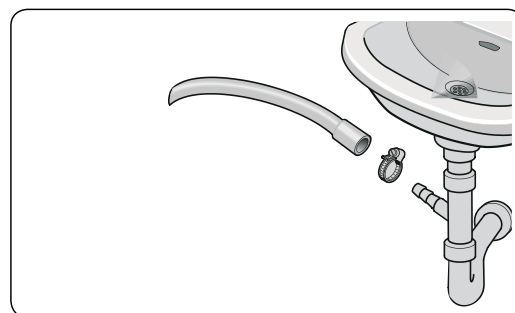
- Używać do obsługi urządzenia wyłącznie zimnej wody.
- Korzystać wyłącznie z nowych węży doprowadzających wodę, dostarczonych wraz z urządzeniem lub zakupione za pośrednictwem autoryzowanych dystrybutorów.
- W opakowaniu z węzem znajduje się 1 uszczelka zapobiegająca nieszczelnościom. Założyć uszczelkę na końcu nowego węża doprowadzającego wodę z boku kurka.
- Biały koniec węża doprowadzającego wodę podłączyć do zaworu wlotowego wody z tyłu urządzenia. Ręcznie dokręcić plastikowe elementy węża.
- Drugi koniec węża doprowadzającego wodę podłączyć do gwintowanego kurka wody 3/4". Ręcznie dokręcić plastikowe elementy węża.
- W niepewnych warunkach zlecić podłączenie do instalacji wodociągowej wykwalifikowanemu hydraulikowi.
- Sprawdzić, czy po wykonaniu podłączeń z punktów styku nie ma wycieków wody.
- Wydajność urządzenia poprawi przepływ wody o ciśnieniu 0,1-1 MPa (ciśnienie 0,1 MPa oznacza, że w ciągu minuty przez całkowicie otwarty kurek przepływać będzie ponad 8 litrów wody).
- Sprawdzić, czy nowe węże doprowadzające wodę nie są zgięte, złamane, zmiażdżone lub nie mają zmienionego rozmiaru.

⚠ UWAGA:

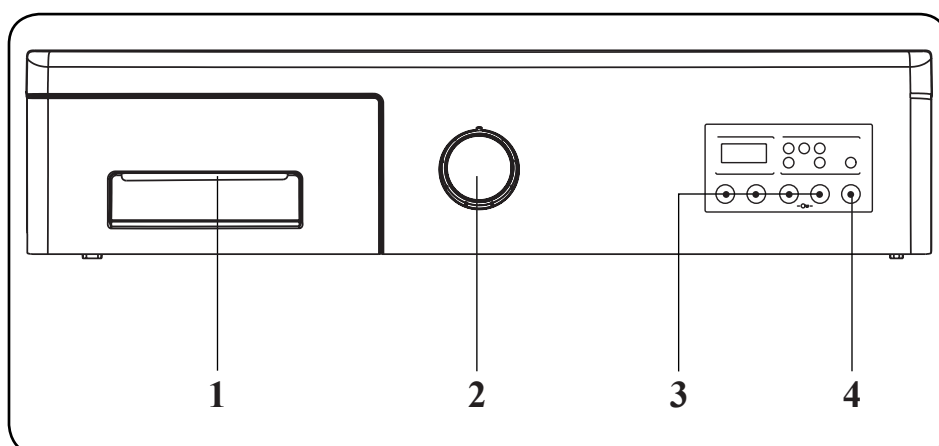
Do wykonania podłączenia do instalacji wodociągowej użyć wyłącznie nowego węża doprowadzającego wodę, który został dostarczony wraz z urządzeniem. Nigdy nie używać węży, które są stare, zużyte lub uszkodzone.

PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI

- Wąż odprowadzający wodę podłączyć do otworu spustowego lub specjalnego aparatu podłączonego do kolanka wylotowego zlewu na maksymalnej wysokości 80 cm.
- Nigdy nie próbować wydłużać węża odprowadzającego wodę przy użyciu przedłużaczy.
- Nie wkładać węża odprowadzającego wodę z urządzenia do pojemnika, wiadra lub wanny.
- Sprawdzić, czy wąż odprowadzający wodę nie jest zagięty, odkształcony, przyciśnięty lub naciągnięty.



ROZDZIAŁ 4: PANEL STEROWANIA



1. Szuflada na detergenty

2. Pokrętko wyboru programu:

Pokrętko to służy do wybierania programów prania/suszenia. Wyboru programu można dokonać obracając pokrętkiem w dowolnym kierunku. Proszę sprawdzić, czy pokrętko wyboru programu jest ustawione dokładnie na żądany program.

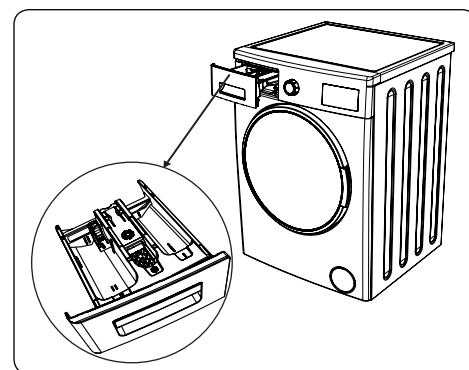
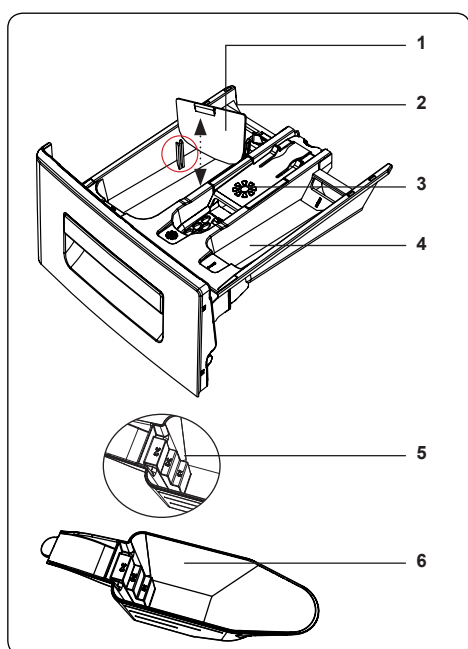
3. Przyciski funkcji pomocniczych:

Aby dokonać wyboru, wystarczy po prostu nacisnąć jeden z przycisków urządzenia.

4. Przycisk uruchomienia/zatrzymania:

Przycisk ten służy do uruchamiania/zatrzymywania urządzenia.

OGÓLNY WIDOK SZUFLADY NA DETERGENTY



OGÓLNY WIDOK SZUFLADY NA DETERGENTY

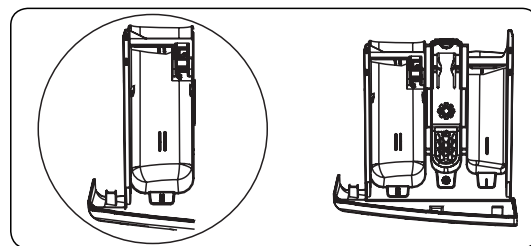
1. Łącznik płynnego detergentu
2. Zbiorniczek na detergent prania głównego
3. Zbiorniczek na płyn do płukania
4. Zbiorniczek na detergent prania wstępnego
5. Poziomy proszku do prania w miarce
6. Miarka proszku do prania

(*) Specyfikacje mogą się różnić w zależności od modelu sprzętu.

PRZEGRODY SZUFLADY NA DETERGENTY

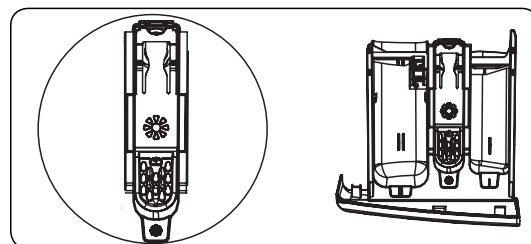
Przegroda na detergent do głównego prania:

W tej przegrodzie stosować wyłącznie materiały takie jak detergenty (w płynie lub proszku) czy środki odwapniające. Dozownik płynnego detergentu do dozowania płynnego detergentu do wewnątrz urządzenia można znaleźć przy pierwszym ustawianiu. (*)



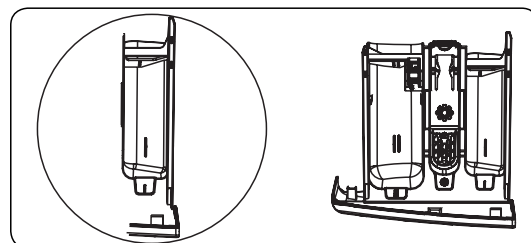
Przegroda na płyn zmiękczający, krochmal i detergenty:

W tej przegrodzie można umieszczać materiały takie jak środki zmiękczające pranie (zaleca się stosowanie ilości i rodzaju zalecanego przez producenta). Resztki użytych płynów zmiękczających mogą pozostawać w tej przegrodzie. Jest to spowodowane nadmierną lepkością płynu zmiękczającego. Aby temu zapobiec, zaleca się stosowanie płynnych środków zmiękczających o mniejszej lepkości lub rozcieńczenie płynu zmiękczającego.



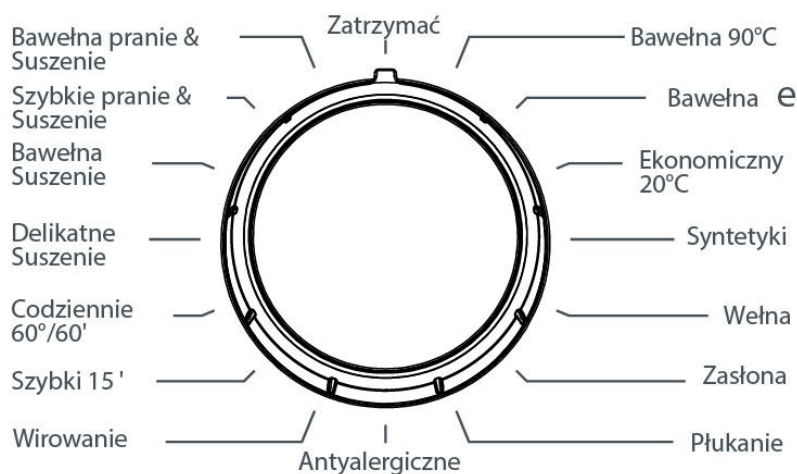
Przegroda na detergent do prania wstępnego:

Z tej przegrody należy korzystać wyłącznie w przypadku wybrania funkcji prania wstępnego (*). Zaleca się, by z funkcji prania wstępnego korzystać wyłącznie w odniesieniu do bardzo zabrudzonego prania. Informacje na temat konserwacji szuflady na detergenty można znaleźć na stronie 65.



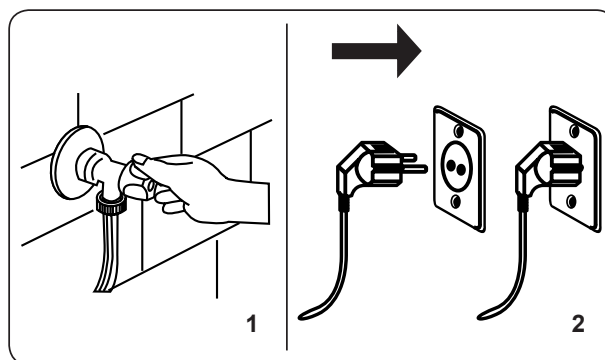
(*) Dane techniczne urządzenia mogą różnić się w zależności od modelu.

POKRĘTŁO WYBORU PROGRAMU



- Pokrętło wyboru programu umożliwia wybór programu, w którym chce się wyprać pranie. Wyboru programu można dokonać obracając pokrętłem wyboru programu w dowolnym kierunku. Upewnić się, że przycisk programu znajduje się dokładnie przy programie, który chce się wybrać.
- Opisy funkcji znajdują się w tabeli programów.

ROZDZIAŁ 5: PRANIE



Otworzyć kurek

Podłączyć urządzenie

SORTOWANIE PRANIA

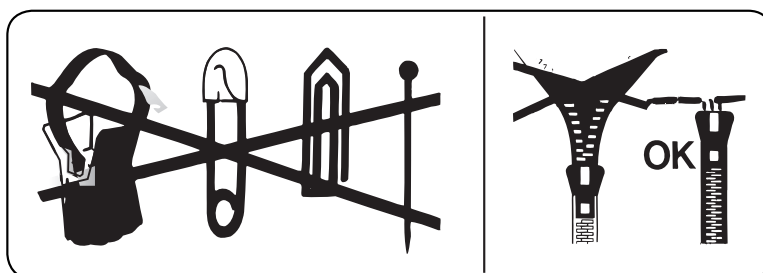
! Pranie posiada etykiety produktów określające odpowiednie warunki prania. Prać lub suszyć pranie zgodnie ze specyfikacją podaną na etykiecie produktu.

- Posortować pranie według rodzaju (bawełna, tkaniny syntetyczne, tkaniny delikatne, wełna, itp.), temperatury prania (niska temperatura, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C) i poziomu zabrudzenia (mniej brudne, brudne, bardzo brudne).
- Nigdy nie prać tkanin kolorowych i białych ze sobą.
- Przy pierwszym praniu prać kolorowe tkaniny oddzielnie, ponieważ mogą farbować.
- Sprawdzić, czy w praniu lub kieszeniach nie ma żadnych metalowych przedmiotów. Jeśli są, trzeba je wyjąć.

! OSTRZEŻENIE:

Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych dostaniem się do urządzenia obcych przedmiotów.

- Zasuwać suwaki i zapiąć na guziki wszystkie ubrania.
- Usunąć metalowe lub plastikowe haczyki zasłon lub umieścić je w siatce lub torebce, a następnie zwinąć je.
- Ubrania takie jak spodnie, wyroby dziewiarskie, koszulki z krótkim rękawem i bluzy wywrócić na drugą stronę.
- Skarpety, chusteczki i podobne drobne ubrania prać w siatce.

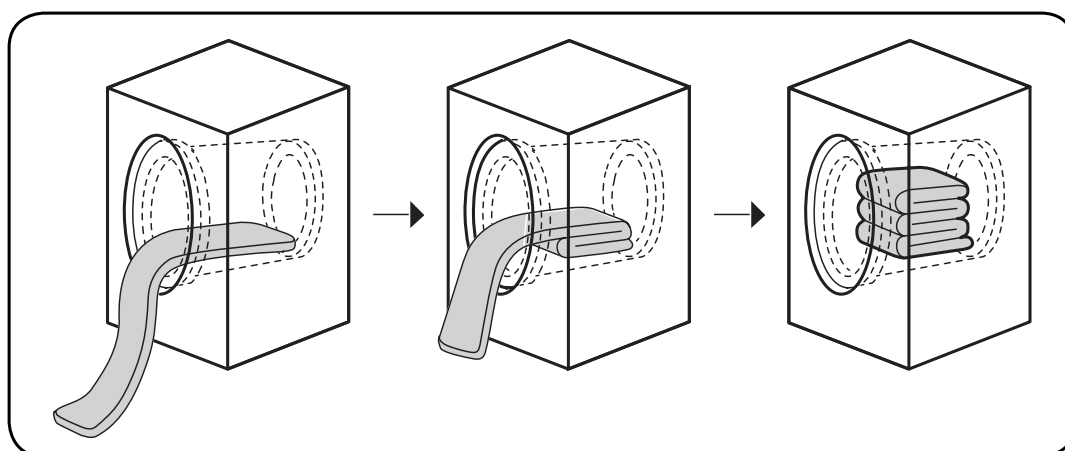
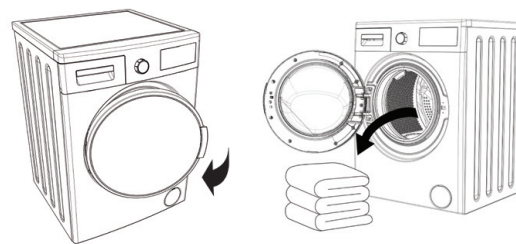


OBJAŚNIENIE SYMBOLI PRANIA

		 	 
Wytrzymały materiał	Tkanina delikatna	Maksymalna temperatura prania wynosi 95°C	Maksymalna temperatura prania wynosi 60°C
 	 		
Maksymalna temperatura prania wynosi 40°C	Maksymalna temperatura prania wynosi 30°C	Pranie ręczne	Tylko czyszczenie na sucho
			
Można wybielać w zimnej wodzie	Nie używać wybielacza	Maksymalna temperatura prasowania wynosi 200°C	Maksymalna temperatura prasowania wynosi 150°C
			
Maksymalna temperatura prasowania wynosi 110°C	Zakaz prasowania	Można czyścić wyłącznie nadchlorkiem, lekkim gazem, alkoholem lub R113. Nie czyścić w suszarce	Można czyścić wyłącznie nadchlorkiem, lekkim gazem, alkoholem lub R113
			
Można czyścić na sucho ze wszystkimi rodzajami rozpuszczalników	Zakaz czyszczenia na sucho	Pozostawić na płaskim podłożu	Rozwiesić w stanie wilgotnym
			
Suszyć poprzez rozwieszenie	Suszyć w suszarce w normalnej temperaturze	Niska temperatura	Nie suszyć w suszarce

WKŁADANIE PRANIA DO URZĄDZENIA

- Otworzyć drzwiczki urządzenia.
- Sprawdzić wnętrze bębna urządzenia. Może znajdować się w nim poprzednie pranie. W takim przypadku opróżnić urządzenie przed wybraniem programu.
- Umieścić pranie w urządzeniu rozkładając je równomiernie. Materiały takie jak kołdry i koce złożyć przed włożeniem do urządzenia w sposób przedstawiony poniżej.
- Każdą sztukę prania wkładać oddzielnie.
- Przy zamykaniu drzwiczek urządzenia sprawdzić, czy żadna część prania nie dostała się pomiędzy pokrywę a uszczelkę.
- Upewnić się, że drzwiczki urządzenia zostały całkowicie zamknięte.
- Szczelnie zamknąć drzwiczki urządzenia, ponieważ w przeciwnym razie pranie nie uruchomi się.



WYBÓR DETERGENTU I UMIESZCZANIE GO W URZĄDZENIU

Ilość detergentu umieszczanego w urządzeniu zależy od następujących kryteriów:

- Zużycie detergentu zależy od stopnia zabrudzenia prania.
- Mniej zabrudzonych tkanin nie prać wstępnie. W drugiej przegrodzie szuflady na detergenty umieścić odpowiednią ilość detergentu.
- Stosować w urządzeniu detergenty przeznaczone do pralek automatycznych. Przy ustalaniu ilości detergentu stosowanego przy danym praniu postępować zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.
- Im twardsza woda, tym więcej detergentu należy użyć.
- Ilość stosowanego detergentu wzrasta wraz z wielkością prania.
- Płyn zmiękczający wlać do przeznaczonej dla niego przegrody szuflady na detergenty. Nie przekraczać poziomu MAX. W przeciwnym razie płyn zmiękczający dostanie się do wody w czasie płukania.
- Przed waniem do szuflady, płyny zmiękczające o dużej gęstości należy odpowiednio rozcieńczyć, ponieważ płyny o dużej gęstości zapychają strumień wody blokując dopływ płynu zmiękczającego.
- Płynu zmiękczającego można używać we wszystkich programach bez prania wstępnego. W tym celu założyć w drugiej przegrodzie szuflady na detergenty dozownik płynnego detergentu (dostarczony wraz z urządzeniem) i ustawić ilość płynnego detergentu (stosować płynne detergenty w ilościach przewidzianych przez ich producentów). Nie przekraczać znacznika Max. Używać dozownika wyłącznie w odniesieniu do płynnych detergentów. Wyjąć go w przypadku stosowania proszku do prania. Informacje na temat zakładania dozownika detergentu zostały podane na stronie 30. (*)

(*) Dane techniczne urządzenia mogą różnić się w zależności od modelu.

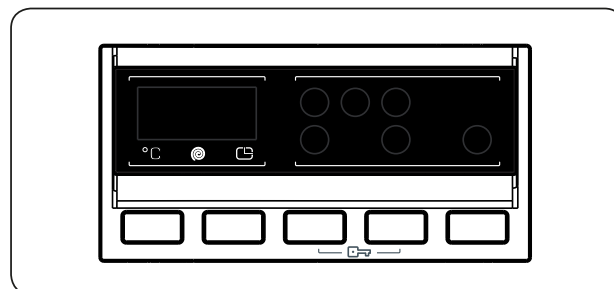
WYBÓR PROGRAMU

Przy pomocy pokrętki wyboru programu wybrać żądany program prania.

FUNKCJE POMOCNICZE

Przed uruchomieniem programu można opcjonalnie wybrać funkcje dodatkowe.

- Naciśnij przycisk funkcji dodatkowej, którą chcesz wybrać.
- Jeśli symbol funkcji dodatkowej świeci się światłem stałym na elektronicznym wyświetlaczu, zostanie ona uaktywniona.
- Jeśli symbol funkcji dodatkowej pulsuje na elektronicznym wyświetlaczu, nie zostanie ona uaktywniona.



POWODY NIEURUCHOMIENIA FUNKCJI:

- **Funkcja dodatkowa, której chcesz użyć nie jest dostępna dla wybranego programu prania.**
- **Upłynął okres, w którym można uaktywnić żądaną funkcję dodatkową.**
- **Funkcja nie jest kompatybilna z wybraną wcześniej funkcją dodatkową.**

UKŁAD WYKRYWANIA NIEPEŁNEGO ŁADUNKU

- Urządzenie posiada układ wykrywania niepełnego ładunku.
- Jeśli do urządzenia załadowana zostanie mniej więcej połowa lub mniej prania niż jest to maksymalnie dopuszczalne, urządzenie będzie działać tak, by skrócić czas prania, a w niektórych programach by zmniejszyć zużycie wody i energii. W przypadku załączenia się funkcji wykrywania niepełnego ładunku urządzenie może ukończyć ustawiony program w krótszym czasie.

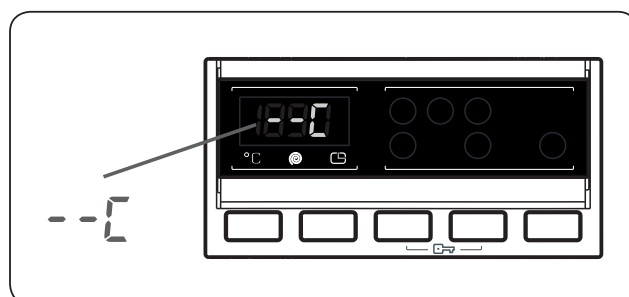
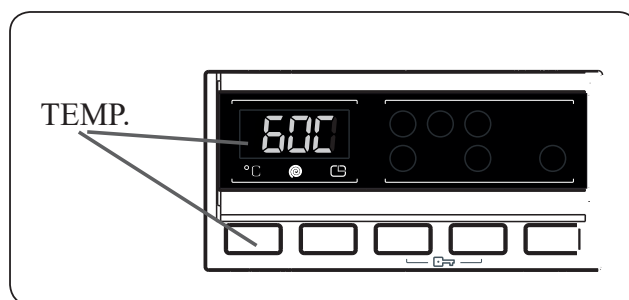
1. Wybór temperatury

Do wybierania temperatury wody prania służy przycisk regulacji temperatury wody prania.

Za każdym razem, gdy wybierze się nowy program, na wyświetlaczu temperatury wody prania wyświetlana jest maksymalna temperatura wody prania.

Naciskając przycisk regulacji temperatury wody prania można stopniowo zmniejszyć temperaturę wody prania z temperatury maksymalnej do prania na zimno (--).

W przypadku przeoczenia żądanej temperatury wody prania można powrócić do niej przytrzymując wciśnięty przycisk regulacji temperatury wody prania.



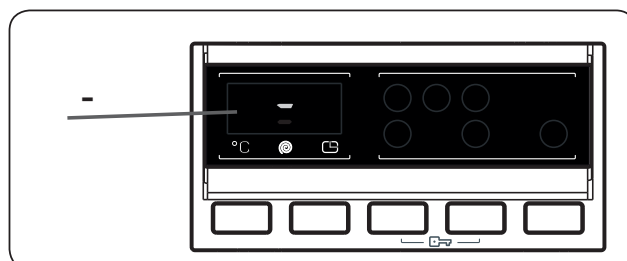
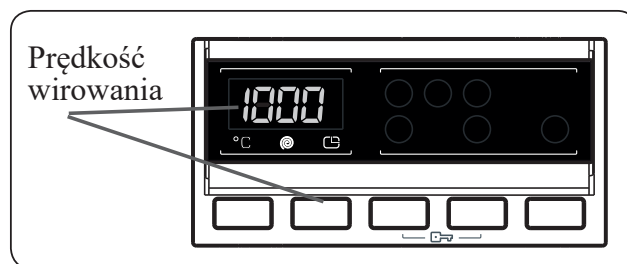
2. Wybór prędkości wirowania

Przy pomocy przycisku ustawiania prędkości obrotowej można ustawić prędkość wirowania prania.

Po wybraniu nowego programu, na wyświetlaczu prędkości obrotowej wyświetlona zostanie maksymalna prędkość wirowania wybranego programu.

Naciskając przycisk ustawiania prędkości obrotowej można stopniowo zmniejszać prędkość wirowania pomiędzy brakiem obrotów (--) a maksymalną prędkością wirowania wybranego programu.

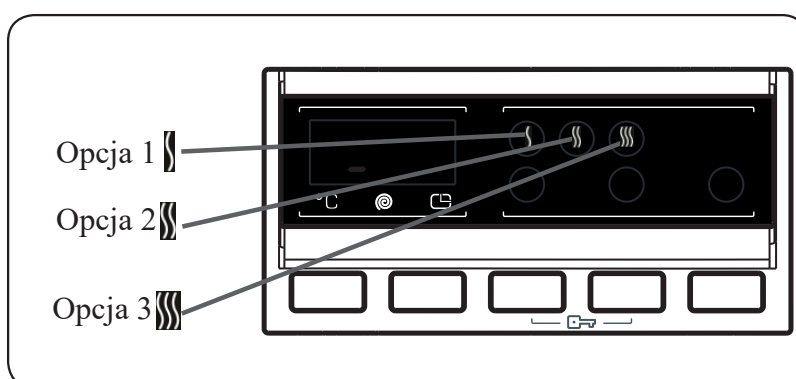
W przypadku przeoczenia żądanej prędkości wirowania można przełączyć prędkość obrotową przytrzymując wciśnięty przycisk ustawiania prędkości wirowania.



3. Wybór opcji suszenia

Ustawianie czasu suszenia pod koniec cyklu prania:

- Należy nacisnąć przycisk opcji suszenia, aby wybrać pożądaną opcję.
- Po naciśnięciu opcji suszenia na wyświetlaczu pojawią się symbole



- Opcja 1: 95 min. „☰”:

Zalecana do ubrań, które będą prasowane. Aby wybrać opcję suszenia „☰”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „☰”.

- Opcja 2: 156 min. „☷”:

Zalecana do ubrań, które będą powieszona na wieszaku. Aby wybrać opcję suszenia „☷”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „☷”.

- Opcja 3: 305 min. „☹”:

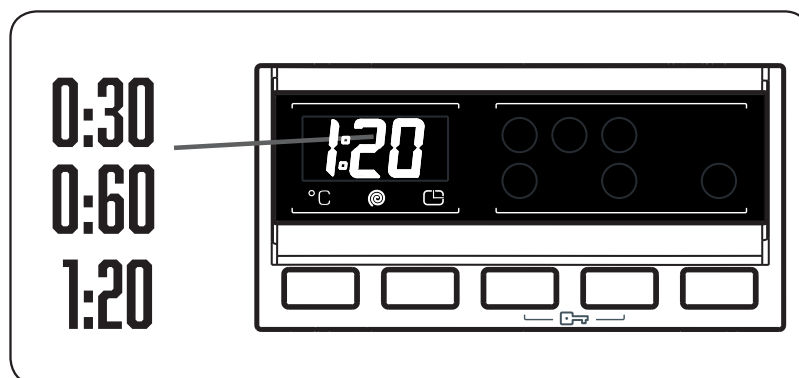
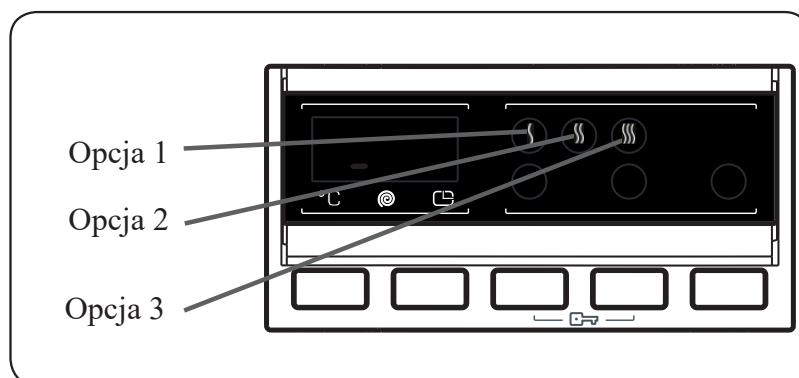
Zalecany do ubrań, które nie wymagają prasowania ani powieszenia na wieszaku. Aby wybrać opcję suszenia „☹”, należy naciskać przycisk opcji suszenia, dopóki nie pojawi się symbol „☹”.

⚠ UWAGA:

Jeśli po naciśnięciu przycisku suszenia symbol opcji suszenia się nie zmieni, oznacza to, że wybór opcji suszenia nie jest dostępny dla danego programu.

Ustawianie czasu suszenia pod koniec cyklu prania:

- Należy naciskać przycisk opcji suszenia, aby wybrać pożądaną długość suszenia.
- Po naciśnięciu opcji suszenia na wyświetlaczu pojawią się symbole



Dalsze naciskanie spowoduje wyświetlenie opcji czasu trwania (30, 60, 120 minut). Można wybrać jedną z dostępnych opcji czasu trwania suszenia.

UWAGA:

Jeśli opcje czasu trwania 30, 60, 120 nie są wyświetlane, oznacza to, że tej opcji suszenia nie można zastosować do wybranego programu.

Tabela: Zalecana opcja suszenia dla wsadu

	1–2 kg	3–4 kg	5–6 kg
Opcja 1	+	+	—
Opcja 2	—	+	+
Opcja 3	—	+	+

Wybór opcji suszenia:

Szczegółowe informacje zawiera tabela wyboru opcji i czasu trwania suszenia.

PROGRAMY	STATUS WYBORU	SUSZENIE PROFIL	USTAWIENIE FABRYCZNE	DOSTĘPNE OPCJE		
Tkaniny bawełniane	W	Suszenie tkanin bawełnianych	—	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Tkaniny bawełniane Eco	W		—	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Eco 20°C	W		—	Opcja 1	Opcja 2	—
Tkaniny syntetyczne	W	Suszenie tkanin delikatnych	—	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Wełna	BW	—	—	—	—	—
Odzież sportowa	BW		—	—	—	—
Płukanie	W	Suszenie tkanin bawełnianych	—	Opcja 1	Opcja 2	Opcja 3
Antyalergiczne	W		—	Opcja 1	Opcja 2	—
Wirowanie	W		—	Opcja 1	—	Opcja 3
Superszybkie 15'	W		—	Opcja 1	Opcja 2	—
Codzienne 60'/60°	W		—	Opcja 1	—	—
Suszenie tkanin delikatnych	W	Suszenie tkanin delikatnych	Opcja 2	Opcja 1	—	Opcja 3
Suszenie tkanin bawełnianych	W	Suszenie tkanin bawełnianych	Opcja 2	Opcja 1	—	Opcja 3
Szybkie pranie i suszenie	BW		Opcja 1	—	—	—
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	W		Opcja 2	Opcja 1	—	Opcja 3


W: do wyboru BW: Brak wyboru

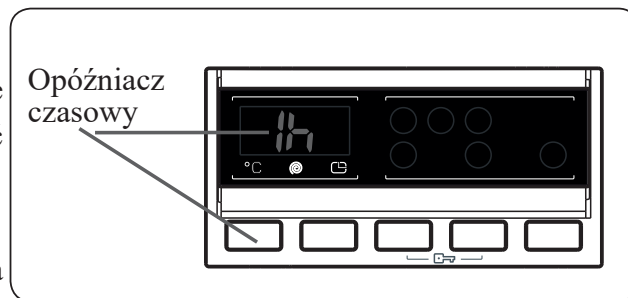
DOSTĘPNE CZASY TRWANIA SUSZENIA			
Tkaniny bawełniane	30	60	120
Tkaniny bawełniane	30	60	120
Eco 20°C	30	60	120
Tkaniny syntetyczne	30	60	120
Wełna	—	—	—
Odzież sportowa	—	—	—
Płukanie	30	60	120
Bezpieczne dla alergików	30	60	120
Wirowanie	30	60	120
Superszybkie 15'	30	60	120
Codzienne 60'/60°	30	60	120
Suszenie tkanin delikatnych	30	60	120
Suszenie tkanin bawełnianych	30	60	120
Szybkie pranie i suszenie	—	—	—
Pranie i suszenie tkanin bawełnianych	30	60	120

4. Opóźniacz czasowy


Przy pomocy tej funkcji pomocniczej można ustawić, za ile godzin urządzenie ma rozpocząć pranie. Czas ten może trwać od 1 do 23 godzin.

W celu skorzystania z pomocniczej funkcji opóźniacza czasowego:

- Nacisnąć jednokrotnie przycisk opóźniacza czasowego.
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „1 h”.
- Na wyświetlaczu elektronicznym zacznie migać symbol .
- Naciskać przycisk opóźniacza czasowego aż do ustawienia czasu, po upływie którego pranie ma się uruchomić.
- Aby uruchomić ustawione w programie opóźnienie czasowe, można nacisnąć dowolny przycisk funkcji pomocniczej z wyjątkiem przycisku uruchomienia/zatrzymania.



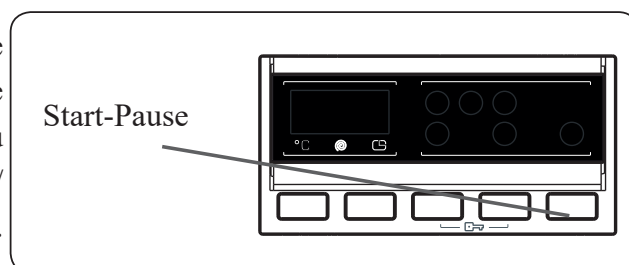
W przypadku pominięcia żądanego opóźnienia czasowego można powrócić do żądanej godziny przytrzymując wciśnięty przycisk opóźnienia czasowego.

Do anulowania opóźnienia czasowego wystarczy jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźnienia czasowego. Symbol  zniknie z wyświetlacza elektronicznego.

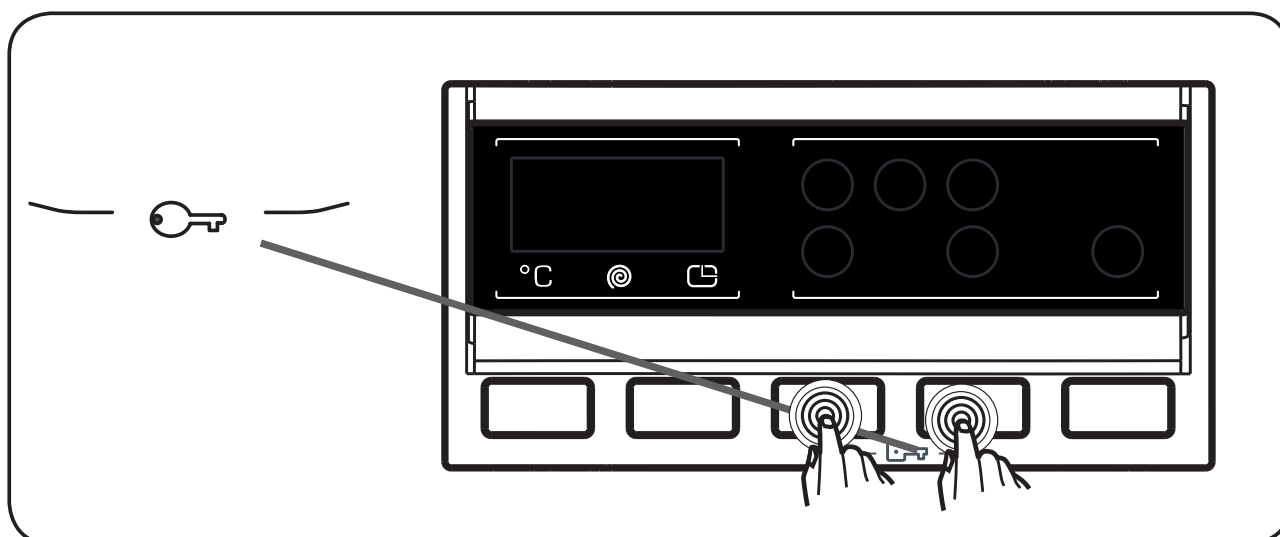
Aby włączyć funkcję opóźnienia czasowego, należy uruchomić urządzenie naciskając przycisk uruchomienia/zatrzymania.

5. Przycisk uruchomienia/zatrzymania

Naciśnięcie przycisku uruchomienia/zatrzymania powoduje uruchomienie wybranego programu lub wstrzymanie wykonywania uruchomionego programu. Po przełączeniu urządzenia w tryb czuwania diodowy wskaźnik uruchomienia/zatrzymania na wyświetlaczu elektronicznym zacznie migać.



Zabezpieczenie przed dziećmi



Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia lub uruchomieniu go przez dzieci bez nadzoru rodziców.

Aby aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy jednocześnie nacisnąć przyciski funkcji dodatkowych Suszenie, Opcja i Opóźnienie, przytrzymując je przez co najmniej 3 s.

Po uruchomieniu blokady na wyświetlaczu elektronicznym pojawia się symbol „CL”.

Zaczyna on migać po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku.

Jeśli podczas trwania cyklu prania zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne, a pokrętko programów zostanie przestawione do położenia Anuluj, a następnie zostanie wybrany inny program, wówczas pralka wznowi cykl w poprzednio wybranym programie.

Aby dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy ponownie nacisnąć przyciski funkcji dodatkowych przez przynajmniej 3 sekundy. Symbol „CL” znika z wyświetlacza.

ANULOWANIE PROGRAMU

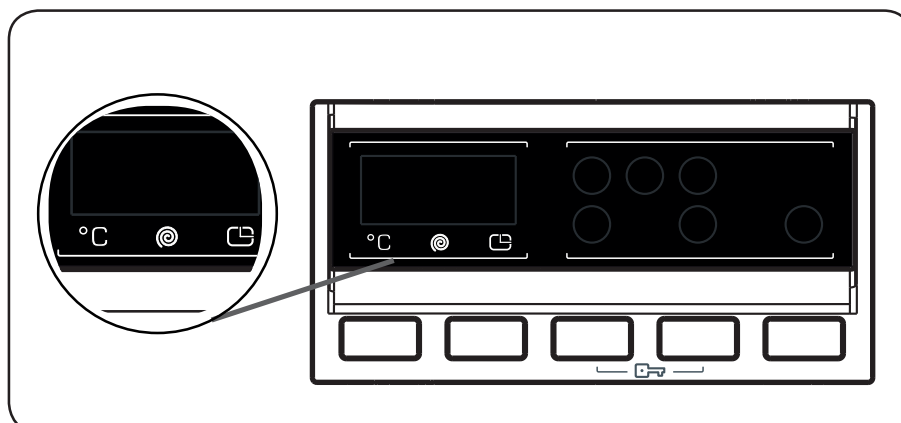
W celu anulowania uruchomionego programu:

1. Przekręcić pokrętko wyboru programu w położenie „OFF”.
2. Urządzenie wstrzyma pranie i program zostanie anulowany.
3. Aby pozbyć się wody zgromadzonej w urządzeniu, ustawić pokrętko wyboru programu na dowolny program.
4. Urządzenie wykona niezbędne czynności związane z wypompowaniem wody oraz anuluje wykonywanie programu.
5. Urządzenie można uruchomić wybierając nowy program.

ZAKOŃCZENIE PROGRAMU

Urządzenie zatrzymuje się samoczynnie, gdy zakończy się wykonywanie wybranego programu.

- Na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się komunikat „END”.
- Można otworzyć drzwiczki urządzenia i wyjąć pranie.
- Po wyjęciu prania pozostawić drzwiczki urządzenia otwarte, tak by wysuszyć urządzenie wewnątrz.
- Przekręcić pokrętko wyboru programu w położenie OFF.
- Odłączyć urządzenie z prądu.
- Zamknąć kurek.



ROZDZIAŁ 6: TABELA PROGRAMÓW

BAWEŁNA 90°C

Temperatura prania (°C)	*90°-80°-70°-60°-50°-40°-30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	8.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	190
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny odporne na wysokie temperatury, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks. 4,0 kg)

BAWEŁNA ECO

Temperatura prania (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	8.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	255
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny odporne na wysokie temperatury, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks.. 4,0 kg)

BAWEŁNA 20°C

Temperatura prania (°C)	*20°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	4.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	103
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny lekko zabrudzone, bawełna i len (bielizna, prześcieradła, obrusy, ręczniki maks. 2 kg, pościel, itp.)

(*Pogrubione pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

UWAGA:

Czas trwania programu może ulec zmianie w zależności od ilości pranych rzeczy, wody z kranu, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.

SYNTETYKI	
Temperatura prania (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	3.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	120
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny syntetyczne i mieszane z elementami syntetycznymi (koszule z mieszanych tkanin syntetycznych, bluzy, skarpety, itp.)

WEŁNA	
Temperatura prania (°C)	30°
Maksymalna waga w czasie prania (kg)	2.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	38
Rodzaj tkanin/uwagi	Wełna i tkaniny mieszane z wełną oznaczone etykietą informującą o tym, że mogą być prane

ODZIEŻ SPORTOWA	
Temperatura prania (°C)	40°- 30°
Maksymalna waga w czasie prania (kg)	2.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min)	112
Rodzaj tkanin/uwagi	Odzież sportowa.

(*Pogrubione pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

UWAGA:

Czas trwania programu może ulec zmianie w zależności od ilości pranych rzeczy, wody z kranu, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.

PŁUKANIE

Temperatura prania (°C)	—
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	8.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	—
Czas trwania programu (min.)	46
Rodzaj tkanin/uwagi	Programu tego można użyć do wszystkich rodzajów prania, jeśli chce się poddać je dodatkowemu płukaniu.

UBRANIA DZIECIĘCE

Temperatura prania (°C)	*60° - 50° - 40° - 30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	4.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	228
Rodzaj tkanin/uwagi	Ubrania dla niemowląt

WIROWANIE

Temperatura prania (°C)	—
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	8.0 / 6.0
Szuflada na detergenty	—
Czas trwania programu (min.)	21
Rodzaj tkanin/uwagi	Programu tego można użyć do wszystkich rodzajów prania, jeśli po zakończeniu prania chce się włączyć dodatkowe wirowanie.

(*Pogrubione pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

UWAGA:

Czas trwania programu może ulec zmianie w zależności od ilości pranych rzeczy, wody z kranu, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.

SZYBKI 15'	
Temperatura prania (°C)	30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	2.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	15
Rodzaj tkanin/uwagi	Lekko zabrudzone tkaniny, bawełnę oraz tkaniny kolorowe i lniane można przeprać w 15 minut. Uwaga: Ze względu na krótki czas prania ilość detergentu powinna być znacznie mniejsza w porównaniu do innych programów prania. Jeśli urządzenie wykryje brak równowagi ładunku, to wydłuży czas trwania programu.

SZYBKI 60'	
Temperatura prania (°C)	60°-50°-40°-30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	4.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	60
Rodzaj tkanin/uwagi	Zabrudzone tkaniny, bawełna oraz tkaniny kolorowe i lniane.

PRANIE RĘCZNE / DELIKATNE	
Temperatura prania (°C)	—
Maksymalna ilość prania do suszenia (kg)	3.5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	100
Rodzaj tkanin/uwagi	Delikatne tkaniny oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce.

(*Pogrubione pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

UWAGA:

Czas trwania programu może ulec zmianie w zależności od ilości pranych rzeczy, wody z kranu, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.

SUCHA BAWELNA	
Temperatura prania (°C)	—
Maksymalna ilość prania do suszenia (kg)	6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	156
Rodzaj tkanin/uwagi	Bawełniane tkaniny oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce.

SZYBKIE MYCIE I OSUSZANIE	
Temperatura prania (°C)	30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	0,5
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	33
Rodzaj tkanin/uwagi	Bawełniane, kolorowe i lniane oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce. Uwaga: Urządzenie ustali czas trwania programu w zależności od załadowanej ilości prania.

MYCIE I SUSZENIE BAWELNY	
Temperatura prania (°C)	90-80-70- 60 °-50°-40°-30°
Maksymalna waga w czasie prania/suszenia (kg)	6.0
Szuflada na detergenty	2
Czas trwania programu (min.)	285
Rodzaj tkanin/uwagi	Tkaniny bawełniane i lniane (bielizna, prześcieradła, obrusy)

(*Pogrubiłe pozycje oznaczają ustawienia fabryczne)

W przypadku wybierania więcej niż jednej funkcji pomocniczej może się okazać, że wybierane funkcje są ze sobą niekompatybilne.

Nie suszyć ze sobą ręczników, bawełny i lnu oraz tkanin syntetycznych i mieszanych tkanin zawierających elementy syntetyczne. Wybrać do suszenia program suszenia najbardziej odpowiedni dla danego rodzaju prania.

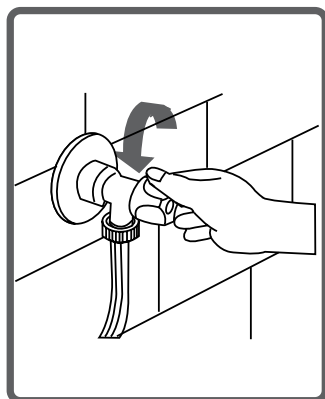
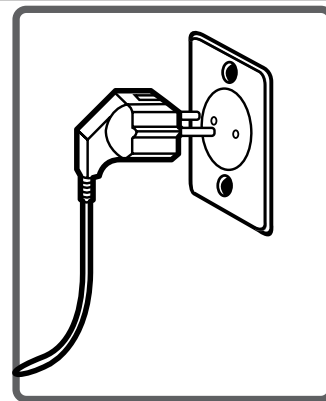
UWAGA:

Czas trwania programu może ulec zmianie w zależności od ilości pranych rzeczy, wody z kranu, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.

ROZDZIAŁ 7: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE PRALKI

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do wykonywania czynności konserwacyjnych i czyszczenia urządzenia odłączyć je z prądu.



Przed przystąpieniem do wykonywania czynności konserwacyjnych i czyszczenia urządzenia zamknąć kurek wody.

OSTRZEŻENIE:

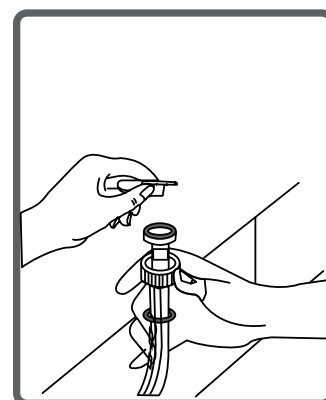
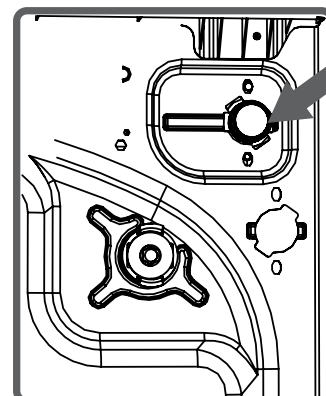
W przypadku czyszczenia środkami zawierającymi rozpuszczalniki elementy urządzenia mogą zostać zmyte. Nie używać środków zawierających rozpuszczalników.

FILTRY WLOTU WODY

Zarówno po stronie kurka jak i na zakończeniach zaworów wodnych wzdłuż węża doprowadzającego wodę do urządzenia znajdują się filtry zapobiegające przedostaniu się do urządzenia zanieczyszczeń i obcych przedmiotów.

Filtry te wymagają przeczyszczenia, jeśli okaże się, że urządzenie pomimo otwartego kurka wody nie jest w stanie pobrać wystarczającej ilości wody (zaleca się przeczyszczenie wlotu wody raz na 2 miesiące)

- Odłączyć węże doprowadzające wodę.
- Zdjąć obcęgami filtry z zaworów wlotowych wody, a następnie przeczyszczyć je szczoteczką w wodzie.
- Ręcznie zdemontować filtry po stronie kurka węzów doprowadzających wodę, a następnie przeczyszczyć je.
- Po przeczyszczeniu filtrów można je założyć w ten sam sposób w odwrotnej kolejności.



OSTRZEŻENIE:

Filtry zaworów wlotowych wody mogą być zapchane wskutek zanieczyszczenia kurka wody lub braku niezbędnego serwisowania lub zawory mogą się zepsuć powodując ciągle wycieki wody do wnętrza urządzenia.

Powstałe w związku z tym awarie nie są objęte zakresem gwarancji.

FILTR POMPY

Urządzenie posiada układ filtrujący zapobiegający w czasie wypompowywania wody, jakie ma miejsce po zakończeniu prania, przedostawaniu się do pompy nitek z prania i niewielkich elementów i wydłużający w ten sposób żywotność pompy. Zaleca się przeczyszczanie filtra pompy raz na 2 miesiące.

W celu przeczyszczenia filtra pompy:

- Otworzyć pokrywę pompy. Można do tego użyć dostarczonej wraz z urządzeniem łopatki do proszku do prania lub (*) miarki do płynnych detergentów.
- Umieścić zakończenie plastikowej części w szczelinie pokrywy pompy i popchnąć je do tyłu. Spowoduje to otwarcie pokrywy.
- Przed otwarciem pokrywy filtra, ustawić przed nią naczynie, tak by woda pozostała w urządzeniu nie wypłynęła na ziemię.
- Poluzować pokrywę filtra obracając ją w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara, a następnie opróżnić wodę.

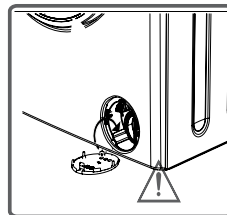
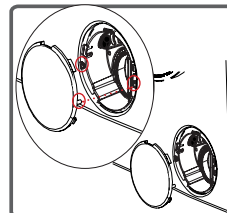
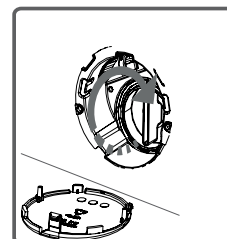
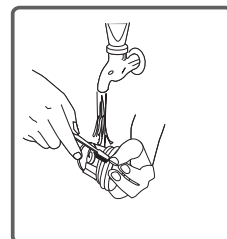
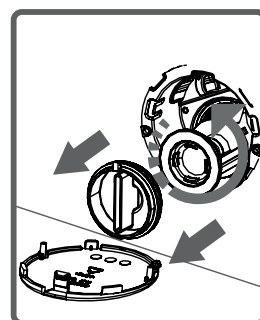
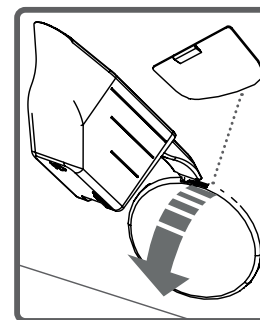
⚠ UWAGA:

W zależności od ilości wody w urządzeniu może okazać się, że naczynie, w którym zbierać się będzie woda, trzeba będzie opróżniać kilkakrotnie.

- Przy pomocy szczoteczki usunąć obce przedmioty z filtra.
- Po przeczyszczeniu filtra założyć pokrywę filtra z powrotem i dokręcić ją obracając ją w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Po zamknięciu pokrywy pompy sprawdzić, czy wewnętrzna strona pokrywy pokrywa się z otworami na przednim panelu.
- Pokrywę pompy można założyć w kolejności odwrotnej do kolejności jej wyjmowania.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Ponieważ woda w pompie może być gorąca, poczekaj aż ostygnie.



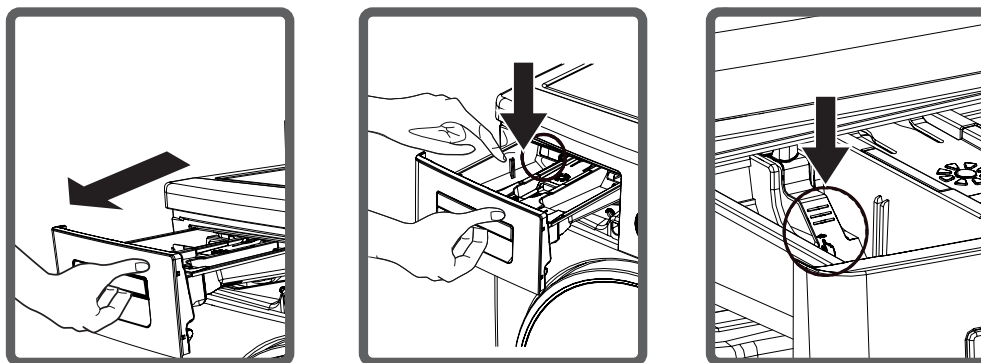
(*) Specyfikacja urządzenia może się różnić w zależności od zakupionego produktu.

SZUFLADA NA DETERGENTY

W szufladzie na detergenty i na jej obudowie mogą z czasem osadzać się pozostałości detergentów. Aby usunąć te osady, po upływie określonego czasu wymontować szufladę na detergenty. Zaleca się czyszczenie szuflady na detergenty co 2 miesiące.

W celu wyjęcia szuflady na detergenty:

- Wyciągnąć szufladę na detergenty do końca.
- Ciągnąć ją dalej naciskając w zaznaczonym poniżej miejscu, a następnie wyjąć ją całkowicie z urządzenia.



- Przeczyścić ją szczoteczką.
- Zebrać pozostałości w obudowie szuflady na detergenty, tak by nie dostały się one do środka urządzenia.
- Po osuszeniu szuflady na detergenty przy pomocy ręcznika lub suchej szmatki ponownie ją założyć.

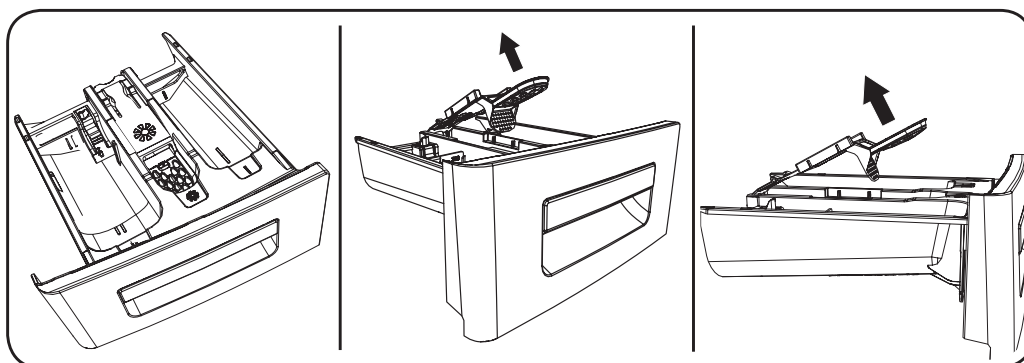
⚠ Nie myć szuflady na detergenty w zmywarce.

Dozownik płynnych detergentów (*)

Dozownik płynnych detergentów wyjąć do przeczyszczenia z pozostałości detergentów i serwisowania w sposób pokazany na ilustracji. Włożyć dozownik z powrotem. Upewnić się, że nie pozostały w nim już żadne osady.

(*)Specyfikacja urządzenia może się różnić w zależności od zakupionego produktu.

ROZDZIAŁ 8: ZATYCZKA SPUSTU / KORPUS / BĘBEN

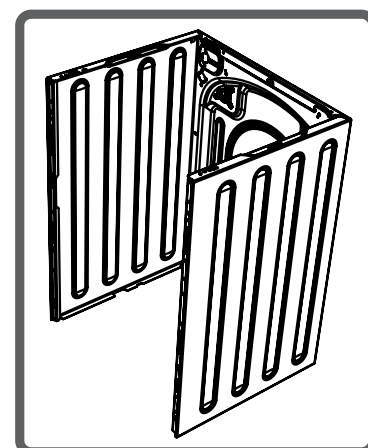


ZATYCZKA SPUSTU

Wymontować szufladę na detergenty. Wyjąć zatyczkę spustu i całkowicie usunąć pozostałości po płynach czyszczących. Po przeczyszczeniu zatyczki spustu włożyć ją z powrotem. Sprawdzić, czy szczelnie siedzi.

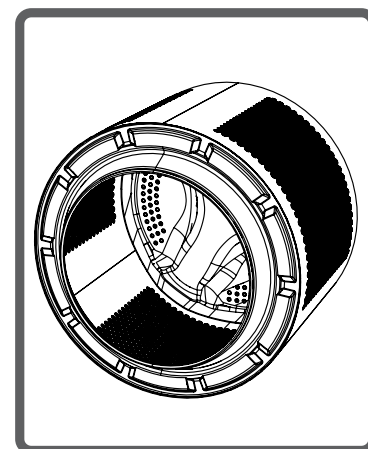
KORPUS

Zewnętrzny korpus urządzenia czyści się ciepłą wodą i niepalnym środkiem czyszczącym, który nie pozostawi na jego powierzchni rys. Po przemyciu niewielką ilością wody wysuszyć go miękką i suchą szmatką.



BĘBEN

Nie wkładać do urządzenia metalowych przedmiotów takich jak igły, spinacze, monety, itp. Przedmioty te powodują rdzewienie bębna. Do usuwania rdzy używać środka czyszczącego nie zawierającego chloru postępując zgodnie ze wskazówkami producenta tego środka. Do usuwania rdzy nigdy nie używać druciaków lub podobnych twardych przedmiotów.



ROZDZIAŁ 9: WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Wszelkie naprawy urządzenia powinien wykonywać autoryzowany punkt serwisowy. Jeśli urządzenie wymaga naprawy lub problemu nie da się usunąć przy pomocy podanych poniżej informacji, należy:

- Odłączyć urządzenie z prądu.
- Zamknąć kurek wody.
- Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

USTERKA	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Urządzenie nie uruchamia się.	Nie zostało podłączone do prądu.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Usterka bezpiecznika.	Wymienić bezpiecznik.
	Odcięte zasilanie sieciowe.	Sprawdzić zasilanie sieciowe.
	Przycisk uruchomienia/zatrzymania nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania.
	Pokrętło wyboru programu znajduje się w położeniu zatrzymania (off).	Ustawić pokrętło wyboru programu w żądanym położeniu.
	Drzwiczki urządzenia nie zostały prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia.
Woda nie dociera do urządzenia.	Kurek jest zamknięty.	Otworzyć kurek.
	Sprawdzić wąż doprowadzający wodę.	Wąż doprowadzający wodę może być skręcony.
	Wąż doprowadzający wodę może być zablokowany.	Przeczyścić filtry węża doprowadzającego wodę (*)
	Filtr na wlocie zaworu jest zablokowany.	Przeczyścić filtry na wlocie zaworu (*)
	Drzwiczki urządzenia nie zostały prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia.
Urządzenie nie wypompowuje wody	Zapchany lub skręcony wąż odprowadzający wodę.	Sprawdzić wąż odprowadzający wodę.
	Zapchany filtr pompy.	Przeczyścić filtr pompy (*).
Urządzenie wpada w wibracje.	Nieustawione nóżki urządzenia.	Wyregulować nóżki urządzenia (**).
	Niewyjęte śruby zabezpieczające urządzenie w czasie transportu.	Wyjąć z urządzenia śruby zabezpieczające je w czasie transportu (**).
	Zbyt mała ilość prania w urządzeniu.	Nie uniemożliwia to działania urządzenia.
	Przeciążenie urządzenia lub nierównomierne rozmieszczenie prania.	Nie wkładać więcej prania niż jest to zalecane. Sprawdzić, czy pranie zostało równomiernie rozmieszczone.
	Urządzenie stoi na twardym podłożu.	Unikać montowania urządzenia na twardym podłożu. Przy ustawianiu urządzenia przewidzieć 2-centymetrowy odstęp pomiędzy urządzeniem a ścianami lub twardym podłożem.

(*) Patrz rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

(**) Patrz rozdział dotyczący instalacji pralki.

USTERKA	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Nadmierne pienienie się w szufladzie na detergenty.	Użyta za duża ilość detergentu.	Nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania. Aby zapobiec pienieniu, zmieszać łyżkę płynu zmiękczającego z połową litra wody, a następnie wlać mieszankę do szuflady na detergenty. Po upływie 5-10 minut ponownie nacisnąć przycisk uruchomienia/zatrzymania. Przy kolejnym praniu odpowiednio dostosować dawkę detergentu.
	Użyty nieprawidłowy detergent.	Używać w urządzeniu wyłącznie detergentów przeznaczonych do pralek automatycznych.
Niezadowalający rezultat prania.	Stopień zabrudzenia prania nie odpowiada wybranemu programowi.	Wybierać odpowiednie programy w zależności od stopnia zabrudzenia prania
	Użyto zbyt małej ilości detergentu.	Dostosować poziom detergentu do ilości i poziomu zabrudzenia prania.
	Przekroczony został maksymalny ciężar prania.	Włożyć do urządzenia taką ilość prania, by maksymalny jego ciężar nie został przekroczony.
Gdy tylko urządzenie napełni się wodą, woda jest wypompowywana.	Końcówka węża doprowadzającego wodę znajduje się za nisko dla urządzenia.	Podnieść wąż doprowadzający wodę na odpowiednią wysokość (**).
Brak wody w bębnie w czasie prania.	Brak wody w bębnie w czasie prania.	_____
Na praniu pozostają resztki detergentów.	Nierozpuszczalne cząsteczki niektórych detergentów mogą przywierać do prania w formie białych kropek.	Wykonać dodatkowe płukanie ustawiając urządzenie na program „Rinsing” lub po wyschnięciu prania wyczyścić płamy przy użyciu szczoteczki.
Na praniu pozostają resztki detergentów.	Powodem tych plam mogą być oleje, kremy lub maści.	Przy kolejnym praniu zastosować maksymalną ilość detergentu zalecaną przez jego producenta.
Brak wirowania lub wirowanie następuje za późno.	Brak usterki. Uruchomił się układ sterowania nierównomiernie rozmieszczonym ładunkiem.	Układ sterowania nierównomiernie rozmieszczonym ładunkiem będzie starał się rozłożyć go równomiernie. Wirowanie rozpocznie się po rozmieszczeniu prania. Następnym razem proszę rozmieścić pranie w urządzeniu w sposób równomierny.
Pomimo zakończenia suszenia pranie pozostaje wilgotne.	Nie wybrano odpowiedniego programu suszenia. Być może przekroczony został maksymalny ciężar prania.	Wybrać program suszenia odpowiedni dla danego rodzaju prania.

(*) Patrz rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

(**) Patrz rozdział dotyczący instalacji pralki.

ROZDZIAŁ 10: AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O PROBLEMACH I POSTĘPOWANIE

Urządzenie jest wyposażone w systemy zdolne dzięki ciągłej kontroli w czasie prania zarówno do podejmowania niezbędnych środków ostrożności jak i ostrzegania użytkownika w przypadku awarii.

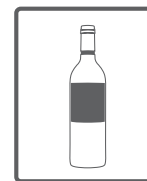
KOD PROBLEMU	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	POSTĘPOWANIE
E01	Drzwiczki urządzenia zostały pozostawione otwarte.	Zamknąć drzwiczki urządzenia. Jeśli urządzenie nadal sygnalizuje usterkę, wyłączyć i odłączyć je z prądu oraz natychmiast skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
E02	Niskie ciśnienie lub poziom wody w urządzeniu.	Otworzyć kurek. Woda może być odcięta. Jeśli problem będzie się utrzymywał, po upływie krótkiego czasu urządzenie zatrzyma się samoczynnie. Odłączyć urządzenie z prądu, zamknąć kurek i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
E03	Usterka pompy, zapchany filtr pompy lub nieprawidłowo wykonane podłączenie pompy do prądu.	Przečyścić filtr pompy. Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym (*).
E04	Nadmierna ilość wody w urządzeniu.	Urządzenie samodzielnie wypompuje wodę. Po wypompowaniu wyłączyć i odłączyć urządzenie z prądu. Zamknąć kurek i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

(*) Patrz rozdział poświęcony konserwacji i czyszczeniu urządzenia.

ROZDZIAŁ 11: INFORMACJE PRAKTYCZNE

Napoje alkoholowe:

Zabrudzone miejsce należy najpierw oczyścić zimną wodą, a następnie wytrzeć gliceryną i wodą oraz przepłukać wodą zmieszaną z octem.



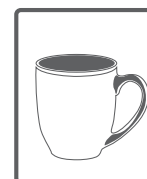
Pasta do butów:

Zabrudzenie należy delikatnie wytrzeć, tak by nie uszkodzić tkaniny, a następnie zeskrobać i przepłukać detergentem. Jeśli plama nie schodzi, należy ją zetrzeć przy pomocy mieszanki uzyskanej poprzez dodanie 1 miarki alkoholu (96°) do 2 miarek wody, a następnie przemyć ciepłą wodą.



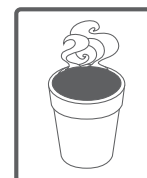
Herbata i kawa:

Rozciągnąć zabrudzone miejsce nad otworem naczynia i polać możliwie jak największą ilością gorącej wody. Jeśli rodzaj tkaniny na to pozwala, przemyć środkiem wybielającym.



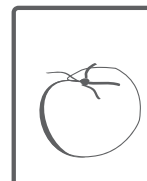
Czekolada i kakao:

Po zanurzeniu tkaniny w zimnej wodzie i potarciu jej mydłem lub detergentem, wyprać ją w temperaturze, na jaką pozwala rodzaj tkaniny. Jeśli plama oleju jest nadal widoczna, wytrzeć ją wodą utlenioną (3%).



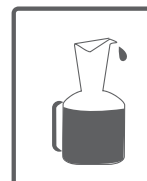
Przecier pomidorowy:

Po wytarciu wysuszonych substancji bez uszkodzania prania zanurzyć je w wodzie na 30 minut, a następnie zeskrobać plamę i przemyć ją detergentem.



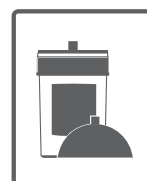
Smary i plamy oleju:

Najpierw wytrzeć pozostałości. Wyszorować miejsce przy użyciu detergentu i przemyć je ciepłą wodą z mydłem.



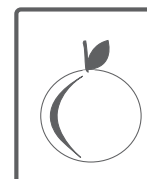
Musztarda:

Posmarować zabrudzone miejsce gliceryną. Wyszorować przy pomocy detergentu i wyprać. Jeśli plamy nie można usunąć, przemyć ją alkoholem (w przypadku syntetycznych i kolorowych tkanin można zastosować mieszankę złożoną z 1 miarki alkoholu i 2 miarek wody)



Owoce:

Rozciągnąć zabrudzone miejsce nad otworem naczynia i polać je zimną wodą. Nie polewać plamy gorącą wodą. Przemyć zimną wodą i posmarować gliceryną. Odczekać 1-2 godzin, przetrzeć kilkoma kroplami białego octu i przepłukać.



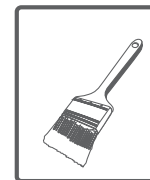
Trawa:

Przetrzeć plamę detergentem. Jeśli rodzaj tkaniny pozwala na zastosowanie środka wybielającego, przemyć środkiem wybielającym. Tkaniny wełniane przemyć alkoholem (w przypadku tkanin kolorowych mieszanka złożona z 1 miarki czystego alkoholu i 2 miarek wody).



Farby olejne:

Plamę powinno dać się usunąć stosując przed suszeniem rozcieńczalnik. Następnie należy przetrzeć ją detergentem i uprać.



Ślady przypalenia:

Jeśli pranie nadaje się do zastosowania środka wybielającego, w czasie prania dodać do wody środek wybielający. W przypadku tkanin wełnianych plamę należy przykryć szmatką zanurzoną wcześniej w wodzie utlenionej, a po przykryciu jej suchą szmatką rozprasować. Po dokładnym przepłukaniu należy ją wyprać.



Krew:

Zanurzyć pranie na 30 minut w zimnej wodzie. Jeśli plama nie zejdzie, zanurzyć je na 30 minut w mieszance wody i amoniaku (3 łyżki amoniaku na 4 litry wody).



Śmietana, lody i mleko:

Zanurzyć pranie w zimnej wodzie i wyszorować zabrudzone miejsce detergentem. Jeśli plama nie zejdzie, zastosować w możliwie jak najodpowiedniejszym zakresie środek wybielający (nie wybielać białych tkanin).



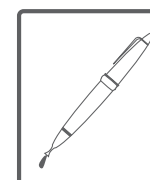
Pleśń:

Zabrudzenia pleśnią należy czyścić możliwie jak najszybciej. Plamę należy uprać w wodzie z detergentem, natomiast jeśli nie zejdzie, należy ją wytrzeć wodą utlenioną (3%).

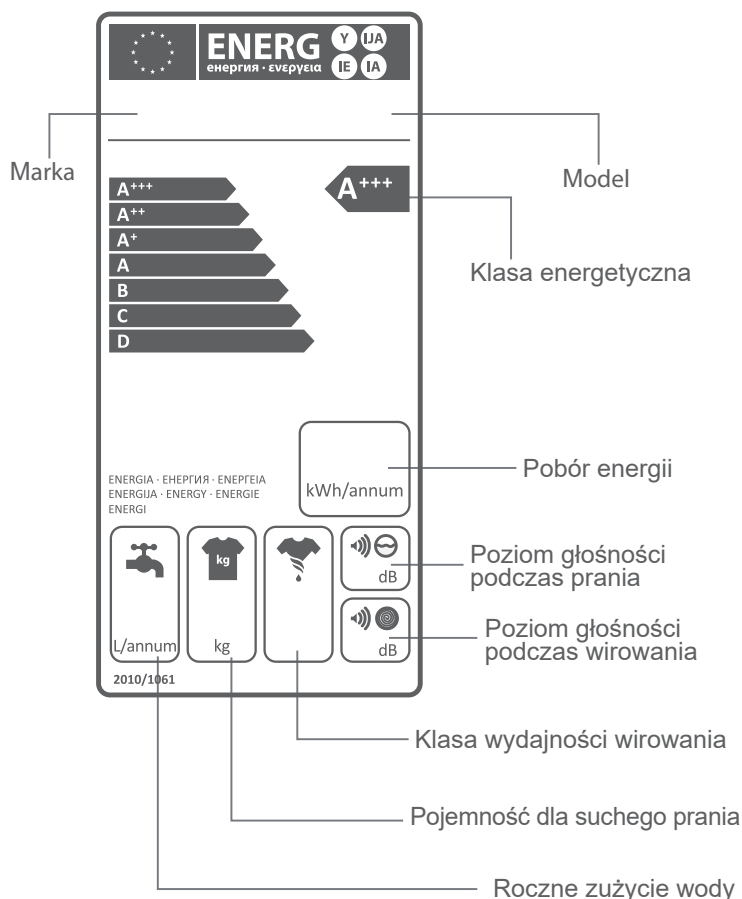


Atrament:

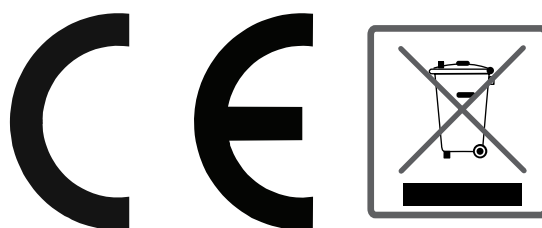
Zaplamione miejsce umieścić pod bieżącą wodą i odczekać aż strumień zabarwionej atramentem wody się skończy. Następnie wytrzeć plamę wodą z dodatkiem cytryny i detergentem, a po upływie 5 minut wyprać.



JAK ODCZYTAĆ ETYKIETĘ ENERGETYCZNĄ I INFORMACJE O OSZCZĘDZANIU ENERGII



Zużycie energii i wody jest różne w zależności od ciśnienia, twardości i temperatury wody, temperatury otoczenia, wielkości prania, wybranych funkcji pomocniczych oraz wahań napięcia. Zużycie energii i wody można ograniczyć poprzez stosowanie wielkości prania zalecanej dla wybranego programu, stosowanie do prania niezbyt zabrudzonych ubrań i prania codziennego krótkich programów, okresowe czyszczenie i wykonywanie czynności konserwacyjnych oraz korzystanie z urządzenia w dogodnych godzinach określonych przez dostawcę energii elektrycznej.



Symbol ten, umieszczany na produkcie lub jego opakowaniu, oznacza, że produktu tego nie wolno traktować na równi z odpadami domowymi. Zamiast tego należy go przekazać celem ponownego przetworzenia do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poprzez zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu można zapobiec jego potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, jakie w przeciwnym razie może wywołać nieprawidłowe postępowanie z odpadami po tym produkcie.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat ponownego przetworzenia niniejszego produktu, proszę skontaktować się z miejscową jednostką samorządu lokalnego, zakładem utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został nabyty.

USER MANUAL WASHER DRYER KFWD 8656144



www.kernau.com

KERNAU

CONTENTS

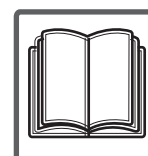
CHAPTER 1: SAFETY INSTRUCTIONS	47
• GENERAL SAFETY WARNINGS	48
• DURING USE	50
• PACKAGING AND ENVIRONMENT	51
• SAVINGS INFORMATION	51
CHAPTER 2: OVERVIEW OF YOUR MACHINE	52
• GENERAL APPEARANCE	52
• TECHNICAL SPECIFICATIONS	53
CHAPTER 3: SETTING UP YOUR MACHINE	54
• REMOVE THE TRANSIT SCREWS	54
• PLACING THE MACHINE AND ADJUSTING THE FEET	55
• ELECTRICAL CONNECTION	55
• WATER INLET CONNECTION	56
• WATER DRAINING CONNECTION	57
CHAPTER 4: CONTROL PANEL OVERVIEW	58
• DETERGENT DRAWER GENERAL VIEW	58
• PROGRAMME DIAL	59
CHAPTER 5: WASHING OPERATION	60
• SORTING LAUNDRY	60
• PLACING LAUNDRY INTO THE MACHINE	62
• CHOICE OF DETERGENT AND PLACING INTO THE MACHINE	62
• ADDITIONAL FUNCTIONS	63
• CANCELLING PROGRAMME	68
• FINISHING PROGRAMME	68
CHAPTER 6: TABELA PROGRAMÓW	69

CHAPTER 7: MAINTENANCE AND CLEANING OF YOUR MACHINE	74
• WATER INLET FILTERS	74
• PUMP FILTER	75
• DETERGENT DRAWER	76
CHAPTER 8: FLUSH STOPPER / BODY / DRUM	77
CHAPTER 9: TROUBLESHOOTING	78
CHAPTER 10: AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT NEEDS TO BE DONE	80
• DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY	81

CHAPTER 1: SAFETY INSTRUCTIONS

Operating voltage / frequency (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure	Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa
Total power (W)	2200
Maximum washing capacity (dry laundry) (kg)	8
Maximum drying capacity (kg)	6

- Do not install your machine on a carpet or such grounds that would prevent the ventilation of its base.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Call the nearest authorized service centre for a replacement if the power cord malfunctions.
- Use only the new water inlet hose coming with your machine when making water inlet connections to your machine. Never use old, used or damaged water inlet hoses.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- **To ensure your safety and the safety of others, please read the following safety precautions before using or installing your Washer Dryer.**
- **Your machine is for domestic use only. Using it for commercial purposes will void your warranty.**
- **This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.**



GENERAL SAFETY WARNINGS

- Before setting up your Washer Dryer, remove the four transit bolts and the rubber washers from the rear of the machine.
- Your warranty does not cover damage caused by external factors such as fire, flooding and other sources of damage.
- Retain this user manual for future use and pass it on to the next user.
- The necessary ambient temperature for operation of your Washer Dryer is 15-25 °C.
- Where the temperature is below 0 °C, hoses may split or the electronic card may not operate correctly.
- Please ensure that garments loaded into your Washer Dryer are free from foreign objects such as nails, needles, lighters and coins.
- Lints must not be allowed to accumulate around the washer dryer.
- Residue may build up on detergent and softeners exposed to air for a long period of time. Only put softener or detergent in the drawer at the beginning of each wash.
- Unplug your Washer Dryer and switch off the water supply if the Washer Dryer is left unused for a long time. We also recommend that you leave the door open to prevent build up of humidity inside the Washer Dryer.
- Some water may be left in your Washer Dryer as a result of quality checks during production. This will not affect the operation of your Washer Dryer.
- Keep the document bag that was supplied inside your Washer Dryer and contained this user manual out of the reach of children and babies to prevent the risk of suffocation.
- The packaging of the machine could be hazardous to children. Do not allow children to play with the packaging or small parts from the Washer Dryer.
- Only use pre-wash programmes for very dirty laundry.
- Do not exceed the maximum load for the washing or drying programme you have chosen.
- In the event of a fault, unplug your Washer Dryer and switch off the water supply. Do not attempt to repair your Washer Dryer yourself. Repairs should only be undertaken by an approved service agent.
- Never open the detergent drawer while your Washer Dryer is running.
- Never force the door open when your Washer Dryer is running.
- Please follow the manufacturers' instructions on the use of fabric conditioner or any similar products that you intend to use in your Washer Dryer.
- Do not stop your Washer Dryer before the drying phase of a programme has been completed. If you have to do so, quickly remove all of your laundry and immediately spread the items on an appropriate surface to allow them to cool.
- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- This appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washer dryer, in such a way that a full opening of the washer dryer door is restricted.
- Install your Washer Dryer in a location that can be ventilated and has constant air circulation.



SAFETY WARNINGS

You must read these warnings. Ignoring these warnings may put you or others at risk of fatal injuries.



RISK OF BURNS

- Do not touch the door, drain hose or any discharged water while your Washer Dryer is running. The high temperatures involved pose a burn risk.
- Open the door fully after the drying process. Do not touch the door glass. It will reach high temperatures and pose a burn risk.



ELECTROCUTION RISK

- Do not connect your Washer Dryer to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never remove the plug from the socket by pulling the cord. Always hold the plug.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not touch your Washer Dryer if your hands or feet are wet.
- Call the nearest authorised service company for assistance if the power cord malfunctions.



EXPLOSION RISK

- Thoroughly rinse off any chemicals, such as stain remover, from your garments before beginning a washing and drying programme. Failure to do so may cause a risk of explosion when the drying function is used.



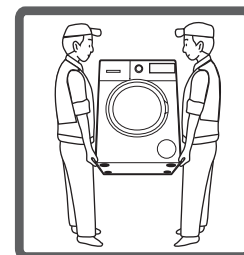
FIRE RISK

- Do not keep flammable or explosive liquids near your machine.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Do not use a detergent ball/device if you have selected a washing and drying programme as this may cause a fire hazard.
- Do not dry your laundry under the conditions specified below as they present a fire risk:
- If the laundry is not washed.
- If oil based stains are not pre-treated before beginning a washing or drying programme.
- Laundry which has been cleaned with industrial chemicals.
- Laundry that has a high amount of sponge, foam, rubber or rubber-like parts and accessories.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the drying process of the appliance.
- Stuffed or damaged items (such as pillows or jackets). The rubber sponge presents a fire risk during the drying process.
- Never use products that contain solvents in your machine.
- Please ensure that garments loaded into your Washer Dryer are free from foreign objects such as nails, needles, lighters, matches and coins.

FALL AND INJURY RISK

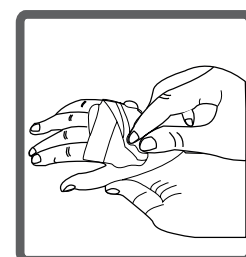
- Do not climb on your Washer Dryer.
- Make sure hoses and cables do not cause a trip hazard.
- Do not turn your Washer Dryer upside down or on its side.
- Do not lift your Washer Dryer using the door or detergent drawer.
- Make sure hoses and cables do not cause a trip hazard

To avoid risk of injury, please take care when moving your Washer Dryer. It is heavy and we recommend that a minimum of two people move your Washer Dryer.



CHILD SAFETY

- Do not allow children to play with the machine.
- Do not leave children unattended near the machine. They might lock themselves in the machine.
- The door glass and machine surface can become extremely hot during operation. Do not allow children to touch the machine; it may damage their skin.
- The packaging of the machine could be hazardous to children. Do not allow children to play with the packaging or small parts from the Washer Dryer.
- Poisoning and irritation may occur if detergent or other washing aids are consumed or come into contact with skin or eyes. Keep cleaning materials out of reach of children.



DURING USE

- Do not allow pets near the machine.
- Please ensure that you have removed all of the packaging materials and protective tape from the outside of your Washer Dryer, inside the drum and inside the detergent drawer before using. Check for any external visible damage. Do not install or use your Washer Dryer if it is damaged.
- Your Washer Dryer is for domestic use only and is only intended to wash and dry items which are specified by the manufacturer to be machine washable and dryable on the label and textiles composed of hand washable wool or wool blend fabrics as well as satin, lace, silk and other hand-washable garments. Do not use your Washer Dryer for any purpose not expressly specified in this user guide.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Installation of your machine must only be carried out by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent will void your warranty.

PACKAGING AND ENVIRONMENT

DISPOSE OF PACKAGING AND YOUR OLD MACHINE RESPONSIBLY

Removal of packaging materials

Packaging materials protect your machine from any damage that may occur during transportation. Please recycle the packaging materials.

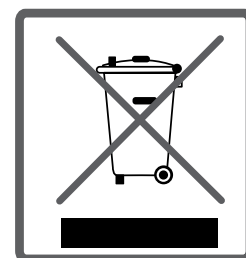
Recycled material reduces raw material consumption and lowers waste production.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



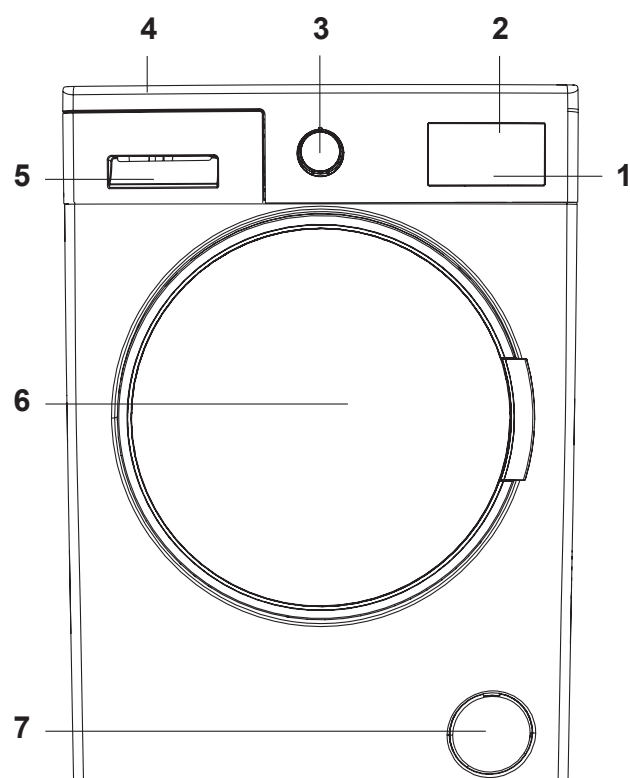
SAVINGS INFORMATION

Some important information to get the most efficient use out of your machine:

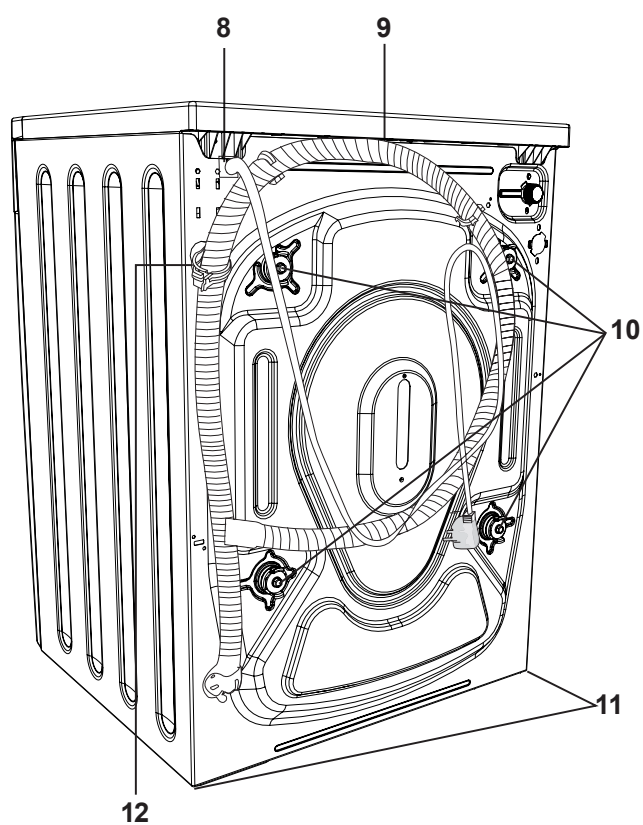
- The amount of laundry you put in your Washer Dryer should not exceed the maximum amount indicated. Avoid overloading to allow your machine to run more efficiently.
- Not using the pre-wash feature for normal and lightly soiled laundry will save electricity and water consumption.

CHAPTER 2: OVERVIEW OF YOUR MACHINE

GENERAL APPEARANCE



1. Touch buttons
2. High-resolution LCD display
3. Programme Button
4. Upper Tray
5. Detergent Drawer
6. Door
7. Pump Filter Cover



8. Power Cord
9. Drain Hose
10. Transport Screws
11. Adjustable Feet
12. Plastic Drain Hose Holder
(Do not remove the holder; the operation of the machine will be affected).

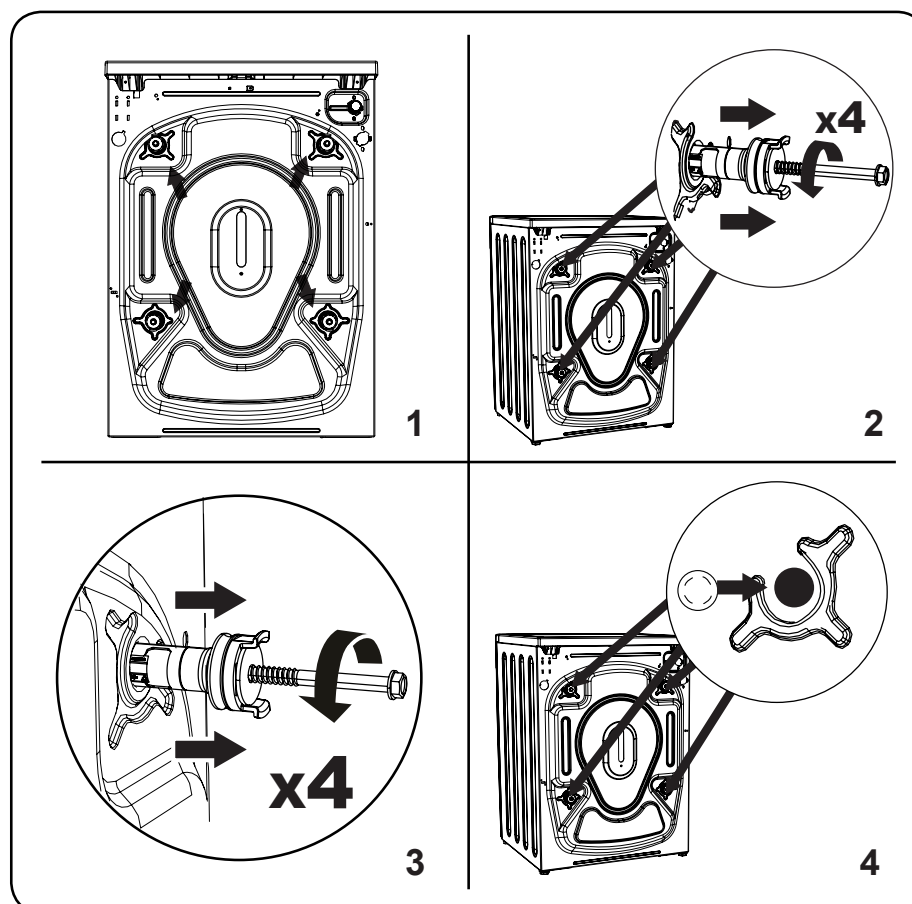
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum washing capacity (dry laundry) (kg)	8,0
*Maximum drying capacity (kg)	6,0
Spin speed (rpm)	1400
Number of programmes	15
Operation voltage / Frequency (v/hz)	220–240 / 50
Water pressure (mpa)	Maksymalne: 1 Minimalne: 0,1
Dimensions (HxWxD) (mm)	845 × 597 × 582
*You should not put dry laundry in your machine for drying.	
Energy consumption (washing, spinning, drying) (kWh/cycle)	5,44
Energy consumption (only washing and spinning) (kWh/cycle)	1,22
Water consumption (washing, spinning, drying) (l/cycle)	131
EN 50229 standard-compliant control programmes.	
Washing programme:	
Programme “Cotton Eco”, temperature 60°C, maximum spinning speed 1400 rpm, 8 kg laundry	
Drying Programmes:	
1. Drying : 13. Programme “Cotton dry” Drying option additional function selection: Drying Option 3 Load group: (~ 6 kg) (2 Sheet + 8 pillowcases+23 towel.)	
2. Drying: 13. Programme “Cotton dry” Drying option additional function selection: Drying Option 1 Load group: 2 kg (1 sheet + 4 pillowcases+ 2 towel.)	

CHAPTER 3: SETTING UP YOUR MACHINE

Your machine must only be installed by an authorised service company.

REMOVE THE TRANSIT SCREWS



Before operating your machine, you must remove the transit screws from the rear of the machine.

Loosen the transit screws by rotating anti-clockwise with an appropriate spanner.

The transit screws can then be removed with a straight pull. The removed transit screws should be stored in case you need to transport your Washer Dryer in the future.

⚠ NOTE:

You must remove the transit screws from your machine before first use. Faults occurring in machines operated with transit screws still fitted are outside the scope of the warranty. Fit the plastic blanking caps supplied in the accessories bag into the gaps left by the removal of the transport screws. The transport screws should be stored for future use.

Insert the plastic blanking caps from the accessories bag into the gaps left by the transit screws.

PLACING THE MACHINE AND ADJUSTING THE FEET

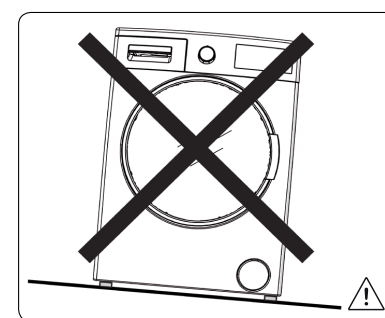
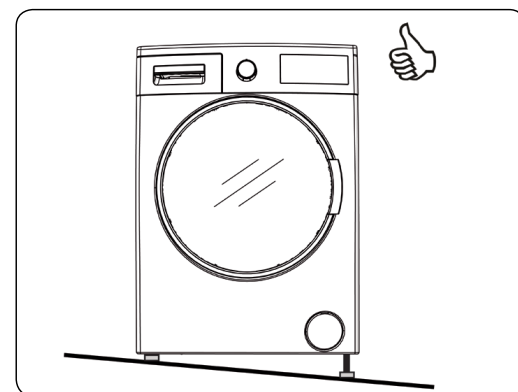
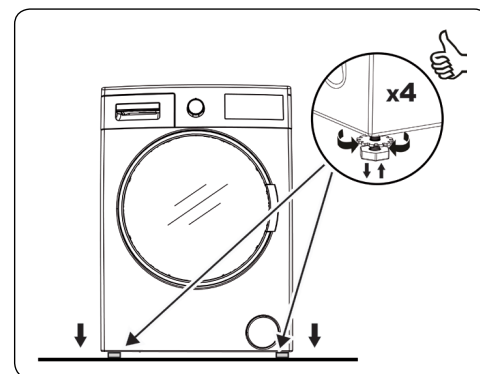
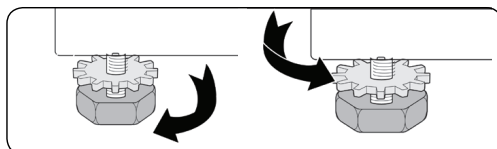
Do not install your machine on a carpet or surface that will block ventilation at the base.


To ensure silent and vibration-free operation of your machine, install it on a firm surface.


You can adjust the level of your machine by using the gauge at the top.

You can level your Washer Dryer by using the adjustable feet:

- Loosen the plastic adjustment nut.
- Turn the feet clockwise to increase the height of the machine. Turn the feet anti-clockwise to decrease the height of the machine. Once the machine is level, tighten the plastic adjustment nut.

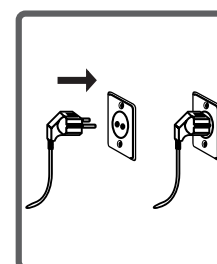


 Never insert cardboard, wood or other similar materials under the machine to level it.

 When cleaning the ground on which the machine is located, take care not to disturb the level of the machine.

ELECTRICAL CONNECTION

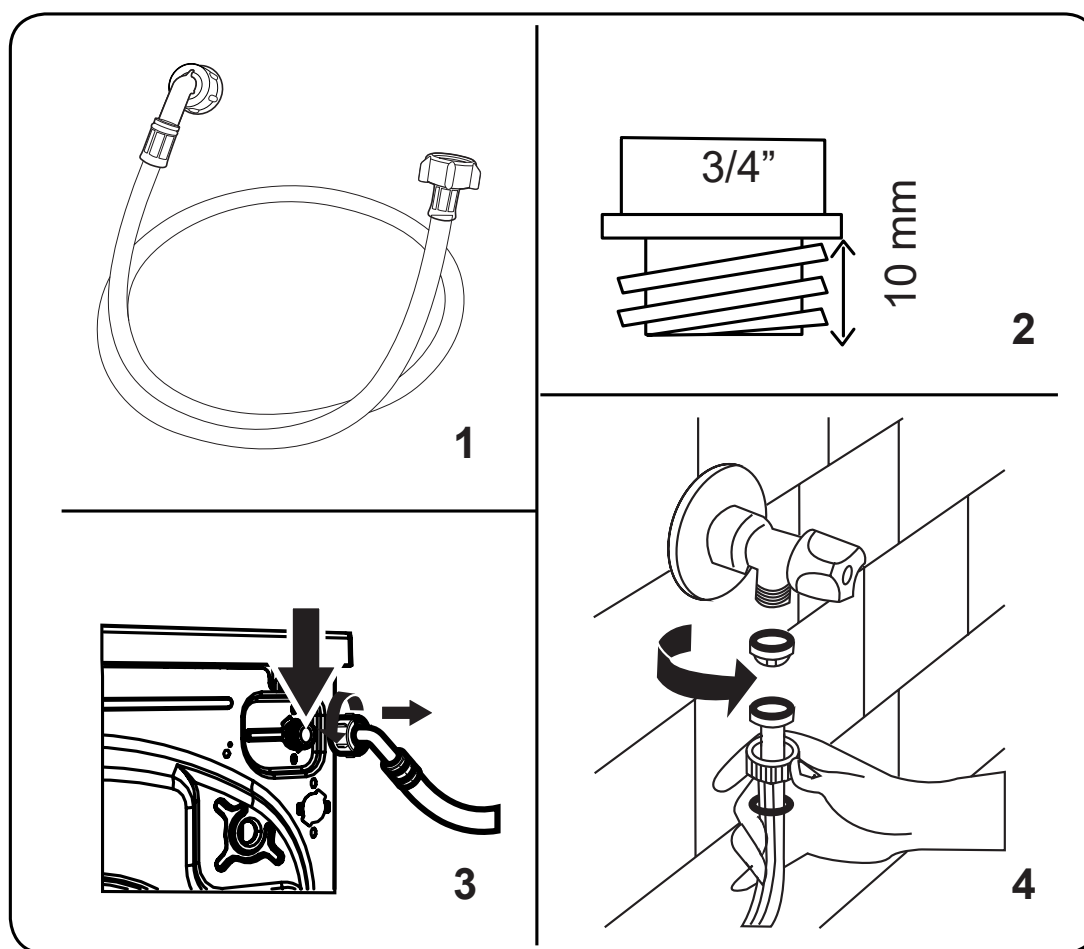
- Your Washer Dryer requires a 220-240V, 50Hz mains supply.
- The mains cord of your machine is fitted with a grounded plug.
- The plug should always be inserted to a grounded socket of 10 amperes. The fuse rating of the plug should also be 10 amperes.
- If you do not have a suitable socket and fuse conforming with this, please ensure the work is carried out by a qualified electrician.
- We do not take responsibility for damage that occurs due to the use of ungrounded equipment.



NOTE:

Operating your machine with low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

WATER INLET CONNECTION



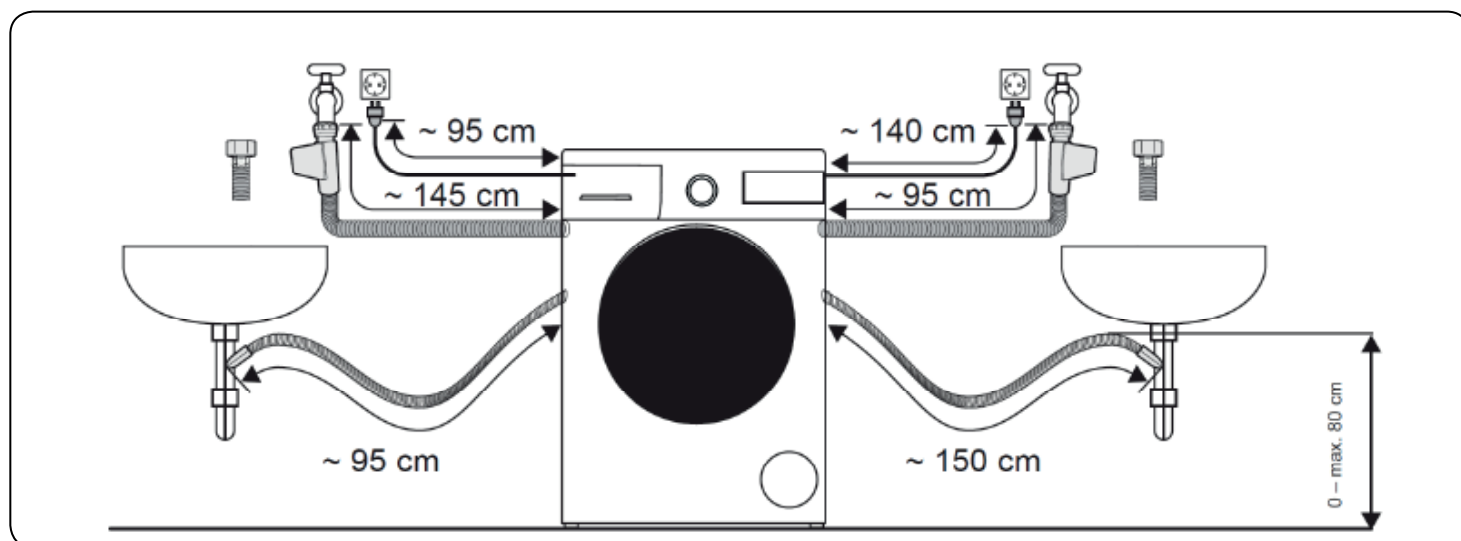
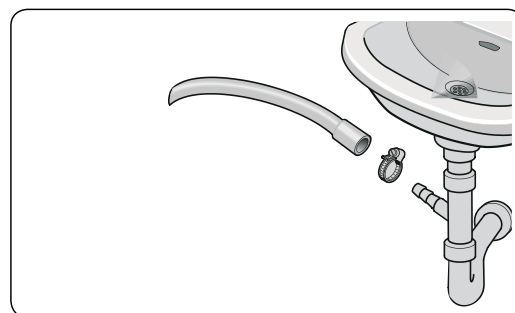
- Connect your Washer Dryer to your cold water supply only.
- Only use the water inlet hose supplied with your machine or one purchased through an authorised dealer.
- A gasket is included in the hose packaging to prevent water leaks from connections. Fit this gasket to the end of the water inlet hose that will be connected to the tap.
- Connect the angled end of the water inlet hose to the cold water inlet on the rear of the machine and hand-tighten.
- Screw the other end of the water inlet hose onto a 3/4" water tap and hand-tighten.
- If in any doubt, consult a qualified plumber.
- Turn the cold water supply on and check for any leaks.
- Water flow with pressure of 0.1-1 Mpa will allow your machine to operate at optimum efficiency (pressure of 0.1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully opened tap).
- Ensure that the the hose is not trapped, kinked, twisted, folded or crushed.

NOTE:

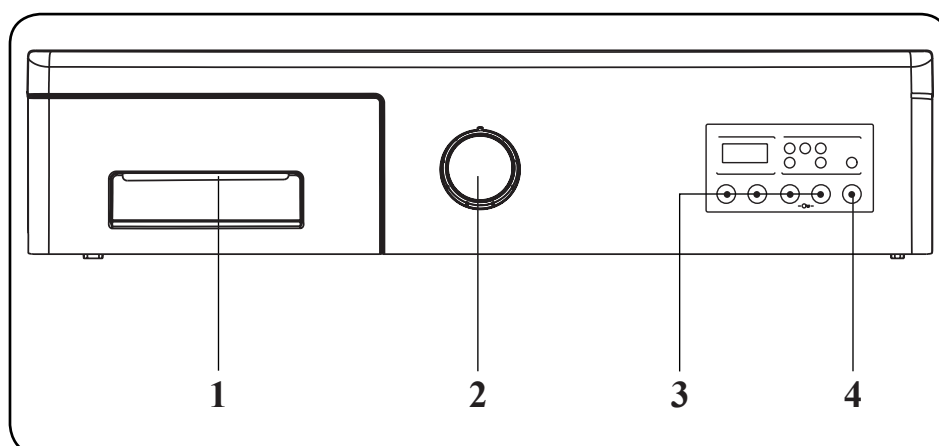
Only use the water inlet hose supplied with your machine when making connections. Never use old, used or damaged water inlet hoses.

WATER DRAINING CONNECTION

- Connect the water drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, using additional equipment. The hose must be placed between 0 cm and 80 cm from the ground.
- Never attempt to extend the water drain hose.
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extended.



CHAPTER 4: CONTROL PANEL OVERVIEW



1. Detergent drawer

2. Programme Dial:

Use the programme dial to select the washing / drying programme for your laundry. Turn the programme dial clockwise or anticlockwise to select the required programme. Make sure that the dial is pointing exactly at the selected programme.

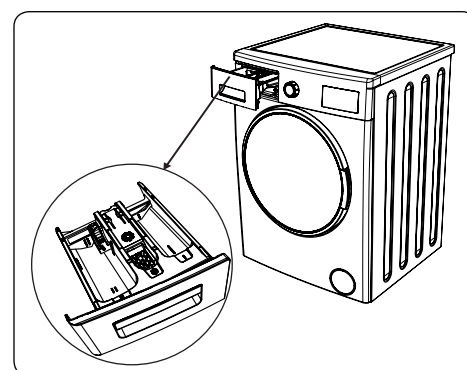
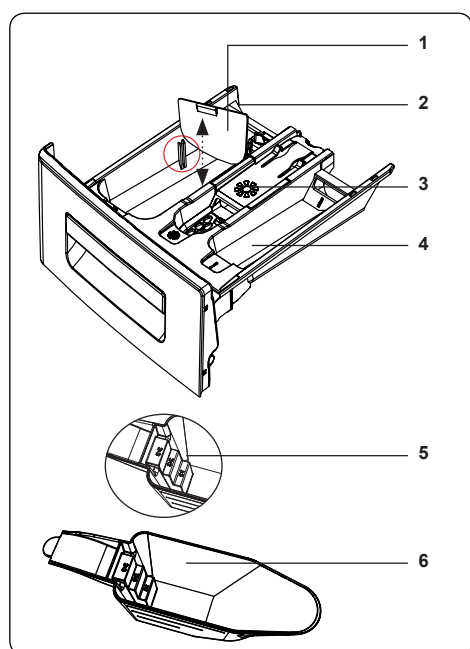
3. Additional Function Buttons:

Use these buttons to select additional functions for the laundry programme. See Additional Functions for more information.

4. Start/Pause button:

Start or pause the selected programme.

DETERGENT DRAWER GENERAL VIEW



1. Liquid Detergent Attachments (*)
2. Main Wash Detergent Compartment
3. Softener Compartment
4. Pre-Wash Detergent Compartment

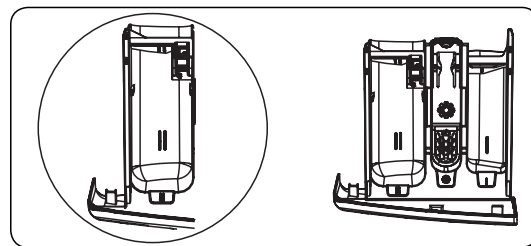
5. Powder Detergent Levels
6. Powder Detergent Scoop (*)

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

SECTIONS

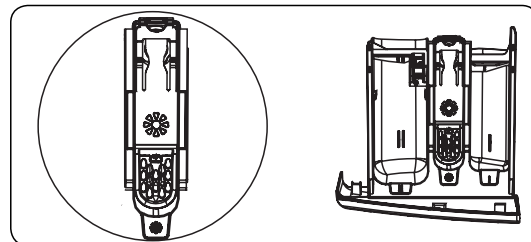
Main wash detergent compartment:

This compartment is for liquid or powder detergents or limescale remover. The fluid detergent level plate is supplied inside your machine. (*)



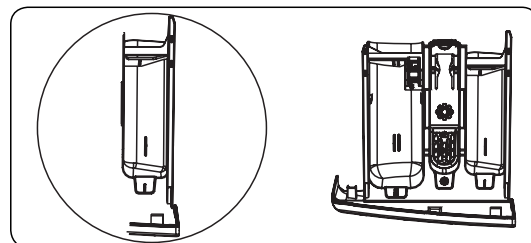
Fabric conditioner, starch, detergent compartment:

This compartment is for softeners, conditioners or starch. Follow the instructions on the packaging. If softeners leave residue after use, try diluting them or using a liquid softener.



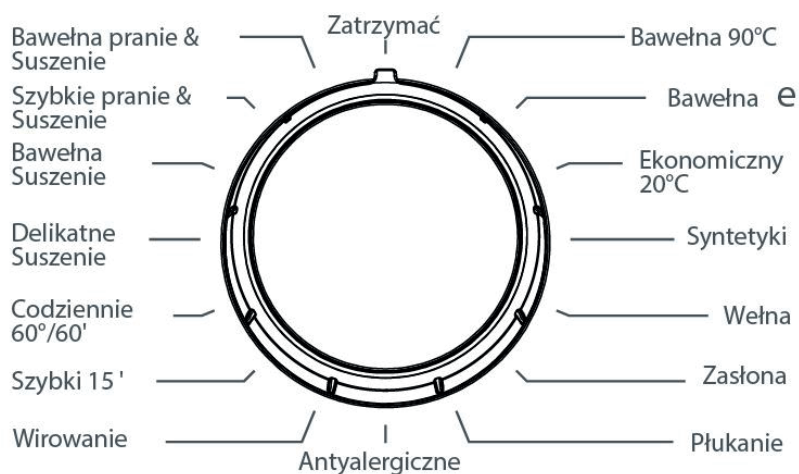
Pre-wash detergent compartment:

This compartment should be used only when the pre-wash feature is selected. We recommend that the pre-wash feature is used only for very dirty laundry.



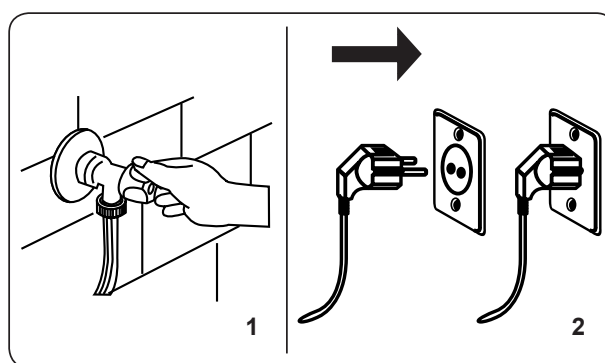
(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

PROGRAMME DIAL



- To select the desired programme, turn the programme dial either clockwise or anti-clockwise until the marker on the programme dial points to the chosen programme.

CHAPTER 5: WASHING OPERATION



Turn on the water supply

Plug in your machine

SORTING LAUNDRY

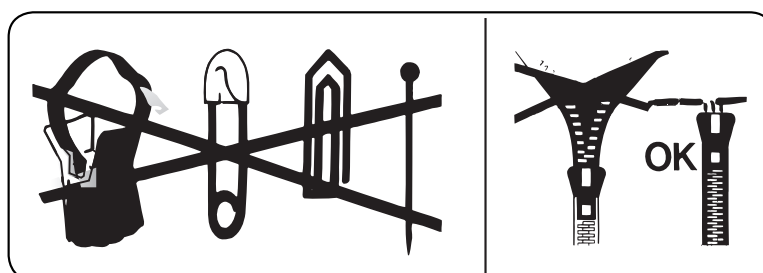
! Your laundry contains product labels which specify the appropriate washing instructions. Wash or dry your laundry according to the instructions on the product labels.

- Sort your laundry according to their type (cotton, synthetic, delicates, wool, etc.), washing temperature (cold, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C) and the level of dirtiness (less dirty, dirty, very dirty).
- Never wash coloured and white laundry together.
- Dark textiles may contain excess dye and should be washed separately several times before being included in a mixed load.
- Ensure that there are no metallic materials on your laundry or in the pockets; if so, remove them.




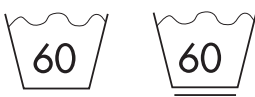
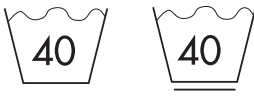
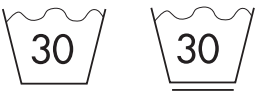

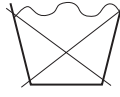

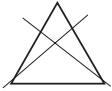


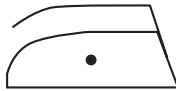
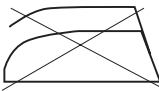










! WARNING:

Any malfunction occurring due to foreign materials damaging your machine are not covered by the warranty.

- Close zips and fasten any hooks and eyes.
- Remove the metallic or plastic hooks of curtains or place them in a washing net or bag.
- Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirts and sweat shirts.
- Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing net.

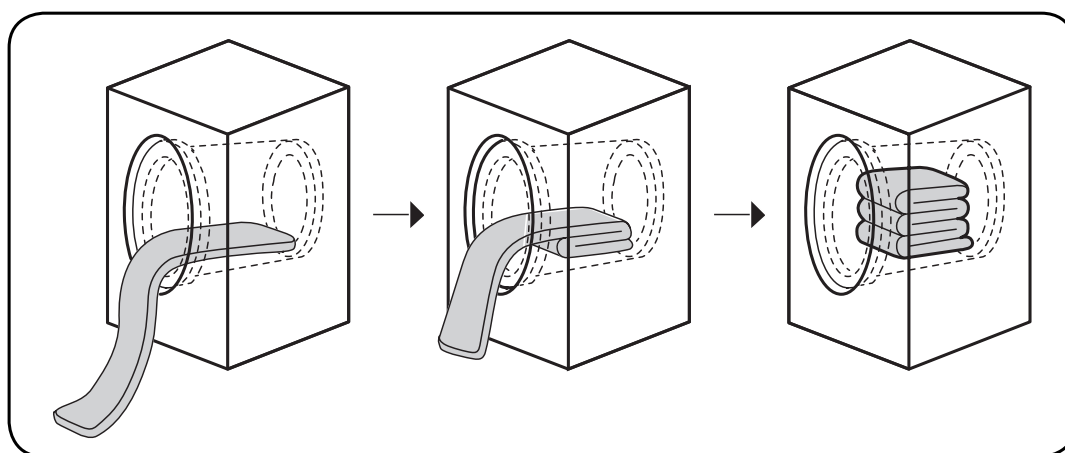
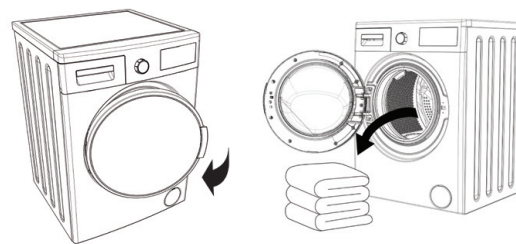


EXPLANATION OF WASHING SYMBOLS

			
Machine wash	Machine wash, permanent press	Maximum washing temperature 95°C	Maximum washing water temperature 60°C
			
Maximum washing water temperature 40°C	Maximum washing water temperature 30°C	Hand wash	Do not wash
			
Can be bleached in cold water	Do not use bleach.	Maximum ironing temperature 200°C	Maximum ironing temperature 150°C
			
Maximum ironing temperature 110°C	Do not iron	Can only be cleaned with perchloride, lighter gas, alcohol or R113.	Can only be cleaned with perchloride, lighter gas, alcohol or R113.
			
Can be dry cleaned with any solvents	Do not dry cleaning	Dry flat	Drip dry
			
Line dry	Tumble dry	Tumble dry high	Do not tumble dry

PLACING LAUNDRY INTO THE MACHINE

- Open the loading door of your machine.
- Check inside the drum. There may be laundry left inside from previous washes. If there is, empty your machine before selecting a programme.
- Load your laundry into the drum, ensuring it is loosely packed. Fold large objects like quilts and blankets into the drum as shown below.
- Place each item of laundry in separately.
- Check that no items of laundry are trapped between the rubber seal and the door.
- Make sure that the door is completely closed or the machine won't start the washing operation.



CHOICE OF DETERGENT AND PLACING INTO THE MACHINE

The amount of detergent to use will depend on the dirtiness of your clothes and the hardness of your water supply; guidelines will be on the packaging of your detergent.

- The amount of detergent to use will depend on the dirtiness of your clothes and the hardness of your water supply; guidelines will be on the packaging of your detergent.
- If your clothes are excessively soiled, select a programme with pre-wash and put \hat{A} L of the detergent to be used into compartment I of the detergent drawer and the rest in compartment II.
- Use detergents produced for automatic washing machines in your machine. Follow the instructions on the detergent packaging when determining the amount of detergent to use for your laundry.
- The higher the degree of hardness of the water, the more detergent you will need.
- The amount of the detergent you will use will increase as the amount of your laundry increases. Put the softener in the softener compartment in the detergent drawer. Do not exceed the MAX level, otherwise the softener may flow into the washing water.
- Softeners with high density must be thinned before being put in the drawer. High-density softener will clog the flush and block the flow of the softener.
- You can use liquid detergent in all programmes without pre-washing. Insert the liquid detergent apparatus in compartment II of the detergent drawer and adjust the liquid detergent amount (follow the instructions on the liquid detergent packaging). Do not exceed the MAX level..

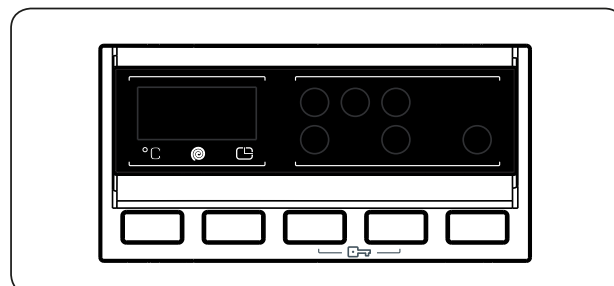
PROGRAMME SELECTION

Turn the dial to select the desired washing programme.

ADDITIONAL FUNCTIONS

To allow you to get the best washing results possible, your machine offers the following additional functions to complement the selected programme. To select an additional function before starting a programme:

- Press the button on the Control Panel below the symbol of the additional function you wish to select.
- If the symbol of the additional function flashes continuously, the function has been activated.
- If the symbol of the additional function blinks, the function has not been selected.



REASON FOR NON-ACTIVATION:

- **The additional function is not compatible with the selected washing programme.**
- **Your machine has progressed too far into the selected programme for the additional function to be possible.**
- **The additional function you have chosen is not compatible with another additional function you have already selected**

HALF-LOAD DETECTION SYSTEM

- Your machine features a half-load detection system.
- If you put less than half the maximum load of laundry into your machine it will automatically set the half-load function, regardless of the programme you selected. This means that the selected programme will take less time to complete and will use less water and energy.

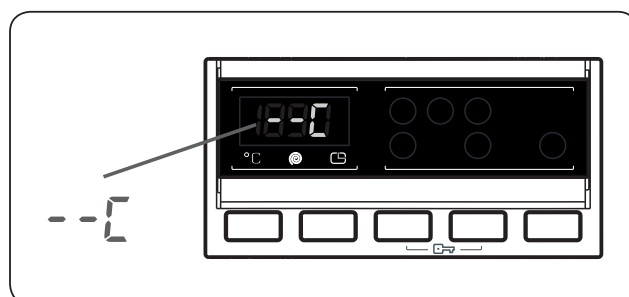
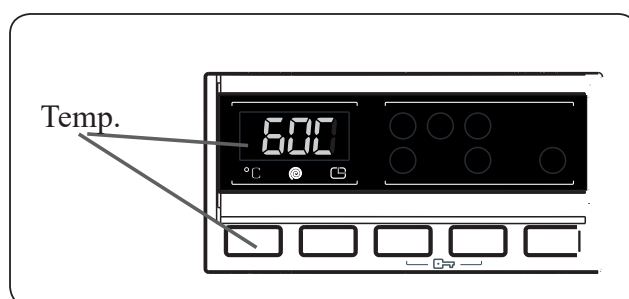
1. Temperature selection

When you select a programme the maximum temperature for that programme is automatically selected.

To adjust the temperature, press the water temperature adjustment button until the desired temperature is displayed on the digital display.

You can gradually reduce the washing water temperature between the maximum temperature and cold washing (--) by pressing the water temperature adjustment button.

If you have skipped the water temperature you want to set, keep pressing the water temperature adjustment button until the desired temperature is displayed again.



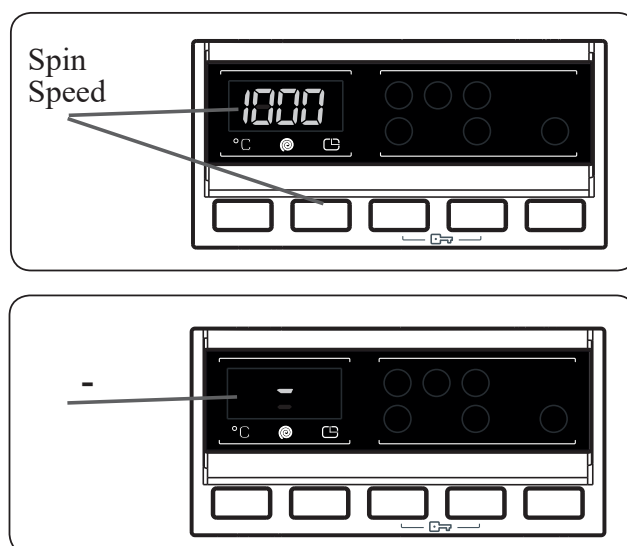
2. Spin speed selection

When you select a programme the maximum spin speed for that programme is automatically selected.

To adjust the spin speed, press the spin speed adjustment button until the desired spin speed is displayed on the digital display.

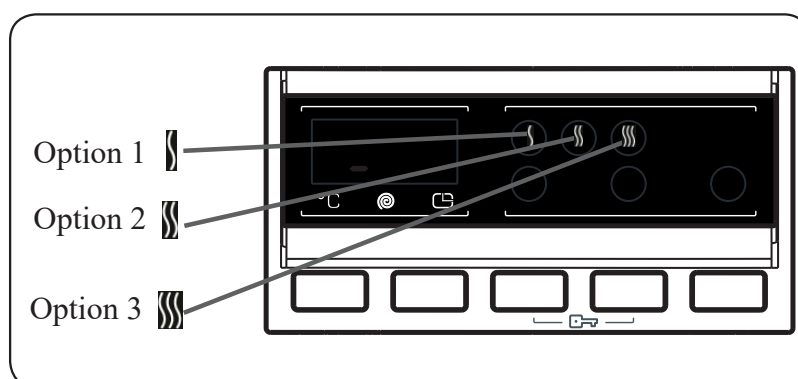
You can gradually reduce the revolution speed between the maximum spin speed and cancel spinning (-) options by pressing the spin speed adjustment button.





If you have skipped the spin speed you want to set, keep pressing the spin speed adjustment button until the desired spin speed is displayed again.






3. Drying option selection



If you would like your laundry dried at the end of a washing programme, press the drying option button to select the desired drying setting.





- When you press the drying option button, the option 1 “”, option 2 “” and option 3 “” symbols will be shown on the display.
- Option 1 “”: 95 min.:

Recommended for laundry that will be ironed before using. To select the “” drying option, press the drying option button until the “” symbol is displayed.

- Option 2 “”: 156 min.:

Recommended for laundry that requires hanging. To select the “” drying option, press the drying option button until the “” symbol is displayed.

- Option 3 “”: 305 min.:

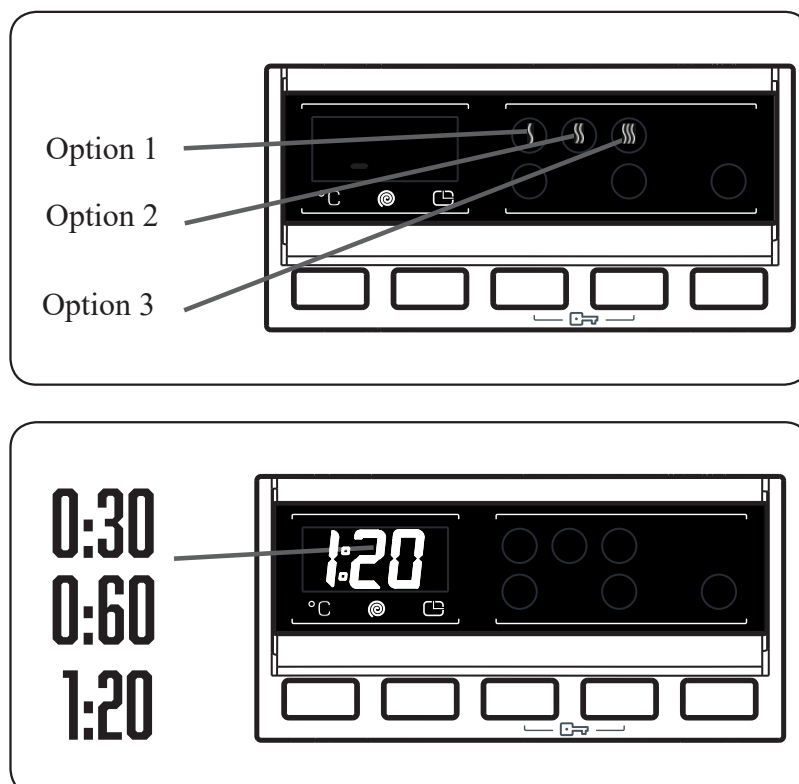
Recommended for laundry that will be folded and put into a wardrobe at the end of the programme. To select the “” drying option, press the drying option button until the “” symbol is displayed.

NOTE:

If one of the above drying option symbols is not displayed when you press the Dry Option button, that drying option is not available for the selected programme.

If you want your laundry dried for a fixed period of time at the end of the washing cycle:

- Press the drying option button to select the desired drying duration.
- When you press the drying option button, the option 1, option 2 and option 3 symbols will be shown on the display.



If you continue pressing, duration options (0:30, 0:60, 120 minutes) will be displayed. You can select the drying duration you want.

⚠ NOTE:

If one of the above drying duration options is not displayed when you press the Dry Option button, it is not available for the selected programme.

Table: Recommended drying durations for load amounts:

	1–2 kg	3–4 kg	5–6 kg
Option 1	+	+	—
Option 2	—	+	+
Option 3	—	+	+

Drying option selection:

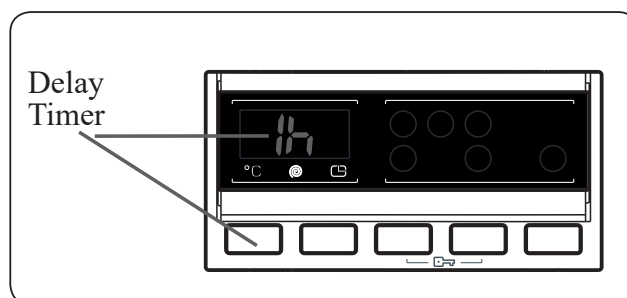
PROGRAMME	SELECTABLE/ NOT SELECTABLE	DRYING PROFILE	FACTORY PRESET	SELECTABLE OPTIONS		
Cotton	S	Cotton dry	—	Option 1	Option 2	Option 3
Cotton eco	S		—	Option 1	Option 2	Option 3
Eco 20°C	S		—	Option 1	Option 2	—
Synthetics	S	Gentle dry	—	Option 1	Option 2	Option 3
Wool	NS	—	—	—	—	—
Curtain	NS		—	—	—	—
Rinse	S	Cotton dry	—	Option 1	Option 2	Option 3
Anti allergic	S		—	Option 1	Option 2	—
Spin	S		—	Option 1	—	Option 3
Super Rapid 15'	S		—	Option 1	Option 2	—
Daily 60'/60°	S		—	Option 1	—	—
Gentle dry	S	Gentle dry	Option 2	Option 1	—	Option 3
Cotton Dry	S	Cotton dry	Option 2	Option 1	—	Option 3
Quick Wash & Dry	NS		Option 1	—	—	—
Cotton Wash & Dry	S		Option 2	Option 1	—	Option 3



S: Selectable NS: No Selection

SELECTABLE DRYING DURATION LEVELS

Cotton	30	60	120
Cotton eco	30	60	120
Eco 20°C	30	60	120
Synthetics	30	60	120
Wool	—	—	—
Curtain	—	—	—
Rinse	30	60	120
Anti allergic	30	60	120
Spin	30	60	120
Super Rapid 15'	30	60	120
Daily 60'/60°	30	60	120
Gentle dry	30	60	120
Cotton Dry	30	60	120
Quick Wash & Dry	—	—	—
Cotton Wash & Dry	30	60	120

4. Delayed Start

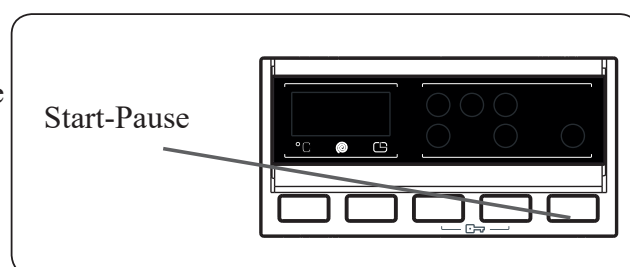


- Press the Delay button once.
- “1 h” will appear on the display.
- The  symbol will flash on the electronic display.
- Press the Delay button until the desired delayed time appears on the display.
- If you have skipped the delay time you wanted to set, keep pressing the Delay button until the desired delay time is displayed again.
- For the delay timer function to work, you must press Start/Pause button.
- To activate the time delay, press “Start/Pause” button.
- To cancel the time delay once it has been set, press the Delay button once. The  symbol will no longer flash on the electronic display.
- In order to add/remove laundry while delay timer function is working, you must press Start/Pause button. After adding/removing laundry, you must press Start/Pause button again to activate delay timer function.

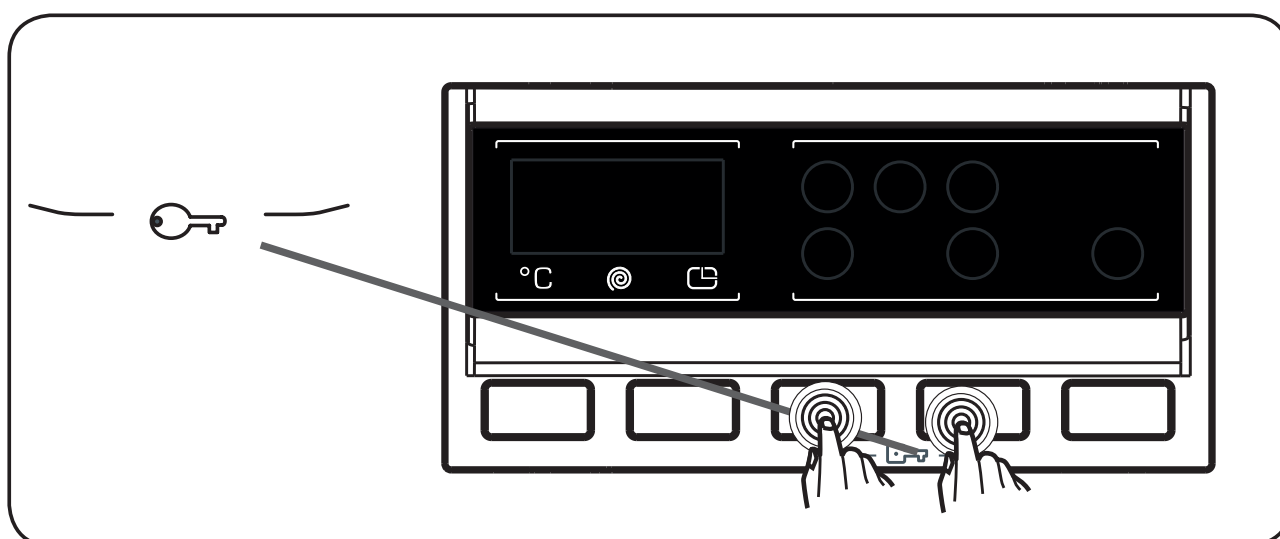
5. Start/Pause button

To start the selected programme, press the Start button.

If you switch your machine to standby mode, the Start/Pause indicator on the electronic display will blink.



Child Lock



The Child Lock function allows you to lock the buttons so that the wash cycle you have chosen cannot be changed unintentionally.

To activate child lock, press and hold button 3 and 4 simultaneously for at least 3 seconds. ‘‘CL’’ will flash on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.

If any button is pressed or selected programme is changed by the programme dial while the child lock is active, the ‘‘CL’’ symbol will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is running, when the programme dial is turned to the CANCEL position and another programme is selected the previously selected programme continues from where it was left.

To deactivate the child lock, press and hold button 3 and 4 simultaneously for at least 3 seconds until the ‘‘CL’’ symbol on the electronic display disappears.

CANCELLING PROGRAMME

To cancel a running programme at any time:

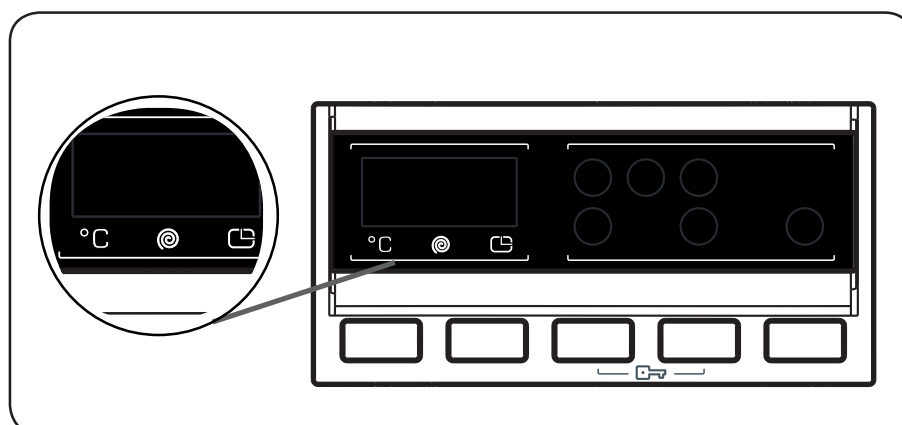
1. Turn the programme dial to the ‘‘CANCEL’’ position.
2. Your machine will stop the washing operation and the programme will be cancelled.
3. Turn the programme dial to any other programme to drain the machine.
4. Your machine will perform the necessary draining operation and cancel the programme.

You can now select and run a new programme.

FINISHING PROGRAMME

Your machine will stop by itself as soon as the programme you have selected finishes.

- ‘‘END’’ will flash on the electronic display.
- You can open the machine’s door and remove the laundry.
- Leave the door of your machine open to allow the inner part of your machine to dry.
- Switch the programme dial to STOP position.
- Unplug your machine.
- Turn the water tap off.



CHAPTER 6: TABELA PROGRAMÓW

COTTON 90° C

Washing temperature (°C)	*90°-80°-70°-60°-50°-40°-30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	8.0 / 6.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	190
Laundry type / Descriptions	Heat resistant, cotton and linen textiles. (Underwear, bed sheets, tablecloths (towels, max. 4.0 kg)

COTTON ECO

Washing temperature (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	8.0 / 6.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	255
Laundry type / Descriptions	Heat resistant, cotton and linen textiles (Underwear, bed sheets, tablecloths (towels, max. 4.0 kg)

ECO 20°

Washing temperature (°C)	*20°
Maximum washing / drying capacity (kg)	4.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	103
Laundry type / Descriptions	Lightly soiled, cottons and linen textiles (underwear, bed sheets, tablecloth (towel max. 2 kg.) (Bedding, etc.)

If you select more than one additional function, the functions you select may be incompatible.

Do not dry towels, cotton and linen textiles, synthetic and synthetic blended laundry together. To dry your laundry, select the most appropriate drying programme for the type of the laundry.

 NOTE:

PROGRAMME DURATION MAY VARY DEPENDING ON THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

SYNTHETICS	
Washing temperature (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	3.5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	120
Laundry type / Descriptions	Synthetics and synthetic blended textiles (synthetic blended shirts, blouses, socks etc.)

WOOLLENS	
Washing temperature (°C)	30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	2.5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	38
Laundry type / Descriptions	Woollen and wool blended textiles with a machine washable label

CURTAIN	
Washing temperature (°C)	40°- 30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	2.5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	112
Laundry type / Descriptions	Use this programme to wash curtains only.

If you select more than one additional function, the functions you select may be incompatible.

Do not dry towels, cotton and linen textiles, synthetic and synthetic blended laundry together. To dry your laundry, select the most appropriate drying programme for the type of the laundry.

 **NOTE:**

PROGRAMME DURATION MAY VARY DEPENDING ON THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

RINSE	
Washing temperature (°C)	—
Maximum washing / drying capacity (kg)	8.0 / 6.0
Detergent compartment	—
Programme duration (Min.)	46
Laundry type / Descriptions	Provides an additional rinse to any type of laundry after the washing cycle.

ALLERGY SAFE	
Washing temperature (°C)	*60° - 50° - 40° - 30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	4.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	228
Laundry type / Descriptions	Baby clothes with a machine washable label.

SPIN	
Washing temperature (°C)	—
Maximum washing / drying capacity (kg)	8.0 / 6.0
Detergent compartment	—
Programme duration (Min.)	21
Laundry type / Descriptions	Provides an additional spin cycle to any type of laundry after the washing cycle.

If you select more than one additional function, the functions you select may be incompatible. Do not dry towels, cotton and linen textiles, synthetic and synthetic blended laundry together. To dry your laundry, select the most appropriate drying programme for the type of the laundry.

 **NOTE:**

PROGRAMME DURATION MAY VARY DEPENDING ON THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

SUPER RAPID 15'	
Washing temperature (°C)	30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	2.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	15
Laundry type / Descriptions	Lightly soiled, cotton, colored and linen textiles. Due to the short washing time of this programme, we recommend that less detergent is used than with other programmes. The programme may last longer than 15 minutes if your Washing Machine detects an uneven load.

DAILY FAST 60 MIN.	
Washing temperature (°C)	60°-50°-40°-30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	4.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	60
Laundry type / Descriptions	Soiled, cotton, colored and linen textiles.

GENTLE DRY	
Washing temperature (°C)	—
Maximum washing / drying capacity (kg)	3.5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	100
Laundry type / Descriptions	Delicate laundry bearing the suitable for machine dry label.

If you select more than one additional function, the functions you select may be incompatible. Do not dry towels, cotton and linen textiles, synthetic and synthetic blended laundry together. To dry your laundry, select the most appropriate drying programme for the type of the laundry.

⚠ NOTE:

PROGRAMME DURATION MAY VARY DEPENDING ON THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

COTTON DRY	
Washing temperature (°C)	—
Maximum washing / drying capacity (kg)	6.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	156
Laundry type / Descriptions	Cotton laundry bearing the “suitable for machine dry” label.

QUICK WASH & DRY	
Washing temperature (°C)	30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	0,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	33
Laundry type / Descriptions	Cotton, colored and linen laundry bearing “suitable for machine dry” label Note: Your machine determines the programme duration based on the amount of laundry loaded.

COTTON WASH & DRY	
Washing temperature (°C)	90-80-70- 60 °-50°-40°-30°
Maximum washing / drying capacity (kg)	6.0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	285
Laundry type / Descriptions	Cotton and linen textiles (Underwear, bed sheets, tablecloth, (towel max. 3.0 kg)

If you select more than one additional function, the functions you select may be incompatible.

Do not dry towels, cotton and linen textiles, synthetic and synthetic blended laundry together. To dry your laundry, select the most appropriate drying programme for the type of the laundry.

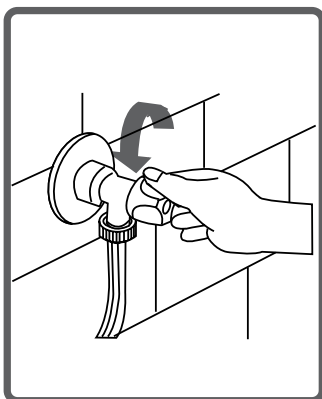
 **NOTE:**

PROGRAMME DURATION MAY VARY DEPENDING ON THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

CHAPTER 7: MAINTENANCE AND CLEANING OF YOUR MACHINE

WARNING

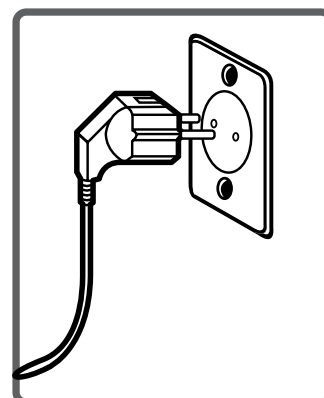
Turn your mains power supply off and remove the plug from the socket before carrying out maintenance and cleaning your machine.



Turn off the cold water supply before starting maintenance and cleaning your machine.

CAUTION:

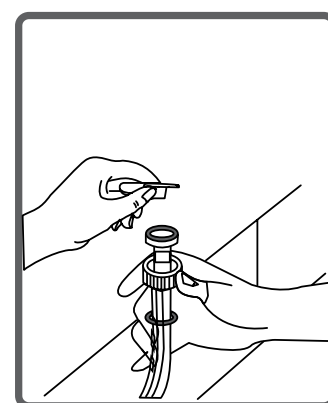
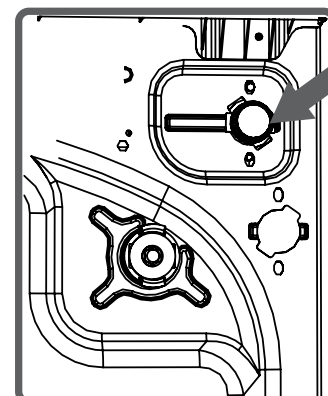
Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents to clean your Washer Dryer. They may damage the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.



WATER INLET FILTERS

Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering your machine. We recommend that these filters are cleaned when your machine is unable to receive sufficient water, although your water supply is on and the tap is open. We recommend that you clean your water inlet filters every 2 months.

- Unscrew the water inlet hose from the Washer Dryer.
- To remove the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- A second water inlet filter is located in the tap end of the water inlet hose. To remove the second water inlet filter, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush and wash with soapy water and rinse thoroughly. Re-insert the filter by gently pushing it back into place.



CAUTION:

The water inlet filters can become clogged due to water quality or lack of required maintenance and may break down. This may cause a water leak. Any such breakdowns are out of the scope of the warranty.

PUMP FILTER

The pump filter system in your Washing Machine prolongs the life of the pump by preventing lint from entering your machine. We recommend that you clean the pump filter every 2 months.

The pump filter is located behind the cover on the front-lower right corner.

To clean the pump filter:

- You may use the washing powder spade (*) supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover.
- Lodge the end of the powder spade or liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.
- Before opening the filter cover, place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.
- Loosen the filter by turning anti-clockwise and remove by pulling. Wait for the water to drain.

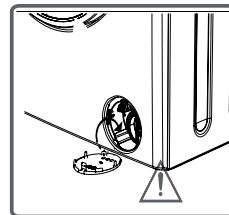
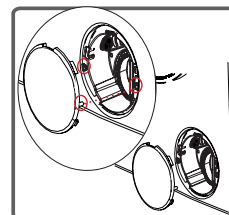
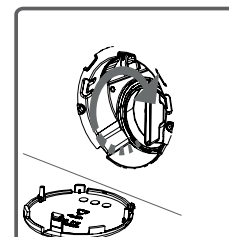
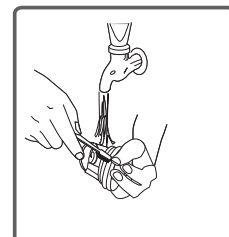
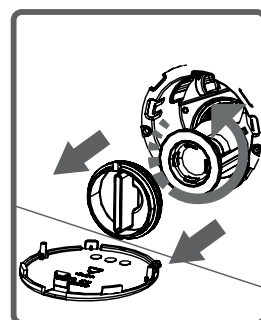
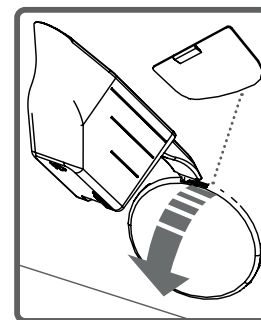
NOTE:

Depending on the amount of water inside the machine, you may have empty the water collection container a few times.

- Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
- After cleaning, re-fit the filter by inserting it and turning clockwise.
- When closing the pump cover, ensure that the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.
- Close the filter cover.

WARNING:

The water in the pump may be hot, wait till it is cooled down carrying out any cleaning or maintenance.



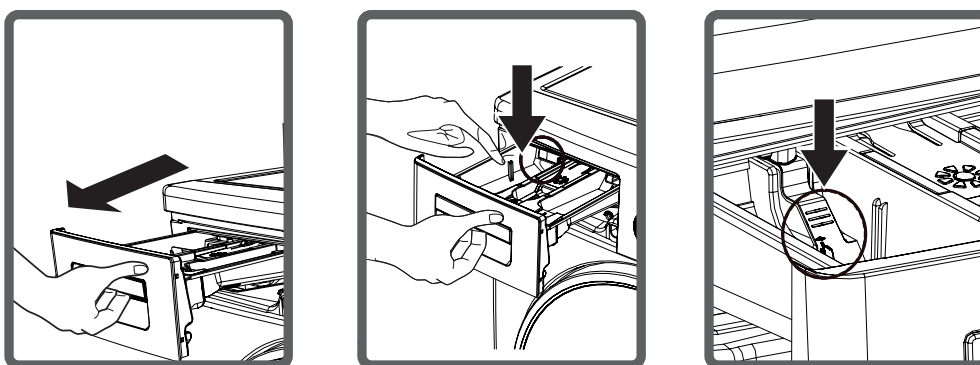
(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

DETERGENT DRAWER

The use of detergent may cause residual build up in the detergent drawer over time. We recommend that you remove the drawer every 2 months to clean the accumulated residue.

To remove the detergent drawer:

- Pull the drawer forwards until it is fully extended.
- Gently press down on the detergent drawer (as shown above) and pull the drawer from its housing.



- Clean the drawer with water and a soft brush.
- If there is any residue in the drawer housing, remove with a soft brush. Take care to prevent any residue from dropping into the machine.
- Dry the drawer thoroughly and slide it back into the housing.

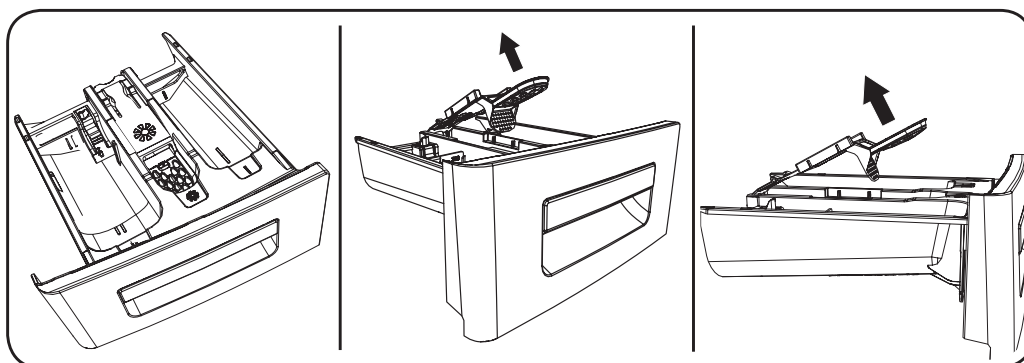
⚠ Do not wash your detergent drawer in dishwasher.

Fluid detergent level plate (*)

Remove the fluid detergent level plate for cleaning and maintenance purposes, as shown and wash off any detergent residue. Slide the fluid detergent level plate back into the guides. Make sure that there is no remaining detergent residue.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

CHAPTER 8: FLUSH STOPPER / BODY / DRUM

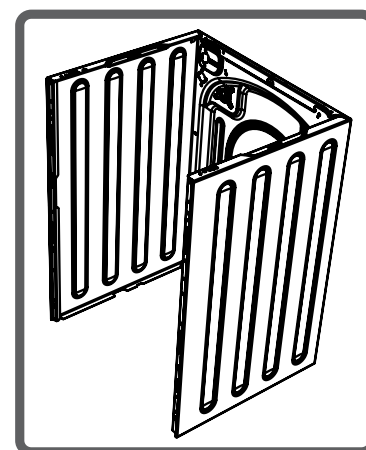


FLUSH STOPPER

Remove the detergent drawer and disassemble the flush stopper. Clean thoroughly to completely remove any softener residue. Refit the flush stopper after cleaning and check that it is seated properly.

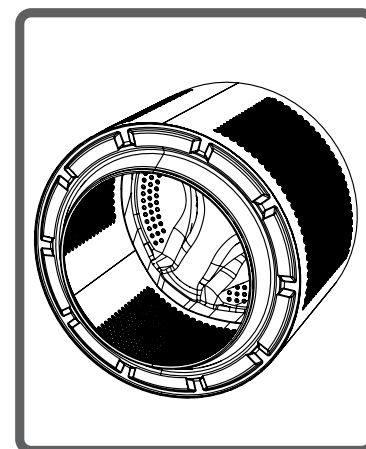
BODY

Use a mild, non-abrasive cleaning agent, or soap and water, to clean the external casing. Wipe dry with a soft cloth.



DRUM

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. These objects lead to the formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturer of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.



CHAPTER 9: TROUBLESHOOTING

Repair of your machine should be carried out by an authorised service company. If your machine requires repair or if you cannot solve an issue with the information provided below, then you should:

- Unplug your machine from the mains power supply.
- Turn off the water supply.
- Contact the nearest authorised service company.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Your machine will not start.	It is not plugged in.	Insert the plug into the socket.
	The fuse is faulty.	Replace the fuse.
	Mains supply is cut off.	Check the mains supply.
	Start/Pause button is not pressed.	Press the Start/Pause button.
	The programme dial is in the Stop (off) position.	Turn the program dial to the desired position.
	The door of your machine is not closed properly.	Close the door of your machine.
Your machine vibrates.	The feet have not been adjusted.	Adjust the feet.
	Transit bolts have not been removed.	Remove the transit bolts from your machine
	Your machine only has a small amount of laundry inside.	This will not prevent the operation of your machine.
	Your machine is overloaded with laundry or the laundry is not distributed evenly.	Do not overload your machine. Make sure the laundry is spread out.
	Your machine is located on a hard surface.	Avoid installing your machine on a hard surface. When installing your machine, leave a 2 cm gap between walls or hard surfaces.
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	Drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose.
	Pump filter clogged.	Clean the pump filter.
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	Too much detergent has been used	Press the Start/Pause button. To stop the foam, dilute one tablespoon of softener into 1/2 litre of water and pour into the detergent drawer. Press the Start/Pause button after 5-10 mins
	Wrong detergent used.	Use detergents produced only for automatic washing machines in your machine.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Unsatisfactory washing result.	Too much detergent has been used The laundry is too dirty for the programme you have selected.	Select programmes appropriate for your laundry's level of dirtiness.
	Not enough detergent used.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging
	There is too much laundry in your machine.	Check that the maximum capacity of your Washer Dryer is not exceeded.
As soon as the machine is loaded with water, water discharges.	The end of the water drain hose is too low for the machine.	Set the water drain hose to an appropriate height.
No water appears in the drum during washing.	No fault. Water is in the unseen part of the drum.	_____
There is detergent residue on your laundry after washing	Non-dissolving particles of some detergents may appear on your laundry as white spots.	Perform an extra rinse, or clean your laundry with a brush after it dries
There is detergent residue on your laundry after washing	There is untreated oil, cream or laundry	Use the amount of detergent as instructed on the packaging in the next wash
Spinning operation is not performed or runs late.	No fault. The Unbalanced load control system has been activated.	The Unbalanced load control system will try to spread your laundry evenly. The spinning operation will begin once your laundry is evenly spread. Place the laundry in the machine in a balanced fashion next time.
Laundry remains damp after the drying operation.	Appropriate drying programme is not selected. The maximum load capacity for the selected programme might be exceeded.	Select a drying programme appropriate for your laundry.

CHAPTER 10: AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT NEEDS TO BE DONE

Your machine is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing wash operation lights. The failure codes are shown below.

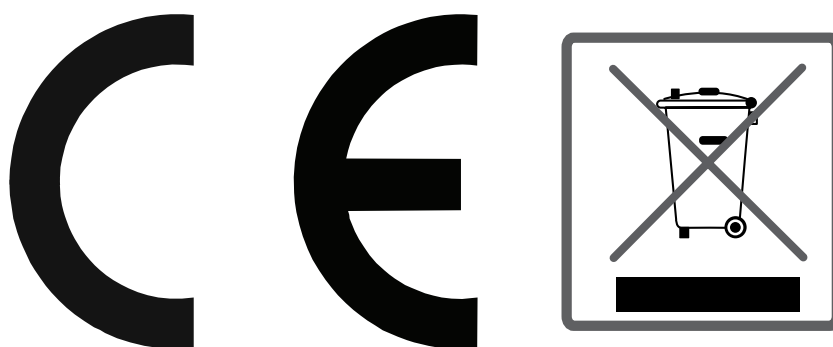
TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
E01	The door of your machine is left open.	Shut the door properly until you hear the click. If the fault persists, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service immediately.
E02	The water pressure or the water level inside the machine is low.	Check that the cold water tap is fully turned on and that mains water is not cut-off. If the fault persists, your machine will stop automatically. Unplug the machine, turn off the cold water tap and contact the nearest authorised service.
E03	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service. (*)
E04	Your machine has excessive amount of water.	Your machine will automatically drain the water. Turn off your machine and unplug it. Turn off the cold water tap and contact the nearest authorised service.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY

Energy and water consumption may vary based on water pressure, water hardness, water temperature, ambient temperature, amount of laundry, additional function selection and/or voltage fluctuations.

To reduce energy and water consumption, do not exceed the maximum laundry amounts for the selected programme, wash your laundry when it is lightly soiled or wash your daily laundry in short programmes. Make sure you clean your machine and perform maintenance periodically and use your machine at lower-cost times as specified by your electricity vendor.



NÁVOD K POUŽITÍ PRANÍ / SUŠENÍ KFWD 8656144



www.kernau.com

KERNAU

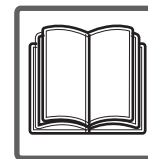
OBSAH

KAPITOLA 1: PŘED POUŽITÍM	85
• AK PRAČKU SPRÁVNĚ POUŽÍVAT	85
• VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	86
• OBAL A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	89
• ÚSPORY A ÚČINNOST	89
KAPITOLA 2: SOUHRN ÚDAJŮ O SPOTŘEBIČI	90
• CELKOVÝ POHLED	90
• TECHNICKÁ SPECIFIKACE	91
KAPITOLA 3: INSTALACE PRAČKY	92
• ODSTRANĚNÍ ŠROUBŮ NA OCHRANU PŘI DOPRAVĚ	92
• USTAVENÍ PRAČKY A SEŘÍZENÍ NOŽEK	93
• PŘIPOJENÍ ELEKTRINY	93
• PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY	94
• PŘIPOJENÍ ODVODU VODY	95
KAPITOLA 4: OVLÁDACÍ PANEL	96
• CELKOVÝ POHLED NA NÁDRŽKU NA PRACÍ PRÁŠEK	96
• PROGRAMOVACÍ KOLEČKO	97
KAPITOLA 5: PRANÍ	98
• TŘÍDĚNÍ PRÁDLA	98
• VKLÁDÁNÍ PRÁDLA DO PRAČKY	100
• VOLBA PRACÍHO PRÁŠKU A DÁVKOVÁNÍ DO PRAČKY	100
• POMOCNÉ FUNKCE	101
• ZRUŠENÍ PROGRAMU	106
• UKONČENÍ PROGRAMU	106
KAPITOLA 6: TABULKA PROGRAMŮ	107

KAPITOLA 7: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ PRAČKY	112
• FILTR PŘÍVODU VODY	112
• FILTR ČERPADLA	112
• PŘIHRÁDKA NÁDRŽKY NA PRACÍ PRÁŠEK	113
KAPITOLA 8: VYPOUŠTĚCÍ ZÁTKA / TĚLESO / BUBEN	114
KAPITOLA 9: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	115
KAPITOLA 10: AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA PORUCHU A POTŘEBNÁ OPATŘENÍ	117
KAPITOLA 11: PRAKTICKÉ TIPY	118
• POPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU A ÚSPORA ENERGIE	120

KAPITOLA 1: PŘED POUŽITÍM

AK PRAČKU SPRÁVNĚ POUŽÍVAT



- **Prostudujte si tuto příručku.**
- **Vaše pračka je určena pro domácnost. Pokud by byla používána pro komerční účely, ztratí záruka platnost.**
- Nenechávejte kolem pračky pobíhat své domácí mazlíčky.
- Před instalací zkontrolujte obal výrobku a po odstranění obalu prohlédněte vnější povrch pračky. Pokud je pračka poškozená nebo byla dodána v poškozeném obalu, nepoužívejte ji.
- Nechte si pračku instalovat autorizovaným servisem. Pokud by do pračky zasáhla neoprávněná osoba, ztratí záruka platnost.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nedostatkem znalostí nebo zkušeností, pokud nejsou pod dohledem a nepoužívají pračku podle pokynů osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Pračku používejte pouze pro prádlo, u kterého je výrobcem vyznačeno, že se smí prát v automatické pračce a sušit v sušičce.
- **Před prvním použitím je třeba odstranit bezpečnostní šrouby, které pračku zajišťují při přepravě. Pokud pračku spustíte, aniž šrouby odstraníte, pračka se poškodí a záruka ztratí platnost.**
- Záruka nepokrývá škody způsobené vnějšími faktory (záplavy, požár, hlodavci apod.)
- Tuto uživatelskou příručku nevyhazujte, ale bezpečně si ji uložte. Můžete ji ještě potřebovat, případně ji bude potřebovat další uživatel.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Potřebná teplota prostředí pro optimální provoz vaší pračky je 15–25 °C.
- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout a explodovat. V oblastech, kde jsou teploty pod bodem mrazu, nemusí spolehlivě fungovat elektronická karta.
- Dbejte, aby prádlo, které budete do pračky vkládat, nemělo v kapsách cizí předměty (špendlíky, jehly, mince, zapalovače, zápalky, sponky apod.), mohly by pračku poškodit.
- **Doporučuje se provést první praní při 95 °C, program bílá bavlna, bez prádla a s dávkou ½ odměrky pracího prášku do druhé přihrádky nádržky na prací prášek.**
- Protože prášek na praní nebo změkčovač vody dlouhodobě vystavený vzduchu může v pračce vytvářet usazeniny, dávejte jej do nádržky vždy až těsně před praním.
- Pokud nebudete pračku delší dobu používat, doporučuje se vypojit napájecí kabel ze zásuvky a zavřít přívod vody. Také je vhodné nechat pootevřená dvířka, abyste zamezili vzniku zápachu z vlhkosti.
- V pračce mohlo po testech jakosti během výroby zůstat trochu vody. To pračce nijak neškodí.
- Sáček s návodem k použití, který byl do pračky vložen, uchovávejte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.
- Rovněž drobné součástky přibalené v sáčku s návodem uchovávejte mimo dosah dětí.
- Předpírku používejte jen pro velmi znečištěné prádlo.
- Při plnění pračky nepřekračujte množství prádla stanovené pro zvolený prací nebo sušicí program.
- Dojde-li k poruše, nejprve vypojte kabel pračky ze zásuvky a zavřete přívod vody. Nepokoušejte se o opravu sami, ale obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Během praní neotvírejte nádržku na prací prášek.
- Během praní se nesnažte silou otevřít dvířka.
- Dodržujte pokyny výrobce aviváže nebo jiných podobných prostředků, které v pračce používáte.
- Během sušení pračku nezastavujte, dokud probíhající program neskončí. Pokud to ale udělat musíte, rychle vyndejte všechno prádlo a ihned ho rozložte na vhodné místo, aby vychladlo.
- Pračku postavte na místo, kde budete moci úplně otevřít dvířka. (Nestavte ji na místo, kde by dvířka nebylo možné zcela otevřít.)
- Pračku instalujte na místo, které lze větrat a zajistit trvalou cirkulaci vzduchu.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nezapomeňte si tyto pokyny prostudovat. Pokud byste se jimi neřídili, mohlo by to pro vás i vaše nejbližší představovat smrtelné nebezpečí.



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Nedotýkejte se vypouštěcí hadice ani vody vypouštěné z pračky, mohou během chodu pračky dosáhnout vysokých teplot.
- Po skončení sušení otevřete dvířka pračky dokořán. Nedotýkejte se skla ve dvířkách; při sušení se zahřívá na tak vysokou teplotu, že byste se o ně mohli popálit.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací šňůry.
- Nepoužívejte poškozené zástrčky nebo zástrčky s přetrženými dráty.
- Při vypořádání ze zásuvky netahejte za kabel.
- Kabel vypojujte ze zásuvky tahem za zástrčku.
- Zástrčku nezapojujte do zásuvky ani ji ze zásuvky nevypojujte mokřými rukama – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pračky se nedotýkejte vlhkými či mokřými rukama ani nohama.
- V případě poruchy napájecího kabelu se obraťte na nejbližší autorizovaný servis.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU

- Vaše pračka má vestavěnou funkci sušení; proto pokud jste na prádlo předtím nanесли čistič skvrn nebo čisticí sprej, dokonale je z prádla před praním vymáchejte a odstraňte, jinak hrozí během sušení nebezpečí výbuchu.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU

- Nesušte v pračce nevyprané suché prádlo.
- Nenechávejte poblíž pračky ležet nádoby s hořlavými nebo výbušnými kapalinami.
- Tkaniny znečištěné potravinářským olejem, acetonem, alkoholem, benzinem, petrolejem, čističem skvrn, terpentýnem, včelím voskem nebo odstraňovačem vosku musí být před sušením řádně vyprány v horké vodě za použití zvýšené dávky pracího prášku, jinak hrozí během sušení nebezpečí požáru.
- Když budete nastavovat práci a sušicí program, vyjměte z pračky dávkovač na prací prášek – představuje nebezpečí požáru.

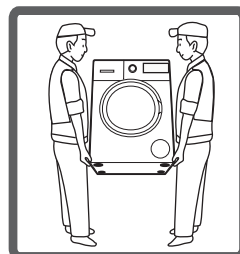
Kvůli nebezpečí požáru se prádlo nesmí v pračce sušit za níže uvedených podmínek:

- Pokud nebylo prádlo předtím vypráno.
- Pokud se dostatečně nevyčistily olejové a jiné skvrny (potravinářský olej, masti a skvrny od jiných kosmetických přípravků, tampóny apod.).
- Prádlo, které bylo čištěné chemicky.
- Prádlo, které má na sobě větší množství molitanových nebo gumových součástí a doplňků.
- V pračce s funkcí sušení se nesmí sušit gumové a latexové výrobky (houby), sprchovací čepice, impregnované textilie, předměty z gumy a polštářky naplněné molitanovou pěnou.
- Vycpané a poškozené kusy (polštáře a zimní bundy) – molitanové součásti volně visící z vycpávky se mohou během sušení vznítit.
- Síra v odlakovačích může způsobit korozi; proto odlakovače v pračce nikdy nepoužívejte.
- Nenechávejte v prádle dávkovače pracího prášku. Tyto plastové odměrky se mohou během sušení roztavit a poškodit jak prádlo, tak pračku.
- Pokud byly z prádla před praním odstraňovány skvrny, je třeba prádlo před vložením do pračky důkladně vymáchat.
- Nikdy nepoužívejte v pračce výrobky obsahující rozpouštědla (jako je čisticí plyn).
- Před praním vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou jehly, sponky na papír, zapalovače, zápalky atd. – představují nebezpečí požáru a výbuchu.

NEBEZPEČÍ PÁDU A ÚRAZU

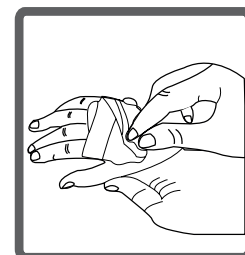
- Na pračku nestoupejte; horní kryt by mohl prasknout a mohli byste utrpět úraz.
- Během instalace urovnejte hadici a napájecí kabel a uklid'te obal, abyste o ně nezakopli a neupadli.
- Pračku nepřevracejte a neklopte na bok.
- Pračku nezvedejte za vyčnívající části (nádržka na prací prášek, dvířka); mohly by prasknout a způsobit vám úraz.
- Nezasunuté hadice a kabely mohou představovat nebezpečí zakopnutí, pádu a úrazu.

Pračku musí přenášet dvě nebo více osob.



BEZPEČNOST DĚTÍ

- Nenechávejte děti hrát si s pračkou. Je to elektrický spotřebič.
- Nenechávejte děti v okolí pračky bez dozoru. Mohly by vlézt do pračky a uzamknout se v ní.
- Sklo ve dvířkách a povrch pračky mohou být během chodu velmi horké.
- Je proto velmi důležité, aby děti na pračku nesahaly, mohly by se o ni popálit.
- Obaly uchovávejte mimo dosah dětí.
- Prací prášek a jiné prací pomůcky mohou při požití způsobit otravu a při kontaktu způsobit podráždění očí nebo kůže. Uchovávejte je proto na místě, kam děti nedosáhnou.



OBAL A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

OBAL A SVOJI STAROU PRAČKU LIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

Likvidace obalu

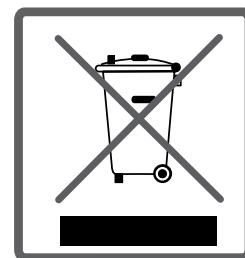
Obalové materiály chrání vaši pračku před poškozením během dopravy. Odevzdejte je prosím k recyklaci. Recyklací se šetří suroviny a současně se snižuje objem vzniklého odpadu.

Likvidace staré pračky

I stará elektrická zařízení mohou ještě obsahovat použitelné součásti. Proto nikdy staré zařízení, které už nechcete používat, nevyhazujte jako běžný odpad.

Stará elektrická a elektronická zařízení odevzdejte do sběrného střediska; tím zajistíte, že jejich součásti budou dále využity.

Pro bezpečnost vašich dětí se postarejte o to, aby byl vyřazený elektrický spotřebič před odvozem z domu uložen na vhodném místě.



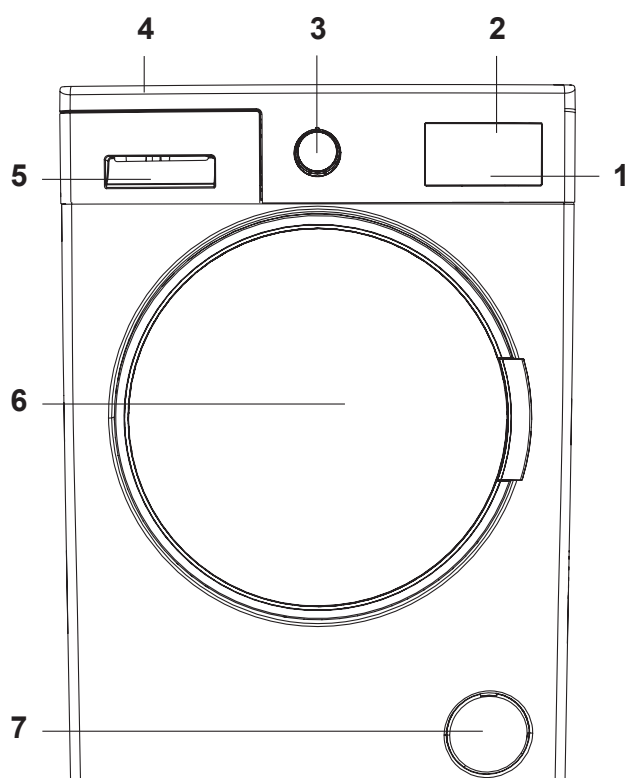
ÚSPORY A ÚČINNOST

Několik důležitých informací, abyste spotřebič používali co nejefektivněji:

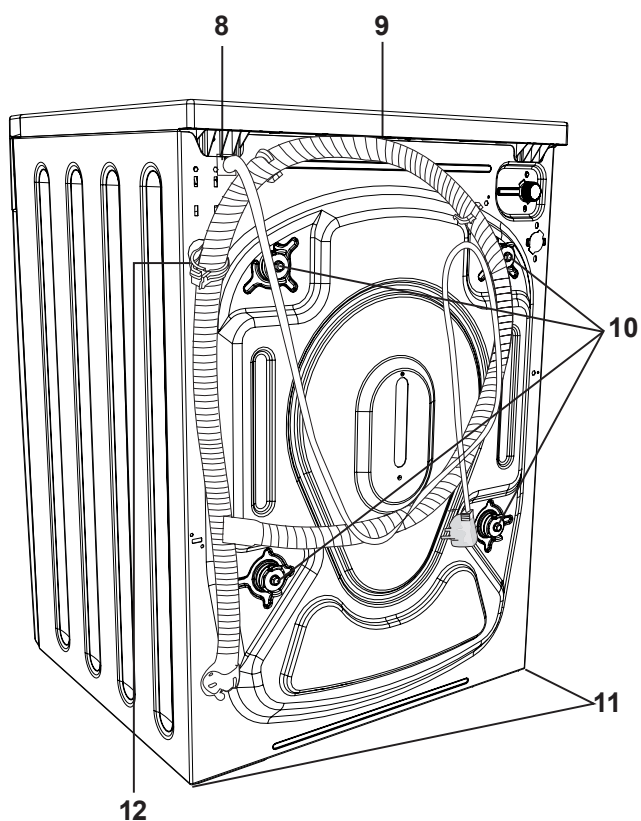
- Nepřekračujte maximální povolenou náplň pračky. Když nebudete pračku přetěžovat, bude fungovat účinněji.
- Pro běžné a lehce znečištěné prádlo nepoužívejte předpírku; ušetříte tak vodu i elektřinu.

KAPITOLA 2: SOUHRN ÚDAJŮ O SPOTŘEBIČI

CELKOVÝ POHLED



1. Elektronický displej a další funkce
2. LCD displej
3. Programovací kolečko
4. Horní kryt
5. Příhrádka na prací prášek
6. Dvířka
7. Kryt filtru čerpadla



8. Napájecí kabel
9. Vypouštěcí hadice
10. Bezpečnostní šrouby pro ochranu při přepravě
11. Nastavitelné nožky
12. Plastový držák vypouštěcí hadice:

Pokud byste tuto plastovou součást sejmuli, narušili byste tím funkci pračky, proto ji v žádném případě neodstraňujte.

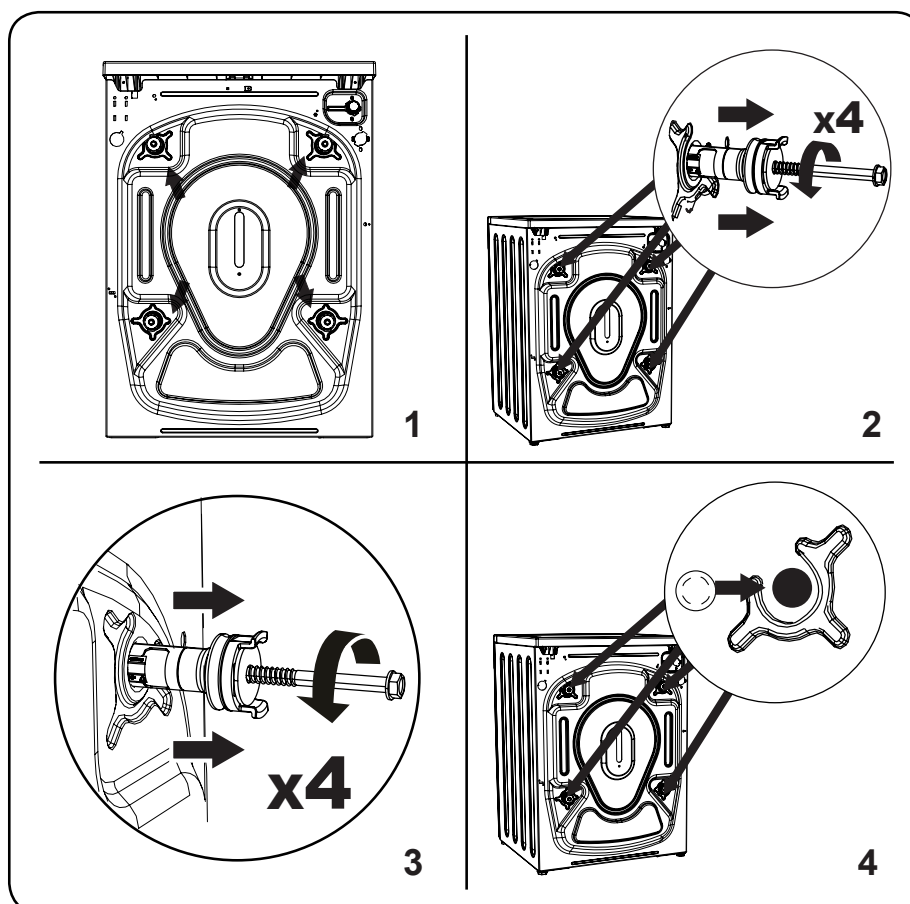
TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Maximální kapacita praní (suché prádlo) (kg)	8,0
*Maximální kapacita sušení (kg)	6,0
Rychlost ždímání (ot./min.)	1400
Počet programů	15
Provozní napětí/frekvence (V/Hz)	220–240 / 50
Tlak vody (Mpa)	Maksymálne: 1 Minimalne: 0,1
Rozměry (v x š x h) (mm)	845 x 597 x 582
*Nevkládejte k sušení do přístroje suché prádlo.	
Spotřeba energie (praní, ždímání, sušení) (kWh/cyklus)	5,44
Spotřeba energie (pouze praní a ždímání) (kWh/cyklus)	1,22
Spotřeba vody (praní, ždímání, sušení) (l/cyklus)	131
Řídící programy jsou v souladu s normou EN 50229	
Program praní:	
Program „Bavlna Eko“: teplota 60 °C, maximální rychlost ždímání 1 400 ot./min., 8 kg prádla.	
Programy sušení:	
1. Sušení: 13. Program „Sušení bavlny“ Volba doplňkové funkce možností sušení: Volba možnosti sušení 3 Složení dávky prádla: 6 kg (2 prostěradla + 8 povlaků na polštář + 23 ručníků)	
2. Sušení: 13. Program „Sušení bavlny“ Volba doplňkové funkce možností sušení: Volba možnosti sušení 1 Složení dávky prádla: 2 kg (1 prostěradlo + 4 povlaky na polštář + 2 ručníky)	

KAPITOLA 3: INSTALACE PRAČKY

Nechte si pračku instalovat autorizovaným servisem.

ODSTRANĚNÍ ŠROUBŮ NA OCHRANU PŘI DOPRAVĚ



Před prvním spuštěním pračky odstraňte ze zadní stěny spotřebiče bezpečnostní šrouby na ochranu při přepravě.

Šrouby se povolují otáčením proti směru hodinových ručiček pomocí vhodného matkového klíče.

Pak šrouby vyjměte. Uschovejte si je pro případ, že by bylo potřeba pračku převážet (například při stěhování).

⚠ POZNÁMKA:

Šrouby je třeba odstranit před prvním použitím. Na poškození způsobené praním se šrouby ponechanými na místě se nevztahuje záruka.

Do otvorů po šroubech na ochranu při dopravě vložte plastové čepičky, které naleznete v sáčku s příslušenstvím.

USTAVENÍ PRAČKY A SEŘÍZENÍ NOŽEK

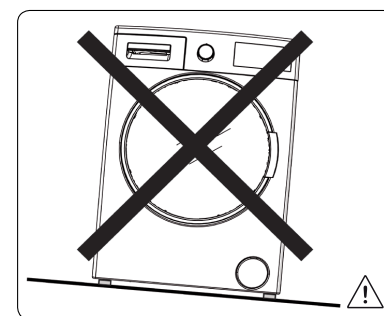
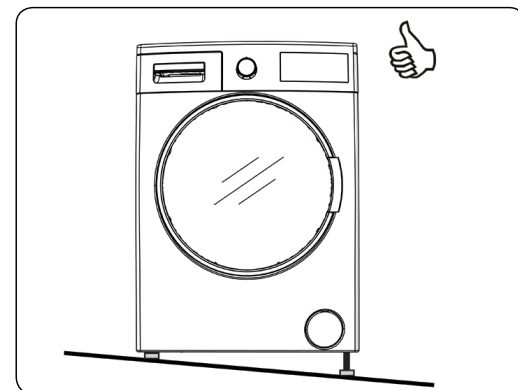
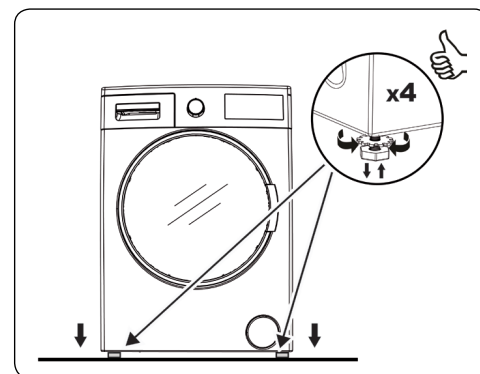
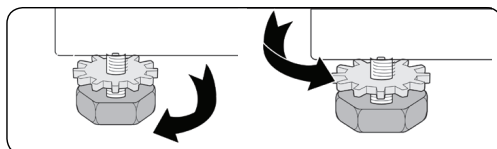
Nestavte pračku na koberec nebo jiný podobný povrch, který by bránil spodní ventilaci.


Pro zajištění tichého provozu bez vibrací je třeba pračku postavit na neklouzavý a pevný povrch.


Vodorovnou polohu pračky můžete zkontrolovat pomocí vodováhy položené na pračce.

Vodorovná poloha se nastavuje otáčením nastavitelných nožek.

- Povolte plastovou seřizovací matici.
- Upravte výšku nožek jejich vyšroubováním nebo zašroubováním.
- Po dosažení vodorovné polohy plastovou seřizovací matici opět utáhněte.

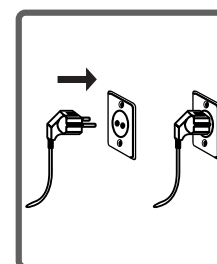


 K vyrovnání nerovného povrchu nikdy nekládejte pod pračku lepenku, dřevo nebo podobné materiály.

 Při čištění podlahy, na které pračka stojí, dávejte pozor, abyste nenarušili stabilitu pračky.

PŘIPOJENÍ ELEKTŘINY

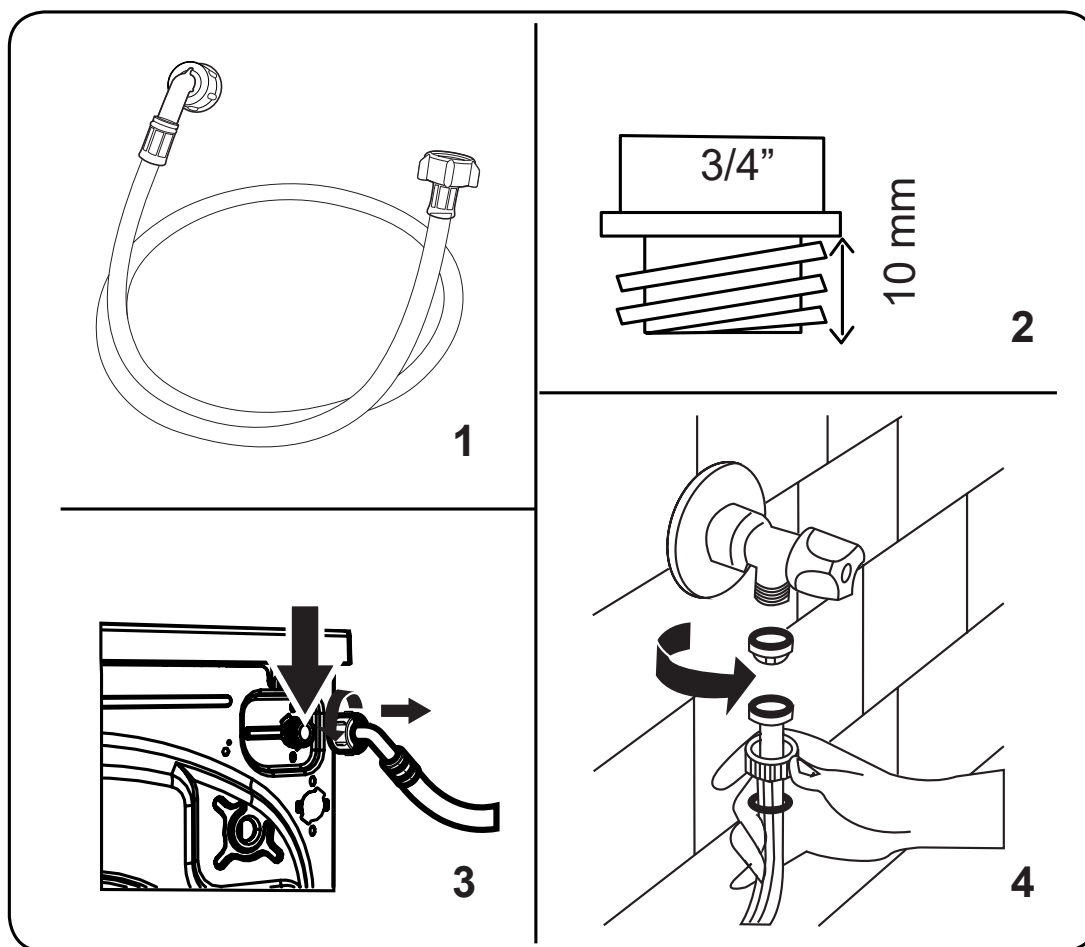
- Vaše pračka se sušičkou je nastavena na napětí 220–240 V a kmitočet 50 Hz.
- Napájecí šňůra je opatřena speciální uzemněnou zástrčkou.
- Síťovou zástrčku zasouvejte výhradně do uzemněné 10A zásuvky. Pojistka chránící napájení této zásuvky by také měla mít hodnotu 10 A.
- Pokud zásuvku a pojistku vyhovující tomuto požadavku v bytě nemáte, nechte si je nainstalovat kvalifikovaným elektrikářem.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené tím, že pračka nebude uzemněna.



POZNÁMKA:

Provoz pračky zapojené v síti s nižším napětím zkracuje její životnost a omezuje její výkon.

PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY



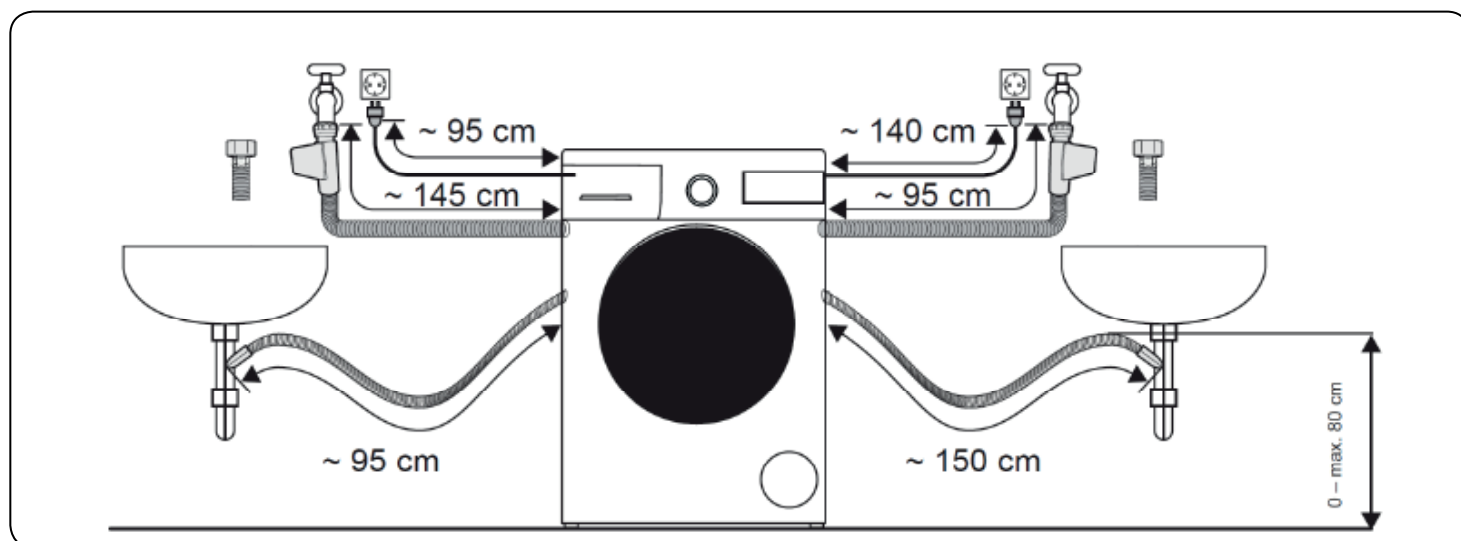
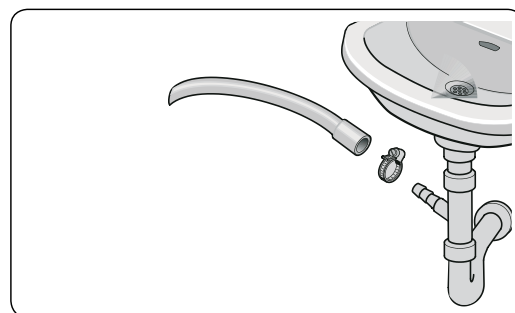
- Připojíte k pračce pouze přívod studené vody.
- K připojení použijte nové přívodní hadice dodané s pračkou nebo zakoupené od autorizovaného prodejce.
- Do balení hadic je přiloženo 1 těsnění k utěsnění přípojky hadice. Toto těsnění nasadíte na konec nové přívodní hadice na straně kohoutku.
- Bílý konec přívodní hadice našroubujte na přívodní ventil v zadní stěně pračky. Rukou utáhněte plastové objímky na hadici.
- Druhý konec přívodní hadice připojte na 3/4" vodovodní kohoutek se závitem. Rukou utáhněte plastové objímky na hadici.
- Pokud si nejste čímkoliv jisti, svěřte tuto práci kvalifikovanému instalatérovi.
- Po dokončení montáže hadice zkontrolujte, zda připoje netečou.
- Průtok vody pod tlakem 0,1–1 MPa umožní efektivnější provoz pračky (tlak 0,1 MPa znamená, že při plně otevřeném kohoutku proteče hadicí víc než 8 litrů vody za minutu).
- Zkontrolujte, zda nové přívodní hadice nejsou ohnuté, prasklé nebo rozdrcené a zda mají správné rozměry.

POZNÁMKA:

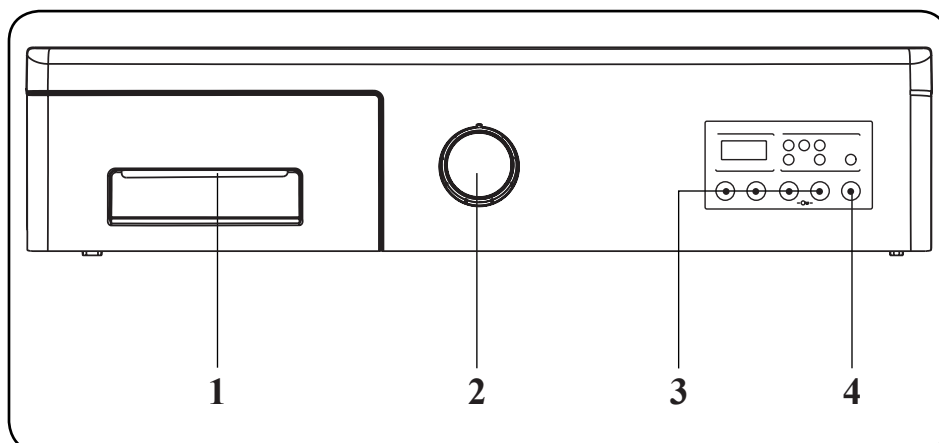
Pro připojení přívodu vody do pračky použijte výhradně nové hadice dodané s pračkou. Staré, použité nebo poškozené hadice nepoužívejte.

PŘIPOJENÍ ODVODU VODY

- Hadici pro odvod vody připojte k odtokovému otvoru nebo ke speciálnímu nástavci připojenému na koleno výlevky, nacházejícímu se ve výšce maximálně 80 cm nad podlahou.
- Nepokoušejte se hadici na odvod vody ničím prodloužit.
- Nevkládejte konec hadice na odvod vody do žádné nádoby, kbelíku nebo vany.
- Dbejte, aby hadice na odvod vody nebyla ohnutá, zkroucená, zaškrčená nebo napnutá.



KAPITOLA 4: OVLÁDACÍ PANEL



1. Nádržka na prací prášek

2. Programovací kolečko:

Pomocí programovacího kolečka můžete zvolit prací/sušicí program vhodný pro vaše prádlo. K volbě programu můžete kolečkem otáčet oběma směry. Dbejte, aby bylo kolečko nastaveno přesně na program, který chcete použít.

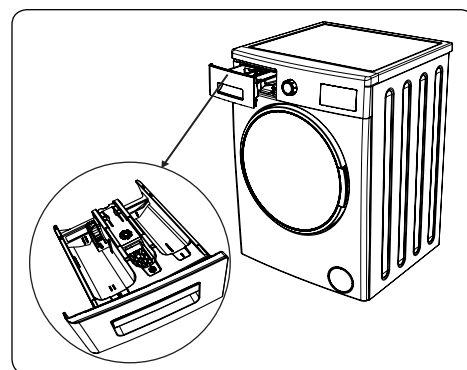
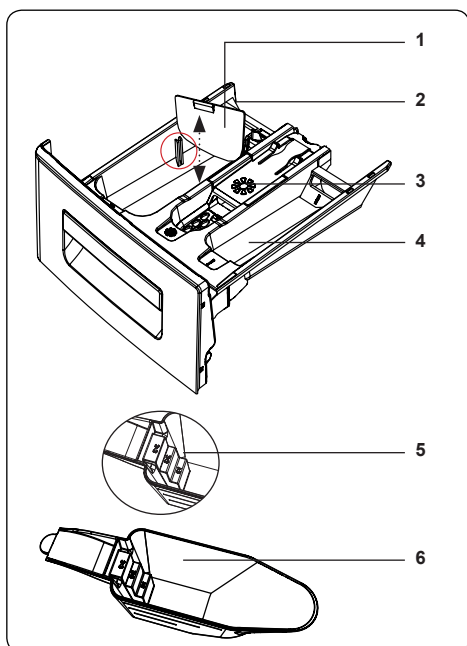
3. Tlačítka pomocných funkcí:

Pro provedení volby jednoduše stiskněte příslušná tlačítka na pračce.

4. Tlačítko Start/Pause (Start/pauza):

Tímto tlačítkem můžete pračku spustit nebo zastavit během praní.

CELKOVÝ POHLED NA NÁDRŽKU NA PRACÍ PRÁŠEK



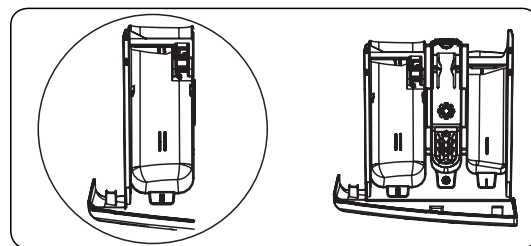
1. Adaptér na tekutý prací prostředek
2. Hlavní nádrž na prací prostředek
3. Zásobník na oplachovací prostředek
4. Nádobka na prací prostředek předpírka
5. Úrovňovací pracího prášku v odměrce
6. Kopeček pracího prášku

(* Specifikace se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení.)

PŘIHRÁDKY NÁDRŽKY NA PRACÍ PRÁŠEK

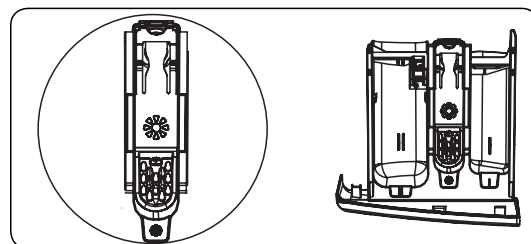
Přihrádka na prášek pro hlavní praní:

Sem dávejte jen prací prostředek (tekutý nebo práškový) nebo dekalciфикаční přípravek. Nástavec na tekutý prací prostředek najdete při instalaci pračky vložený uvnitř spotřebiče. (*)



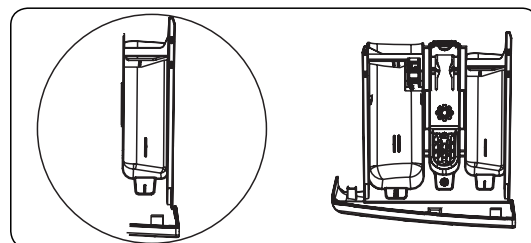
Přihrádka na změkčovač vody nebo škrob:

Sem plňte materiály, jako je změkčovač vody (doporučuje se používat typ a množství doporučené výrobcem). Použitý změkčovač může zůstat v nádrže; je to proto, že je příliš viskózní. Aby k tomu nedocházelo, doporučuje se používat méně viskózní změkčovadlo nebo je před použitím zředit.



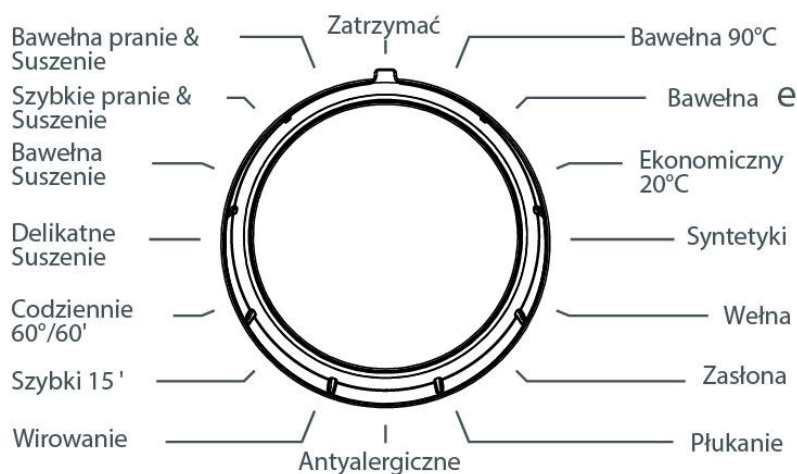
Přihrádka na prací prášek pro předpírku:

Tuto přihrádku používejte jen tehdy, pokud jste zvolili program s předpírkou. Tento program se doporučuje pouze na silně znečištěné prádlo. Údržba nádrže na prací prášek viz strana 65 této příručky.



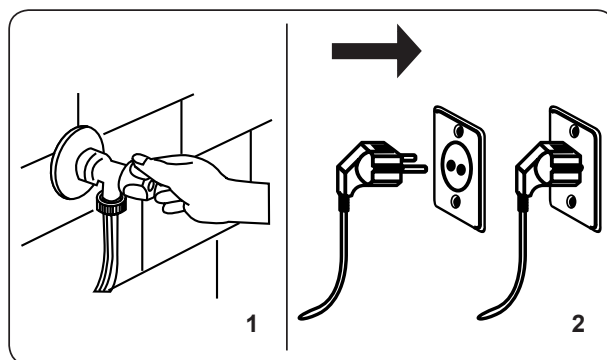
(*) Dane techniczne urządzenia mogą różnić się w zależności od modelu.

PROGRAMOVACÍ KOLEČKO



- Pomocí programovacího kolečka můžete zvolit prací/sušicí program vhodný pro vaše prádlo. K volbě programu můžete kolečkem otáčet oběma směry. Dbejte, aby bylo kolečko nastaveno přesně na program, který chcete použít.
- Podrobnosti o jednotlivých programech najdete v tabulce.

KAPITOLA 5: PRANÍ



Otevřete vodovodní houtek.

Zapojte pračku do zásuvky

TŘÍDĚNÍ PRÁDLA

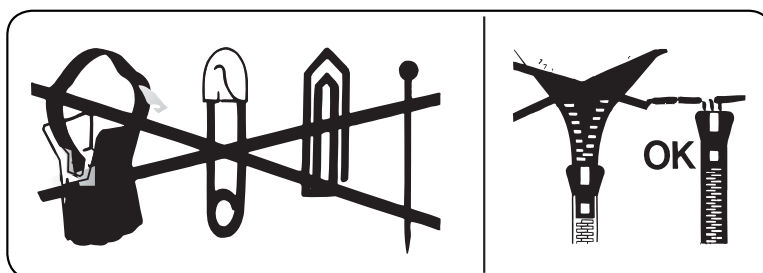
! Vaše prádlo má na sobě označení s uvedením, jak se má prát. Při praní a sušení prádla tyto pokyny dodržujte.

- Prádlo před praním rozřídíte podle typů (bavlna, syntetika, jemné prádlo, vlna atd.), teploty praní (ve studené vodě, na 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C) a úrovně znečištění (méně špinavé, špinavé, velmi špinavé prádlo).
- Nikdy neperte dohromady barevné a bílé prádlo.
- Barevné prádlo perte při prvním praní zvlášť, může pouštět barvu.
- Dbejte, aby na prádle ani v kapsách nebyly žádné kovové předměty; pokud tam jsou, před praním je odstraňte.









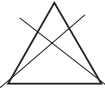
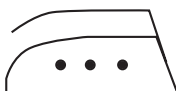

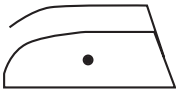
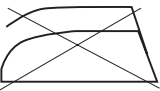









! VÝSTRAHA:

Na poškození pračky cizími předměty, které se do ní dostanou s prádlem, se nevztahuje záruka.

- Oděvy s knoflíky nebo zipem před praním zapněte.
- Ze záclon sejměte kovové nebo plastové háčky, popř. je vložte do prací sítě nebo sáčku a zaviňte.
- Kusy oděvu, jako jsou kalhoty, úplety, trička a tepláky, před praním obraťte naruby.
- Ponožky, kapesníky a podobné drobné kusy prádla perte v prací síťce.

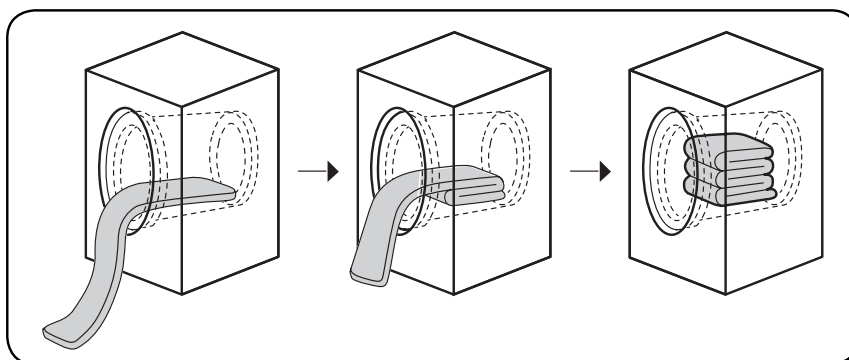
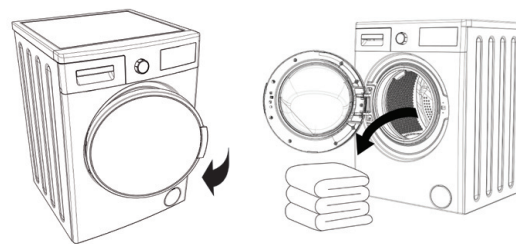


VÝKLAD PRACÍCH SYMBOLŮ

			
Silná látka	Jemná látka	Maximální teplota vody při praní 95 °C	Maximální teplota vody při praní 60 °C
			
Maximální teplota vody při praní 40 °C	Maximální teplota vody při praní 30 °C	Prát v ruce	Čistit pouze chemicky
			
Lze bělit ve studené vodě	Nepoužívejte bělidla	Maximální teplota žehlení 200 °C	Maximální teplota žehlení 150 °C
			
Maximální teplota žehlení 110 °C	Nežehlit	Lze čistit pouze perchlorem, plynem do zapalovačů, lihem nebo prostředkem R113	Lze čistit pouze perchlorem, plynem do zapalovačů, lihem nebo prostředkem R113
			
Lze čistit všemi druhy rozpouštědel	Nečistit chemicky	Sušte rozložené na rovném povrchu	Sušte na ramínku
			
Sušte pověšené	Sušte v sušičce při běžné teplotě sušení	Nízká teplota	Nesušte v sušičce

VKLÁDÁNÍ PRÁDLA DO PRAČKY

- Otevřete dvířka bubny pračky.
- Zkontrolujte vnitřek bubny. Mohlo tam zůstat prádlo z předchozího praní. Pokud tomu tak je, před volbou programu nejprve pračku vyprázdněte.
- Vložte prádlo do pračky a rovnoměrně rozložte. Příkrývky a deky v pračce složte, jak ukazuje obrázek níže.
- Každý kousek prádla vkládejte do pračky zvlášť.
- Při zavírání dvířek zkontrolujte, zda se některý kus prádla nezachytil mezi krytem a gumovým těsněním.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka pračky dobře zavřená.
- Pokud nebudou dvířka zcela uzavřená, pračka se nespustí.



VOLBA PRACÍHO PRÁŠKU A DÁVKOVÁNÍ DO PRAČKY

Množství pracího prášku, který budete dávkovat do pračky, závisí na těchto kritériích:

- Použití pracího prášku vychází ze stupně znečištění prádla.
- Méně špinavé prádlo nepředpírejte a správné množství prášku dávkujte do 2. přihrádky nádržky na prací prášek.
- Předpírku použijte jen pro velmi znečištěné prádlo. Pokud se rozhodnete využít předpírku, nadávkujte $\frac{1}{4}$ množství prášku, které byste normálně na praní použili, do přihrádky č. 1 a zbylé $\frac{3}{4}$ do přihrádky č. 2.
- Používejte prací prášky do automatických praček. Při určování množství prášku se řiďte pokyny jeho výrobce.
- Čím vyšší je tvrdost vody, tím více prášku budete muset použít.
- Množství prášku bude rovněž vyšší při větším objemu prádla.
- Do přihrádky na změkčovač vody nadávkujte změkčovač. Nepřekračujte rysku MAX, jinak změkčovač bude proplachem vtékat do prací vody.
- Pokud je změkčovač velmi hustý, je třeba jej před nadávkováním do pračky zředit, jinak by mohl upchat nádržku a neodtékal by z ní.
- Tekutý prací prostředek můžete používat pro všechny prací programy bez předpírky. Pro dávkování tekutého pracího prostředku musíte do druhé přihrádky nádržky na prací prášek vložit nástavec pro tekutý prací prostředek, který byl dodán s pračkou. Množství tekutého pracího prostředku upravte podle pokynů jeho výrobce. Nepřekračujte rysku MAX. Nástavec používejte jen pro tekuté prací prostředky; při použití práškového pracího prostředku jej z pračky vyjměte.
- Nasazování nástavce na tekutý prací prostředek viz strana 30. (*)

(*) Liší se podle modelu.

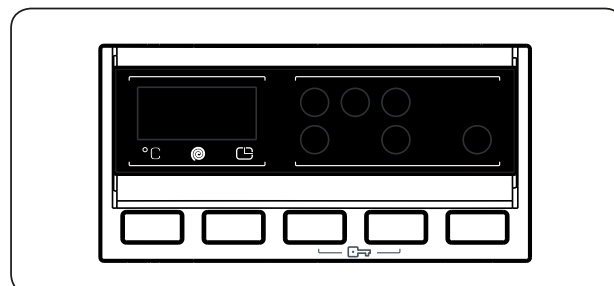
VOLBA PROGRAMU

Požadovaný prací program zvolte programovacím kolečkem.

POMOCNÉ FUNKCE

Před spuštěním programu můžete zvolit také pomocné funkce.

- Stiskněte tlačítko zvolené pomocné funkce.
- Jestliže symbol pomocné funkce na elektronickém displeji svítí, je zvolená pomocná funkce aktivována.
- Jestliže symbol pomocné funkce bliká, funkce aktivována není.



MOŽNÉ DŮVODY NEÚSPĚŠNÉ AKTIVACE:

- **Zvolenou pomocnou funkci nelze v daném pracím programu použít.**
- **Fáze praní, během které by se měla zvolená pomocná funkce uplatnit, už proběhla.**
- **Zvolená pomocná funkce je v rozporu s pomocnou funkcí, kterou jste zvolili předtím.**

SYSTEM DETEKCE POLOVIČNÍ NÁPLNĚ

- Pračka má zabudovaný systém detekce poloviční náplně.
- Pokud do pračky vložíte přibližně polovinu maximální povolené náplně nebo méně, zvolí vaše pračka v rámci některých pracích programů průběh praní s úsporou času, vody a energie. Když je funkce poloviční náplně aktivní, může praní v nastaveném programu proběhnout za kratší dobu.

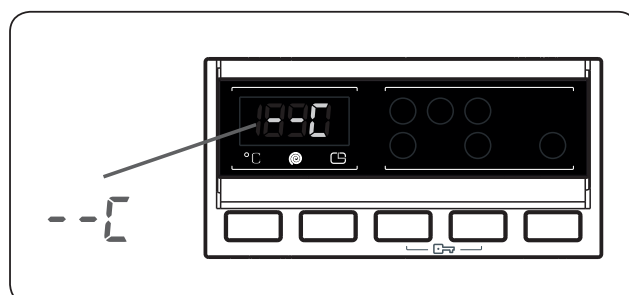
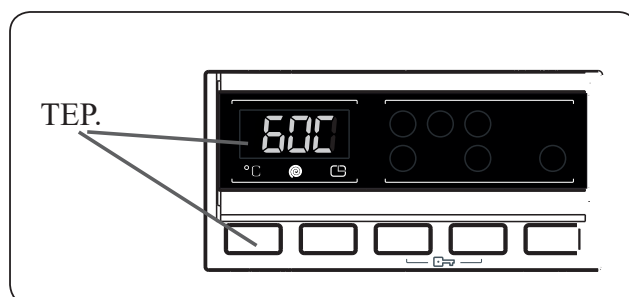
1. Nastavení teploty

Teplotu prací vody si můžete nastavit. K tomu slouží tlačítko nastavení teploty vody při praní.

Kdykoliv zvolíte nový prací program, zobrazí se na displeji v okénku teploty vody maximální hodnota teploty prací vody.

Tisknutím tlačítka nastavení teploty prací vody můžete tuto teplotu postupně snižovat v rozmezí od maximální hodnoty pro daný program až po praní ve studené vodě (--).

Pokud jste zvolenou teplotu vody přeskočili, můžete se k ní vrátit trvalým stiskem tohoto tlačítka.



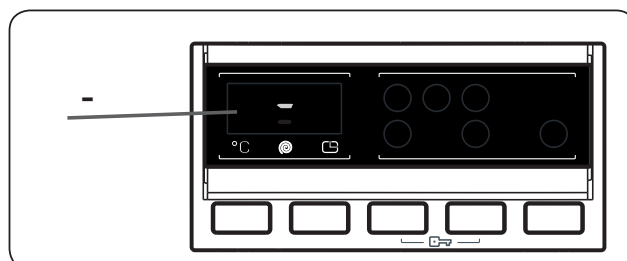
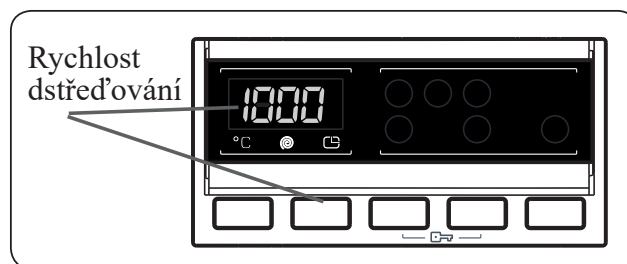
2. Volba rychlosti ždímání

Rychlost otáček při ždímání prádla můžete nastavit tlačítkem pro nastavení rychlosti otáček.

Když si vyberete nový program, na displeji rychlosti otáček se zobrazí maximální rychlost otáček pro program, který jste vybrali.

Rychlost otáček můžete postupně snižovat mezi možnostmi zrušení ždímání (–) přes maximální rychlost otáček pro ždímání zvoleného programu, stisknutím tlačítka pro nastavení rychlosti otáček.

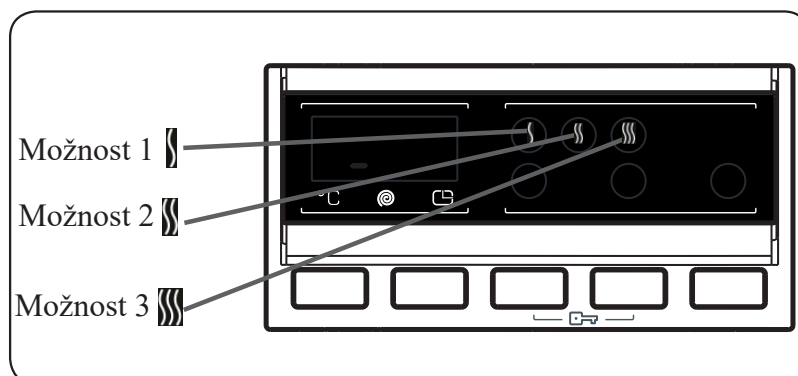
Pokud nastavení rychlosti otáček pro ždímání přeskočíte, můžete je znovu nastavit přidržením tlačítka pro nastavení otáček.






3. Volba možnosti sušení

Chcete-li na konci pracího cyklu prádlo sušit:



- Stisknutím tlačítka výběru z možností sušení vyberte požadovanou úroveň sušení.
- Po stisknutí tlačítka výběru z možností sušení se na displeji zobrazí symboly možnost 1, možnost 2, možnost 3.






- Možnost 1: 95 min 

Doporučeno pro prádlo, které se před použitím bude žehlit. Pokud chcete vybrat možnost sušení „”, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „”.

- Možnost 2: 156 min 

Doporučeno pro prádlo, které je nutné pověsit na ramínko. Pokud chcete vybrat možnost sušení „”, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „”.

- Možnost 3: 305 min 

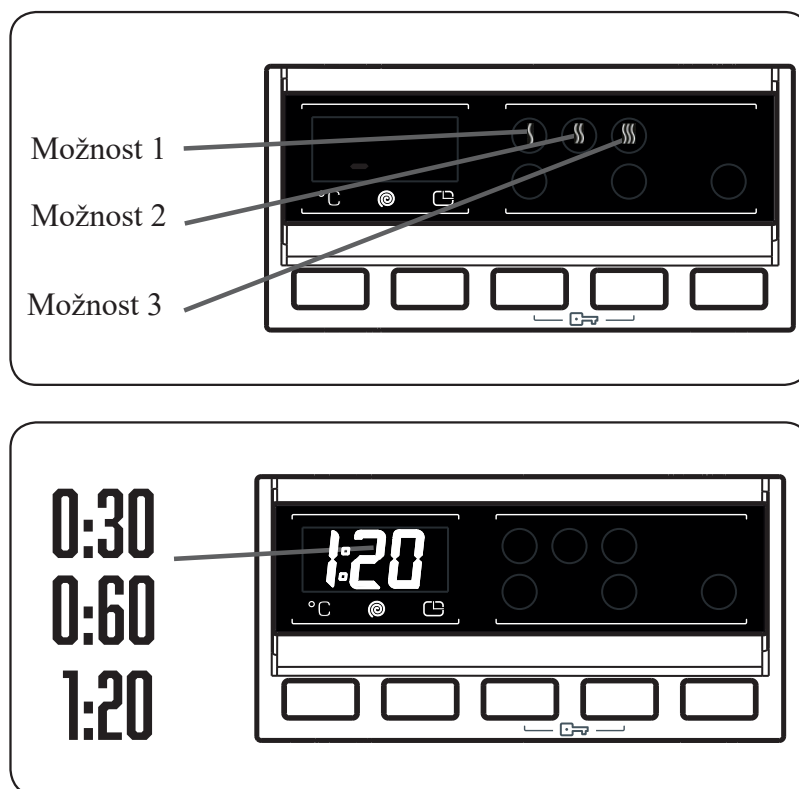
Doporučeno pro prádlo, které se bude po ukončení programu skládat a dávat do šatní skříně. Pokud chcete vybrat možnost sušení „”, stiskněte tlačítko výběru z možností sušení, dokud se nezobrazí symbol „”.

POZNÁMKA:

Jestliže se po stisknutí tlačítka výběru z možností sušení symbol pro možnost sušení nezmění, znamená to, že pro zvolený program možnost výběru možnosti sušení neexistuje.

Chcete-li na konci pracího cyklu prádlo po určitou dobu sušit:

- Stisknutím tlačítka výběru z možností sušení vyberte požadovanou dobu sušení.
- Po stisknutí tlačítka výběru z možností sušení se na displeji zobrazí symboly:



Pokud podržíte tlačítko stiskuté, budou se zobrazovat možnosti doby trvání (0:30, 0:60, 120 minut). Můžete vybrat jakoukoli požadovanou délku sušení.

POZNÁMKA:

Pokud chcete nastavit dobu sušení a doby 0:30, 0:60, 120 minut nejsou zobrazeny, znamená to, že pro vybraný program nelze tuto možnost vybrat.

Tabulka: Doporučené možnosti délky sušení podle množství prádla

	1–2 kg	3–4 kg	5–6 kg
Možnost 1	+	+	—
Možnost 2	—	+	+
Možnost 3	—	+	+

Volba možnosti sušení:

Možnosti a doba trvání sušení jsou uvedeny v tabulce.

PROGRAMY	MOŽNOSTI NASTAVENÍ	PROFIL SUŠENÍ	TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	VOLITELNÉ MOŽNOSTI		
Bavlna	V	Sušení bavlny	—	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Bavlna eko	V		—	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Eco 20°C	V		—	Možnost 1	Možnost 2	—
Syntetika	V	Jemné sušení	—	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Vlna	ŽV	—	—	—	—	—
Záclony, závěsy	ŽV		—	—	—	—
Máchání	V	Sušení bavlny	—	Možnost 1	Možnost 2	Možnost 3
Pro alergiky	V		—	Možnost 1	Možnost 2	—
Ždímání	V		—	Možnost 1	—	Možnost 3
Super rychlé 15'	V		—	Možnost 1	Možnost 2	—
Denní 60'/60°	V		—	Možnost 1	—	—
Jemné sušení	V	Jemné sušení	Možnost 2	Možnost 1	—	Možnost 3
Sušení bavlny	V	Sušení bavlny	Možnost 2	Možnost 1	—	Možnost 3
Rychlé praní a sušení	ŽV		Možnost 1	—	—	—
Praní a sušení bavlny	V		Možnost 2	Možnost 1	—	Možnost 3

V: Volitelné ŽV: Žádný výběr

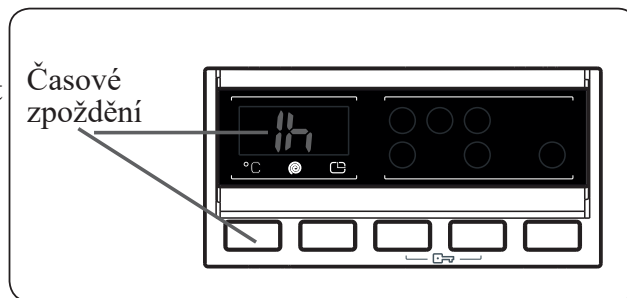
NASTAVITELNÉ ÚROVNĚ DOBY TRVÁNÍ SUŠENÍ



Bavlna	30	60	120
Bavlna eko	30	60	120
Eco 20°C	30	60	120
Syntetika	30	60	120
Vlna	—	—	—
Záclony, závěsy	—	—	—
Máchání	30	60	120
Pro alergiky	30	60	120
Ždímání	30	60	120
Super rychlé 15'	30	60	120
Denní 60'/60°	30	60	120
Jemné sušení	30	60	120
Sušení bavlny	30	60	120
Rychlé praní a sušení	—	—	—
Praní a sušení bavlny	30	60	120

4. Nastavení prodlevy do zahájení praní

Pomocí této funkce si můžete nastavit, kdy má pračka začít prát. Nastavitelné rozmezí je od 1 do 23 hodin.

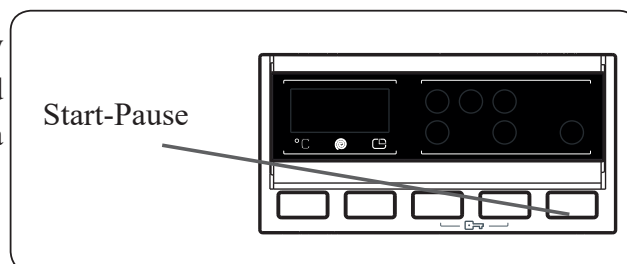
Použití pomocné funkce prodlevy do začátku praní:



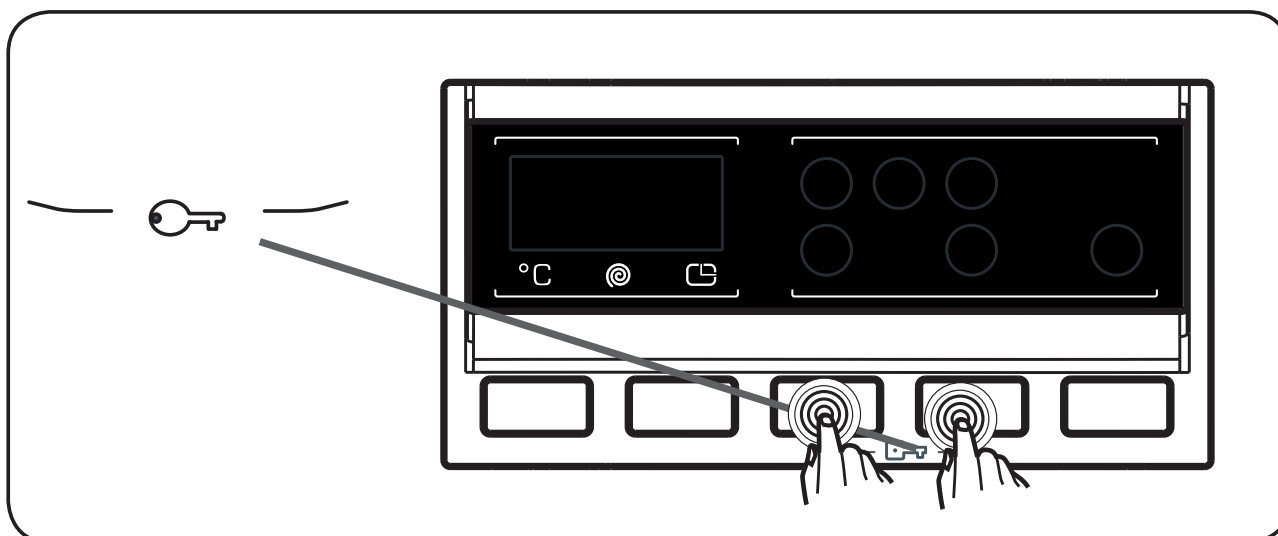
- Stiskněte jednou tlačítko pro nastavení prodlevy.
- Na elektronickém displeji se objeví volba „1 hod“. Na displeji bude svítit symbol .
- Tiskněte tlačítko, dokud se nedostanete na požadovanou hodnotu.
- Pro aktivaci doby prodlevy, kterou jste si v programu nastavili, je třeba stisknout kterékoliv tlačítko pomocné funkce kromě tlačítka „Start/Standby“ (Start/pohotovostní režim).
- Pokud jste čas prodlevy, který jste si chtěli nastavit, přeskočili, můžete se k němu vrátit podržením tlačítka prodlevy.
- Pokud chcete prodlevu začátku praní zrušit, musíte jednou stisknout tlačítko pro nastavení prodlevy. Symbol  na displeji zhasne.
- Aby doba prodlevy začala běžet, musíte pračku zapnout tlačítkem Start/pauza.

Tlačítko spuštění a pauzy

Stiskem tlačítka Start/pauza můžete buď spustit nastavený prací program, nebo pozastavit běžící program. Pokud přepnete pračku do pohotovostního režimu, bude kontrolka Start/pohotovostní režim na displeji blikat.



Dětský zámek



Aby nebylo možné stiskem tlačítka nebo otáčením programovacího kolečka během praní ovlivnit běh programu, je pračka vybavena dětským zámkem. Zámek se aktivuje současným stiskem tlačítek pomocných funkcí 3 a 4 a jejich podržením po dobu delší než 3 sekundy.

Po aktivaci zámku se na displeji rozsvítí symbol „CL“. Pokud po aktivaci zámku stisknete kterékoliv tlačítko, začne symbol „CL“ na displeji blikat.

Pokud bude zámek „CL“ aktivní a bude běžet kterýkoliv program, ale přitom bude programovací kolečko nastaveno do polohy OFF (zrušit) a bude zvolen jiný program, poběží předchozí program dále od bodu, kde byl přerušen.

Pro deaktivaci zámku stačí stisknout a déle než 3 sekundy podržet stejná tlačítka. Po deaktivaci zámku symbol „CL“ na displeji zhasne.

ZRUŠENÍ PROGRAMU

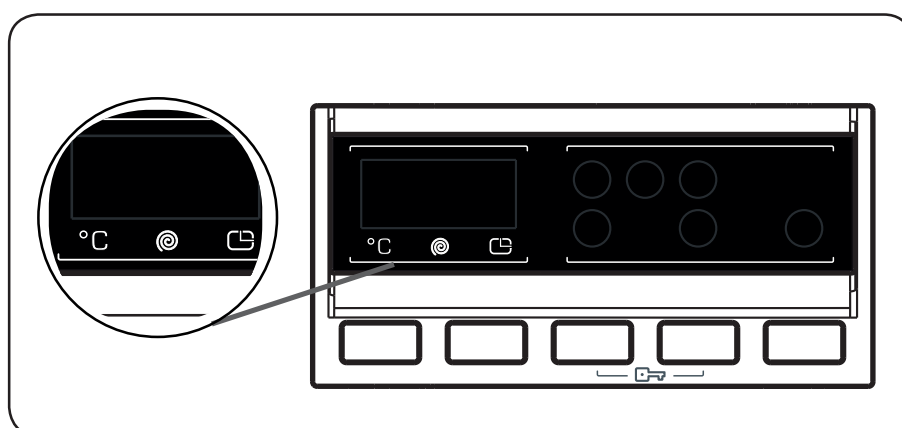
Pokud budete chtít zrušit probíhající program:

1. Otočte programovací kolečko do polohy „OFF“ (zrušit).
2. Pračka přestane prát a program bude zrušen.
3. Pro vypuštění vody z pračky po zrušení pracího programu otočte programovací kolečko na libovolný program.
4. Pračka vypustí vodu a program zruší.
5. Pak můžete zvolit nový program a spustit praní.

UKONČENÍ PROGRAMU

Jakmile zvolený program skončí, pračka se sama zastaví.

- Na displeji se rozsvítí nápis „END“ (konec).
- Nyní můžete pračku otevřít a prádlo vyjmout.
- Po vyjmutí prádla nechte dvířka pračky otevřená, aby pračka mohla vyschnout.
- Programovací kolečko přepněte do polohy OFF (zrušit).
- Vypojte pračku ze zásuvky.
- Zavřete přívod vody.



KAPITOLA 6: TABULKA PROGRAMŮ

COTTON (BAVLNA) 90 °C

Teplota (°C)	*90°-80°-70°-60°-50°-40°-30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	8.0 / 6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	190
Druh prádla / poznámky	Textilie odolné proti vysokým teplotám, bavlna a len (spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky max. 4,0 kg)

COTTON ECO (EKOLOGICKÉ PRANÍ BAVLNY)

Teplota (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	8.0 / 6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	255
Druh prádla / poznámky	Textilie odolné proti vysokým teplotám, bavlna a len (spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky max. 4,0 kg)

COTTON 20°C (BAVLNA 20°C)

Teplota (°C)	*20°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	4.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	103
Druh prádla / poznámky	Mírně zašpiněná bavlna a len (spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky max. 2 kg, lůžkoviny apod.)

(*Údaje tučným černým písmem jsou tovární nastavení.)

Pokud budete chtít zvolit více pomocných funkcí, může se stát, že nebudou vzájemně kompatibilní.

Nesušte ručníky, bavlněné a lněné textilie a syntetické a směsné materiály dohromady. Pro sušení zvolte sušicí program, který je pro daný druh prádla nejvhodnější.

POZNÁMKA:

DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE LIŠIT PODLE MNOŽSTVÍ PRÁDLA, VODY, OKOLNÍ TEPLoty A ZVOLENÝCH POMOCNÝCH FUNKCÍ.

SYNTHETICS (SYNTETIKA)

Teplota (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	3.5
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	120
Druh prádla / poznámky	Syntetické a směsné tkaniny (košile, halenky, ponožky apod.)

WOOL (VLNA)

Teplota (°C)	30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	2.5
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	38
Druh prádla / poznámky	Vlněné a směsné vlněné oděvy označené možností praní v automatické pračce

CURTAIN (ZÁCLONY)

Teplota (°C)	40°- 30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	2.5
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	112
Druh prádla / poznámky	Tento program používejte jen pro praní záclon.

(*Údaje tučným černým písmem jsou tovární nastavení.)

Pokud budete chtít zvolit více pomocných funkcí, může se stát, že nebudou vzájemně kompatibilní.

Nesušte ručníky, bavlněné a lněné textilie a syntetické a směsné materiály dohromady. Pro sušení zvolte sušicí program, který je pro daný druh prádla nejvhodnější.

 **POZNÁMKA:**

DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE LIŠIT PODLE MNOŽSTVÍ PRÁDLA, VODY, OKOLNÍ TEPLoty A ZVOLENÝCH POMOCNÝCH FUNKCÍ.

RINSE (MÁCHÁNÍ)

Teplota (°C)	—
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	8.0 / 6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	—
Doba trvání programu (min)	46
Druh prádla / poznámky	Pokud chcete přidat po praní další máchání, můžete tento program použít pro všechny druhy prádla.

ALLERGY (PROTIALERGICKÝ PROGRAM)

Teplota (°C)	*60° - 50° - 40° - 30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	4.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	228
Druh prádla / poznámky	Kojenecké prádlo.

SPIN (ODSTŘEĐOVÁNÍ)

Teplota (°C)	—
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	8.0 / 6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	—
Doba trvání programu (min)	21
Druh prádla / poznámky	Pokud chcete přidat další ždímání po dokončení praní, můžete tento program použít pro všechny druhy prádla.

(*Údaje tučným černým písmem jsou tovární nastavení.)

Pokud budete chtít zvolit více pomocných funkcí, může se stát, že nebudou vzájemně kompatibilní.

Nesušte ručníky, bavlněné a lněné textilie a syntetické a směsné materiály dohromady. Pro sušení zvolte sušicí program, který je pro daný druh prádla nejvhodnější.

 **POZNÁMKA:**

DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE LIŠIT PODLE MNOŽSTVÍ PRÁDLA, VODY, OKOLNÍ TEPLoty A ZVOLENÝCH POMOCNÝCH FUNKCÍ.

QUICK 15' (RYCHLÉ PRANÍ 15')

Teplota (°C)	30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	2.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	15
Druh prádla / poznámky	Mírně znečištěné bavlněné, barevné prádlo a lněné prádlo můžete vyprat rychle během 15 minut. Poznámka: Protože je doba praní krátká, musíte použít mnohem menší dávku prášku než pro ostatní programy. Pokud pračka zjistí nevyváženou náplň, doba praní se prodlouží.

QUICK 60' (RYCHLÉ PRANÍ 60')

Teplota (°C)	60°-50°-40°-30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	4.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	60
Druh prádla / poznámky	Znečištěná bavlna, barevné a lněné prádlo.

GENTLE DRY (JEMNÉ SUŠENÍ)

Teplota (°C)	—
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	3.5
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	100
Druh prádla / poznámky	Jemné prádlo označené symbolem možnosti sušení v sušičce.

(*Údaje tučným černým písmem jsou tovární nastavení.)

Pokud budete chtít zvolit více pomocných funkcí, může se stát, že nebudou vzájemně kompatibilní.

Nesušte ručníky, bavlněné a lněné textilie a syntetické a směsné materiály dohromady. Pro sušení zvolte sušicí program, který je pro daný druh prádla nejvhodnější.

 **POZNÁMKA:**

DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE LIŠIT PODLE MNOŽSTVÍ PRÁDLA, VODY, OKOLNÍ TEPLoty A ZVOLENÝCH POMOCNÝCH FUNKCÍ.

COTTON DRY (SUŠENÍ BAVLNY)

Teplota (°C)	—
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	156
Druh prádla / poznámky	Bavlněné prádlo označené symbolem možnosti sušení v sušičce

QUICK WASH & DRY (RYCHLÉ PRANÍ A SUŠENÍ)

Teplota (°C)	30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	0,5
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	33
Druh prádla / poznámky	Bavlna, barevné a lněné prádlo označené symbolem možnosti sušení v sušičce. POZNÁMKA: Pračka určí dobu praní podle hmotnosti vložené náplně.

COTTON WASH & DRY (PRANÍ A SUŠENÍ BAVLNY)

Teplota (°C)	90-80-70- 60 °-50°-40°-30°
Maximální prací/sušicí kapacita (kg)	6.0
Příhrádka nádržky na prací prášek	2
Doba trvání programu (min)	285
Druh prádla / poznámky	Bavlna a lněné prádlo (spodní prádlo, povlečení, ubrusy)

(*Údaje tučným černým písmem jsou tovární nastavení.)

Pokud budete chtít zvolit více pomocných funkcí, může se stát, že nebudou vzájemně kompatibilní.

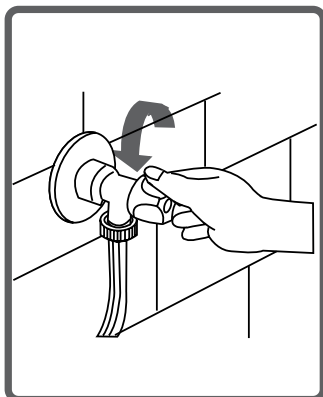
Nesuňte ručníky, bavlněné a lněné textilie a syntetické a směsné materiály dohromady. Pro sušení zvolte sušicí program, který je pro daný druh prádla nejvhodnější.

 **POZNÁMKA:**

DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE LIŠIT PODLE MNOŽSTVÍ PRÁDLA, VODY, OKOLNÍ TEPLoty A ZVOLENÝCH POMOCNÝCH FUNKCÍ.

KAPITOLA 7: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ PRAČKY

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



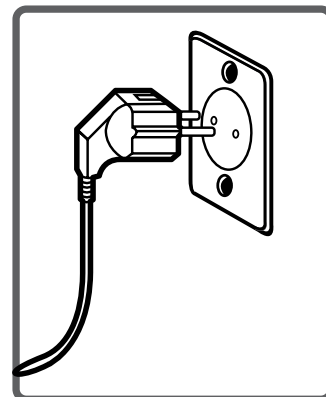
Před zahájením údržby a čištění odpojte pračku ze sítě.

Před zahájením údržby a čištění pračky zavřete přívod vody.

POZOR:

Čistící prostředky na pračky mohou obsahovat rozpouštědla.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

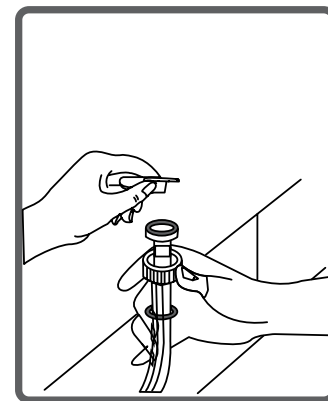
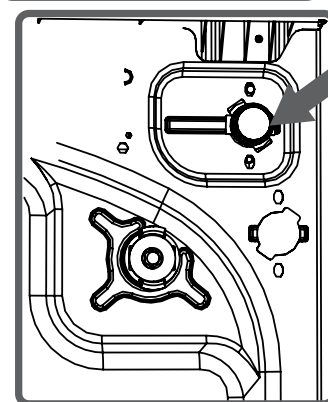


FILTR PŘÍVODU VODY

Filtry sloužící k zamezení průniku nečistot a cizorodých částic ve vodě do pračky jsou umístěny jak na straně vodovodního kohoutku, tak na straně ventilů podél hadice přívodu vody.

Pokud do pračky ani při otevřeném kohoutku neteče dost vody, je třeba tyto filtry vyčistit. (Čištění přívodu vody se doporučuje provádět jednou za 2 měsíce.)

- Odpojte hadice přívodu vody.
- Kleštěmi odmontujte filtry na přívodních ventilech a kartáčkem je vyčistěte pod tekoucí vodou.
- Filtry na straně vodovodního kohoutku demontujte ručně a vyčistěte je.
- Po vyčištění namontujte filtry v opačném pořadí zpět.



POZOR:

Filtry na straně vstupních ventilů mohou být ucpané kvůli znečištění vodovodního kohoutku, nedostatečné údržbě nebo mohou být ventily rozbité, takže voda teče do pračky nepřetržitě.

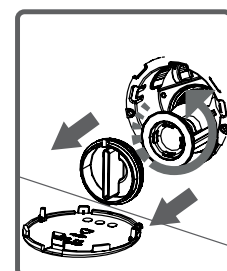
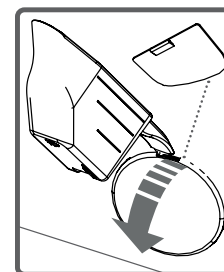
Na poruchy, které by nastaly z těchto důvodů, se nevztahuje záruka.

FILTR ČERPADLA

Je k dispozici filtrační systém, který zamezuje tomu, aby vlákna z prádla a drobné předměty vnikly během vypouštění vody po praní do čerpadla; tím se prodlužuje životnost čerpadla. Doporučuje se filtr čerpadla čistit jednou za 2 měsíce.

Čištění filtru čerpadla:

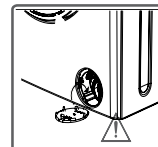
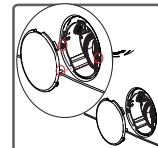
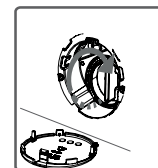
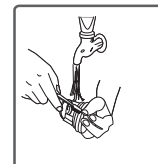
- K otevření krytu čerpadla můžete použít lžici na prací prášek (*) nebo nástavec na tekutý prací prostředek vyčnívající z pračky.
- Konec plastového dílu nasadíte do otvoru v krytu čerpadla a zatlačte dozadu. Tím se kryt otevře.
- Předtím, než otevřete kryt čerpadla, postavte před kryt nádobu, aby voda, která v pračce zůstala, nevytekla na podlahu.
- Povolte kryt filtru otáčením proti směru hodinových ručiček a vypusťte vodu.



⚠ POZNÁMKA:

Nádoby na vodu může být zapotřebí vylít několikrát, podle toho, kolik vody v pračce zůstalo.

- Cizí předměty odstraňte z filtru kartáčkem.
- Po vyčištění nasad'te kryt filtru a utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.
- Při zavírání krytu čerpadla dbejte, aby součásti z vnitřní strany krytu zapadly do otvorů v čelním panelu.
- Kryt čerpadla se nasazuje v opačném pořadí, než v jakém byl sejmут.



⚠ POZOR:

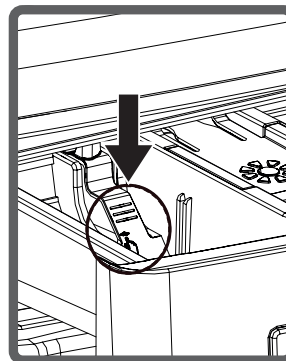
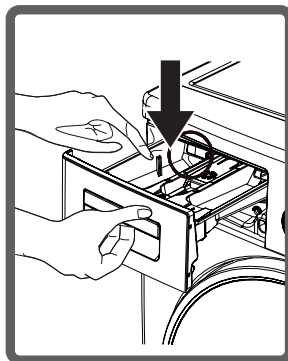
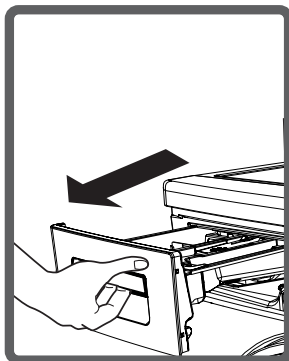
Voda v čerpadle může být horká; proto počkejte, až vychladne.

PŘIHRÁDKA NÁDRŽKY NA PRACÍ PRÁŠEK

V přihrádce nádržky na prací prášek a jejím krytu mohou občas zůstat zbytky prášku. Pro vyčištění je potřeba nádržku po určité době vyjmout. Čištění nádržky se doporučuje provádět jednou za 2 měsíce.

Vytažení nádržky na prací prášek:

- Zatáhněte za nádržku až na doraz.
- Zatláčte na část označenou na obrázku a pokračujte ve vysouvání.



- Nádržku vyčistěte kartáčkem pod tekoucí vodou.
- Odstraňte zbytky usazené na krytu nádržky, aniž by vám spadly do pračky.
- Po osušení utěrkou nebo suchou tkaninou nasad'te nádržku na prací prášek zpět na místo.

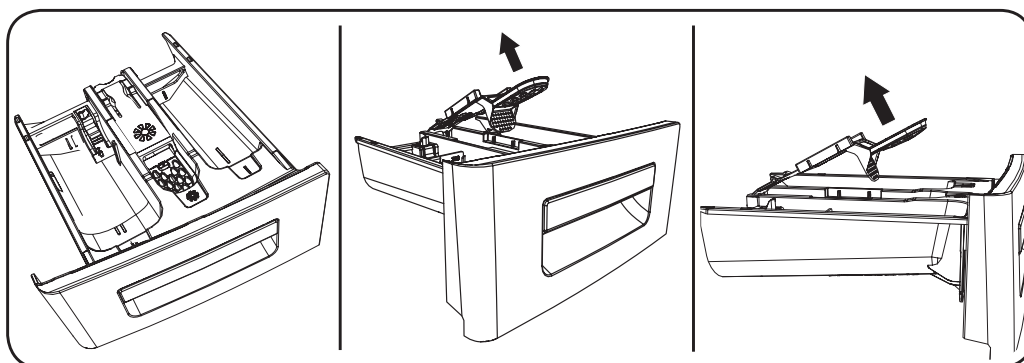
⚠ Nádržku na prací prášek nemyjte v myčce nádobí.

Nástavec na tekutý prací prostředek (*)

Vyjměte nástavec na tekutý prací prostředek podle obrázku a odstraňte zbytky pracího prostředku. Vraťte nástavec zpět na místo. Zkontrolujte, zda v něm nezůstaly žádné zbytky.

(*) Specifikace mohou být pro každý zakoupený výrobek jiné.

KAPITOLA 8: VYPOUŠTĚCÍ ZÁTKA / TĚLESO / BUBEN

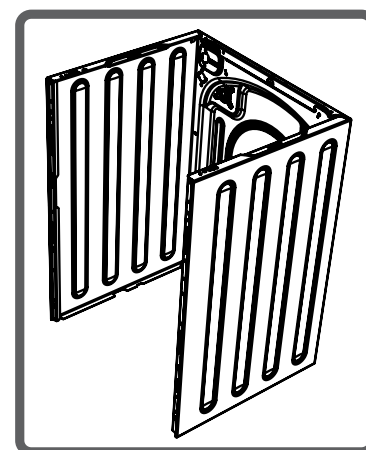


ZÁTKA

Vyjměte nádržku na prací prášek. Vyjměte zátku, odstraňte zbytky změkčovače vody a zátku nasad'te zpět na místo. Zkontrolujte, zda je dobře nasazená.

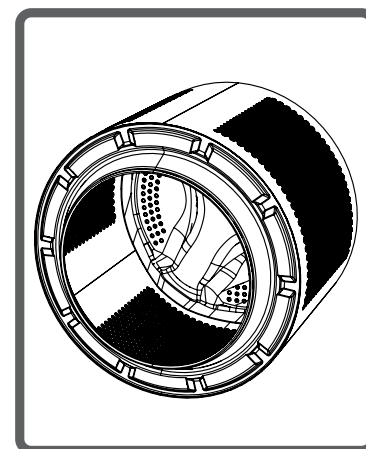
TĚLESO PRAČKY

Očistěte venkovní stranu pračky teplou vodou a nehořlavým neabrasivním čisticím prostředkem. Po opláchnutí vodou pračku utřete měkkou suchou tkaninou.



BUBEN

Nenechávejte v pračce kovové předměty, jako jsou jehly, sponky na papír, mince apod.; mohly by v bubnu vytvořit rezavé skvrny. Pro vyčištění případných rezavých skvrn použijte nechlorový čisticí prostředek podle pokynů jeho výrobce. Nepoužívejte drátěnku a podobné tvrdé předměty na čištění skvrn od rzi.



KAPITOLA 9: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Všechny opravy pračky by měla provádět autorizovaná servisní firma. Pokud bude pračka vyžadovat opravu nebo nebudete schopni určitý problém s pračkou vyřešit pomocí informací uvedených níže, proveďte následující:

- Vypojte pračku ze zásuvky.
- Zavřete přívod vody.
- Kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ZPŮSOB NÁPRAVY
Pračku nelze spustit.	Není zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku napájecí šňůry do elektrické zásuvky.
	Pojistka je vadná.	Vyměňte pojistku.
	Nastal výpadek proudu.	Zkontrolujte, zda není vypnutá elektřina.
	Nestiskli jste tlačítko Start/pauza.	Stiskněte tlačítko Start/pauza.
	Programovací kolečko je v poloze vypnuto.	Otočte programovací kolečko do požadované polohy.
	Nejsou dobře zavřená dvířka pračky.	Zavřete dvířka pračky.
Do pračky nenatéká voda.	Zavřený kohoutek.	Otevřete kohoutek.
	Zkontrolujte hadici přívodu vody.	Hadice může být pokroucená.
	Hadice přívodu vody je ucpaná.	Vyčistěte filtry hadice přívodu vody. (*)
	Filtr ventil přívodu vody je ucpaný.	Vyčistěte filtry ventilů hadice přívodu vody. (*)
	Nejsou dobře zavřená dvířka pračky.	Zavřete dvířka pračky.
Pračku nelze vypustit.	Vypouštěcí hadice je ucpaná nebo pokroucená.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici.
	Filtr čerpadla je ucpaný.	Vyčistěte filtr čerpadla. (*)
Urządzenie wpada w wibracje.	Nožky nejsou dobře nastavené.	Nastavte nožky pračky. (**)
	Bezpečnostní šrouby pro ochranu při dopravě nebyly odšroubovány.	Odstraňte šrouby na ochranu při dopravě. (**)
	V pračce je málo prádla.	Nebrání funkci pračky.
	V pračce je příliš mnoho prádla nebo prádlo není rozloženo rovnoměrně.	Nevkládejte do pračky nadměrné množství prádla a dbejte, aby bylo rovnoměrně rozloženo.
	Pračka stojí na tvrdém povrchu.	Nestavte pračku na tvrdý povrch. Mezi pračkou a stěnou nebo tvrdými povrchy nechte mezeru alespoň 2 cm.

(*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.

(**) Viz kapitola týkající se instalace pračky.

ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ZPŮSOB NÁPRAVY
V nádržce na prášek se nadměrně tvoří pěna.	Příliš mnoho pracího prášku	Stiskněte tlačítko Start/pauza. Abyste zamezili pění, smíchejte lžící změkčovače s půl litrem vody a nalijte směs do nádržky na prášek. Po 5–10 minutách stiskněte znovu tlačítko Start/pauza. Při dalším praní upravte dávkování prášku.
	Nevhodný prací prášek	Používejte pouze prací prášky určené pro automatické pračky.
Neuspokojivý výsledek praní	Zvolený program neodpovídá stupni znečištění prádla.	Vyberte program odpovídající stupni znečištění prádla.
	Příliš málo pracího prášku	Upravte dávkování prášku podle množství a stupně znečištění prádla.
	V pračce je příliš mnoho prádla.	Nepřekračujte maximální kapacitu náplně pračky.
Voda po napuštění hned z pračky vyteče.	Ústí vypouštěcí hadice je příliš nízko.	Nastavte vypouštěcí hadici do správné výšky. (**)
Během praní není v bubnu vidět žádná voda.	To nevadí, voda je v části bubnu, kterou nevidíte.	_____
Na prádle zůstávají zbytky prášku.	Nerozpuštěné částčky pracího prášku mohou na prádle tvořit bílé skvrny.	Nastavením pračky na program „Rinsing“ rozšířte praní o jedno máchání navíc nebo po uschnutí očistěte prádlo kartáčem.
Na prádle zůstávají zbytky prášku.	Důvodem může být olej, krém nebo mast.	Do dalšího praní dejte maximální dávku prášku podle pokynů výrobce.
Prádlo se neodstředí nebo odstředování nastává se zpožděním.	Nejedná se o závadu. Byl aktivován systém kontroly nevyvážené náplně pračky.	Systém detekce nevyvážené náplně se bude snažit prádlo v pračce rozložit rovnoměrně a teprve poté bude spuštěno odstředování. Příště prádlo rozložte v pračce rovnoměrněji.
Prádlo zůstává po usušení vlhké.	Nezvolili jste správný sušicí program. Možná jste překročili maximální náplň pračky pro vybraný sušicí program.	Zvolte vhodný sušicí program.

(*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.

(**) Viz kapitola týkající se instalace pračky.

KAPITOLA 10: AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA PORUCHU A POTŘEBNÁ OPATŘENÍ

Pračka je vybavena systémem průběžných kontrol během provozu, a proto je schopna nejen přijmout nezbytná opatření, ale také vás na poruchu upozornit.

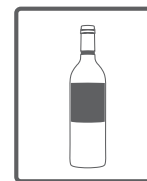
KÓD PORUCHY	MOŽNÁ PŘÍČINA	CO DĚLAT
E01	Otevřená dvířka	Zavřete dvířka. Pokud bude pračka dál hlásit tuto poruchu, vypněte ji, odpojte ze sítě a ihned kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E02	Nízký tlak nebo hladina vody v pračce	Otevřete přívod vody. Možná je nízký tlak ve vodovodním potrubí. Pokud problém přetrvává, pračka se po chvíli sama zastaví. Odpojte pračku ze sítě, zavřete přívod vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E03	Vadné čerpadlo, ucpaný filtr nebo vadné elektrické napájení čerpadla	Vyčistěte filtr. Pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. (*)
E04	Příliš mnoho vody v pračce	Pračka vypustí vodu sama. Po vypuštění pračku vypněte a odpojte ze sítě. Zavřete přívod vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

(*) Viz kapitola o údržbě a čištění pračky.

KAPITOLA 11: PRAKTICKÉ TIPY

Alkoholické nápoje:

Skvrnu nejprve opláchněte studenou vodou, otřete glycerinem s vodou a vymáchejte v octové vodě.



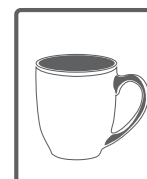
Krém na boty:

Skvrnu jemně vykartáčujte, aniž byste poškodili látku, vydrhněte a opláchněte vodou s pracím práškem. Pokud skvrna nezmizí, připravte si směs z 1 dílu (96 %) alkoholu a 2 dílů vody a po vyčištění touto směsí prádlo vyperte v teplé vodě.



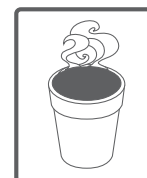
Čaj a káva:

Přetáhněte plochu se skvrnami přes otvor nádoby a lijte na prádlo tak horkou vodu, jakou snese. Pokud to není pro daný kus prádla zakázáno, vyperte ho v bělicím přípravku.



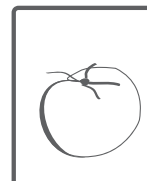
Čokoláda a kakao:

Po namočení do studené vody a vydrhnutí mýdlovou vodou nebo vodou s pracím práškem vyperte při nejvyšší teplotě, která je pro daný druh prádla povolena. Pokud skvrna zůstane viditelná, otřete zředěným (3 %) peroxidem.



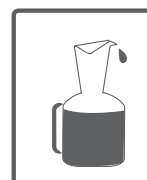
Rajčatový protlak:

Okartáčujte zaschlý protlak, aniž byste poškodili látku, ponořte na 30 minut do vody, pak vydrhněte a vyperte v pracím prášku.



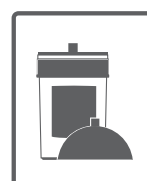
Mastné a olejové skvrny:

Nejprve vysajte zbytky, pak vydrhněte vodou s pracím práškem a vyperte v teplé mýdlové vodě.



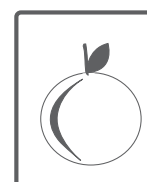
Hořčice:

Na skvrnu naneste glycerin. Vydrhněte ve vodě s pracím práškem a pak vyperte. Pokud skvrnu nelze odstranit, otřete ji lihem. (V případě syntetických a barevných oděvů použijte směs 1 dílu lihu a 2 dílů vody.)



Ovoce:

Přetáhněte plochu se skvrnami přes otvor nádoby a lijte na prádlo studenou vodu. Horkou vodu na skvrnu nelijte. Otřete studenou vodou a naneste glycerin. Nechte 1–2 hodiny působit, otřete několika kapkami bílého octa a vymáchej



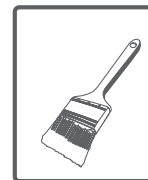
Tráva:

Otřete skvrnu vodou s pracím práškem. Pokud to druh prádla dovoluje, vyperte v bělicím přípravku. Vlněné oděvy otřete lihem. (V případě barevného prádla smíchejte 1 díl čistého lihu se 2 díly vody.)



Olejová barva:

Před zaschnutím vyčistěte rozpouštědlem. Pak otřete skvrnu vodou s pracím práškem a vyperte.



Spálenina:

Pokud lze na prádlo použít bělicí prostředek, přidejte jej do prací vody. V případě vlněných oděvů přiložte na skvrnu hadřík namočený do peroxidu, přes něj položte suchý hadřík a přežehlete. Pak řádně vymáchejte a vyperte.



Skvrny od krve:

Namočte prádlo na 30 minut do studené vody. Pokud se skvrny neodstraní, namočte prádlo na dalších 30 minut do směsi vody a čpavku (3 lžíce čpavku do 4 litrů vody).



Šlehačka, zmrzlina a mléko:

Namočte prádlo do studené vody a vydrhněte skvrny pracím práškem. Pokud nezmizí, použijte podle možností bělidlo. (Na barevné prádlo bělidlo nepoužívejte.)



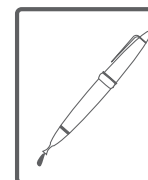
Plíseň:

Skvrny od plísně by se měly vyčistit co nejdříve. Vyperte je ve vodě s pracím práškem. Pokud nezmizí, vyčistěte je peroxidem (3 %).



Inkoust:

Oplachujte potřísněnou část tekoucí vodou tak dlouho, dokud bude obarvená od inkoustu. Pak otřete skvrny vodou s citronem a pracím práškem, nechte působit 5 minut a vyperte.



POPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU A ÚSPORA ENERGIE

Spotřebu vody a energie můžou ovlivňovat tlak vody, tvrdost vody, teplota vody, okolní teplota, množství prádla, volba dalších funkcí a kolísání napětí v síti. Úspory vody a energie dosáhnete, pokud budete pračku používat pro takové objemy prádla, jaké jsou pro jednotlivé prací programy určeny, prádlo nebude příliš znečištěné, budete používat krátké programy pro denní praní, budete pračku pravidelně čistit, provádět její údržbu a budete pračku používat v denní době doporučené dodavatelem elektrické energie.



ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА ПРАЛЬНА МАШИНА З СУШКОЮ KFWD 8656144



www.kernau.com

KERNAU

ЗМІСТ

ГЛАВА 1: ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	124
• ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	124
• ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ	126
• УПАКОВКА ТА ОТОЧУЮЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ	128
• ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО МОЖЛИВОСТІ ЕКОНОМІЇ ТА ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ	129
ГЛАВА 2: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ	130
• ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД	130
• ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	131
ГЛАВА 3: УСТАНОВКА МАШИНИ	132
• ВИДАЛЕННЯ ТРАНСПОРТУВАЛЬНИХ БОЛТІВ	132
• РОЗМІЩЕННЯ МАШИНИ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ОПОР	133
• ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ	133
• ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ	134
• З'ЄДНАННЯ ШЛАНГУ ДЛЯ ЗЛИВУ ВОДИ	135
ГЛАВА 4: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ	136
• ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ВІДСІКУ ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ	136
• РУЧКА З ЦИФЕРЬБАТОМ ДЛЯ ВИБОРУ ПРОГРАМ	137
ГЛАВА 5: ПРОЦЕДУРИ ПРАННЯ	138
• СОРТУВАННЯ БЛИЗНИ	138
• ЗАВАНТАЖЕННЯ БЛИЗНИ В МАШИНУ	140
• ВИБІР ЗАСОБУ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ЗАВАНТАЖЕННЯ В МАШИНУ	140
• ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ	141
• СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ	146
• ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ	146
ГЛАВА 6: ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ	147

ГЛАВА 7: ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ МАШИНИ	152
• ФІЛЬТРИ ВОДОЗАБІРНИКА	152
• ФІЛЬТР НАСОСА	153
• ВІДСІК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ	154
ГЛАВА 8: ФІКСАТОР РІДКОГО ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ / КОРПУС / БАРАБАН	155
ГЛАВА 9: ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	156
ГЛАВА 10: АВТОМАТИЧНІ СИГНАЛИ НЕСПРАВНОСТІ ТА ВІДПОВІДНИЙ ПОРЯДОК ДІЙ	158
• МАРКУВАННЯ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ ТА ЕКОНОМНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЕНЕРГІЇ	159

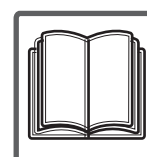
ГЛАВА 1: ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Робоча напруга / частота	(В/Гц) (220-240) В~/50 Гц
Повний струм (А)	10
Напір води (МПа)	Максимум 1 МПа / Мінімум 0,1 МПа
Повна електрична потужність (Вт)	2200
Максимальна миюча здатність (сухі речі) (кг)	8
Максимальна сушильна здатність (кг)	6

- Не встановлюйте машину на килимі або на таких поверхнях, які можуть перешкоджати вентиляції повітря під машиною.
- Прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або яким бракує досвіду чи знань, крім випадків коли таке використання здійснюється під наглядом чи за вказівками особи, що відповідальна за їх безпеку.
- Дітей віком до 3 років не слід допускати до машини, якщо за нею в цей час не здійснюватиметься безперервний нагляд.
- В разі несправності мережевого шнура живлення, зверніться в найближчий авторизований сервісний центр для його заміни.
- Для підключення до водопостачання використовуйте лише новий водозбірний шланг, що поставляється в комплекті з машиною. Не використовуйте старі, такі, що були у використанні, чи пошкоджені водозабірні шланги.
- Дітям не можна гратись з приладом. Діти не повинні виконувати чищення та обслуговування машини без нагляду.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для гарантії власної безпеки та безпеки оточуючих, перед використанням чи установкою пральної машини з сушкою прочитайте наступні заходи з забезпечення безпеки.
- Ваша машина призначена для використання лише в домашніх умовах. Використання машини в комерційних цілях призведе до анулювання гарантії.



- **Перед установкою пральної машини видаліть чотири транспортувальні болти та гумові шайби, що знаходяться в задній стінці приладу.**
- Гарантія не розповсюджується на шкоду, завдану зовнішніми факторами, такими як пожежа, затоплення та інші джерела пошкодження.
- Збережіть інструкцію користувача для майбутнього використання та передайте її наступному користувачу.
- Потрібна для роботи пральної машини з сушкою температура навколишнього середовища становить 15-25 °C.
- За температури нижче 0 °C може статись розрив шлангів чи збій в роботі електронної плати.
- Переконайтесь, що в предметах одягу, який ви завантажуєте в пральну машину, відсутні сторонні предмети, такі як цвяхи, голки, запальнички та монети.
- Не слід допускати накопичення волокнистого пилу навколо пральної машини.
- В разі тривалої дії повітря на пральний чи пом'якшувальний засіб в ньому може утворюватись осад. Кладіть пральний чи пом'якшувальний засіб у відсіки перед початком кожного прання.
- Якщо передбачається тривалий простій пральної машини, рекомендується відключати її від електромережі та перекривати крани подачі води. Також для запобігання накопиченню вологи всередині пральної машини рекомендується залишати її дверцята відчиненими.
- Після процедур з перевірки якості, що проводиться під час виготовлення пральної машини, в ній може залишатись невелика кількість води. Це ніяк не впливатиме на роботу вашої пральної машини.
- Тримайте пакет з документами, що поставляється всередині пральної машини і містить цю інструкцію користувача, подалі від дітей та немовлят, щоб попередити ризик удушення.
- Упаковка пральної машини може становити небезпеку для дітей. Не дозволяйте дітям гратись упаковкою чи малими деталями пральної машини.
- Застосовуйте програми попереднього прання лише для дуже брудних речей.
- Не слід перевищувати максимальне навантаження, передбачене для програм прання чи сушки, які ви обираєте.
- В разі виникнення будь-яких несправностей відключіть пральну машину та перекрийте крани подачі води. Не намагайтесь відремонтувати пральну машину самостійно. Ремонт повинен виконуватись лише представником авторизованого сервісного центру.
- Не відкривайте відсік для прального засобу під час роботи пральної машини.
- Не намагайтесь відкрити дверцята пральної машини під час роботи, застосовуючи силу.
- Дотримуйтесь рекомендацій виробника з використання пом'якшувального засобу для тканини чи аналогічного продукту, який ви маєте намір використовувати в вашій пральній машині.

- Під час сушки не зупиняйте пральну машину, поки програму не буде завершено. Якщо це необхідно зробити, відразу ж дістаньте речі з машини та розкладіть їх у відповідному місці, щоб дати їм охолонути.
- Живлення приладу не повинно здійснюватись через зовнішній комутатор, наприклад, реле часу, чи від мережі, електропостачання в якій періодично вмикається та вимикається комунальними підприємствами.
- Цей прилад не слід встановлювати за дверима, що блокуються, за розсувними дверима, або дверима на петлі з протилежного боку від пральної машини, так щоб це могло перешкоджати повному відкриванню дверцят пральної машини.
- Встановлюйте пральну машину лише в місцях, які постійно вентилюються, та в яких можлива постійна циркуляція повітря.

ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- Не дозволяйте домашнім тваринам знаходитись поблизу машини.
- Перед використанням машини переконайтесь, що ви видалили всі матеріали для герметизації та захисну стрічку з зовнішніх поверхонь машини, всередині барабану чи відсіку для прального засобу. Перевірте машину на предмет зовнішніх видимих ушкоджень. Не встановлюйте та не використовуйте пральну машину, якщо вона пошкоджена.
- Пральна машина з сушкою призначена лише для використання в домашніх умовах та для прання і сушки речей, на ярлику яких виробник вказує можливість їх прання та сушки в пральній машині, та тканин, що містять призначену для ручного прання шерсть та суміш шерсті, а також атлас, мереживо, шовк та інші речі для прання вручну. Не використовуйте пральну машину з сушкою для будь-яких інших цілей, крім прямо передбачених в цій інструкції.
- Прилад може використовуватись дітьми віком від 8 років та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або яким бракує досвіду чи знань, якщо за ними здійснюється нагляд, чи якщо вони отримали вказівки щодо безпечного використання приладу і зрозуміли пов'язані з його використанням небезпеки. Дітям не можна гратись з приладом. Діти не повинні виконувати чищення та обслуговування машини без нагляду.
- Установка машини повинна здійснюватись лише представником авторизованого сервісного центру. Установка будь-якою іншою особою, крім представника авторизованого сервісного центру, призведе до анулювання гарантії.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Обов'язково прочитайте ці попередження. Ігнорування цих попереджень може загрожувати вам чи оточуючим травмами, несумісними з життям.



РИЗИК ОТРИМАННЯ ОПІКІВ

- Не торкайтесь дверцят, зливного шланга чи зливої води під час роботи пральної машини. В зв'язку з високою температурою існує ризик отримання опіків.
- Після завершення сушки повністю відчиніть дверцята. Не торкайтесь скла дверцят. Воно може досягати високих температур та становити ризик опіків.



РИЗИК СМЕРТЕЛЬНОГО ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Не підключайте пральну машину до електромережі через подовжувач.
- Пошкоджений мережевий шнур/штепсель може призвести до загоряння чи спричинити враження електричним струмом. В разі пошкодження його слід замінити. Заміна повинна здійснюватись лише кваліфікованим персоналом.
- Не виймайте штепсель з розетки, тягнучи за шнур. Завжди тримайтеся за штепсель.
- Не торкайтесь мережевого шнура/штепселя вологими руками, оскільки це може призвести до короткого замикання чи враження електричним струмом.
- Не торкайтесь пральної машини, якщо ваші руки чи ноги вологі.
- В разі пошкодження мережевого шнура зверніться в найближчий авторизований сервісний центр.



РИЗИК ВИБУХУ

- Перед початком прання та сушки ретельно змивайте будь-які хімічні речовини (такі як плямовивідник) з одягу. Недотримання цієї вимоги може становити ризик вибуху при використанні функції сушки.



РИЗИК ЗАГОРЯННЯ

- Не тримайте біля вашої машини займисті чи вибухонебезпечні рідини
- Предмети одягу, що були забруднені такими речовинами як харчова рослинна олія, ацетон, спирт, бензин, керосин, засіб для видалення плям, скипидар, віск та засоби для видалення воску, перед сушкою в сушильному барабані слід випрати з додатковою кількістю засобу для прання.
- Обираючи програму прання та сушки, не використовуйте кульку/пристрій для дозування прального засобу, оскільки це може призводити до виникнення ризику загоряння.

Не сушіть речі за нижче наведених умов, оскільки це може становити ризик загоряння:

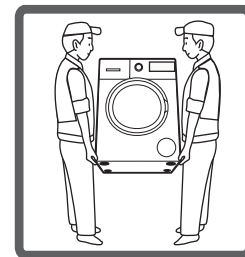
- Якщо речі не випрані.
- Якщо перед початком програми прання чи сушки масляні плями не були попередньо оброблені.
- Речі, що проходили чищення з використанням промислових хімікатів.
- Речі з великою кількістю губчастих, пінистих, гумових чи гумоподібних деталей та аксесуарів.
- Речі з пінистої гуми (латексної піногуми), шапочки для душу, водонепроникні матеріали, речі та одяг з гумовими підкладками чи подушки з пінистим гумовим наповнювачем не слід сушити з застосування циклу сушки пральної машини.
- Речі з наповнювачами чи пошкодженнями (подушки чи куртки). Гумова губка під час сушки може створювати ризик загоряння.
- Не використовуйте в машині засоби, що містять розчинники.
- Переконайтесь, що в речах, які ви завантажуете в пральну машину, відсутні сторонні предмети, такі як цвяхи, голки, запальнички, сірники та монети.



РИЗИК ПАДІННЯ ТА ТРАВМУВАННЯ

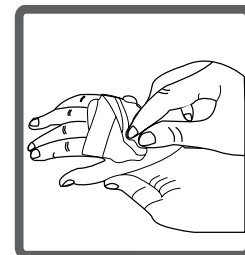
- Не ставайте на пральну машину.
- Переконайтесь, що шланги та кабелі не становлять небезпеки падіння.
- Не перевертайте пральну машину догори дном та не кладіть її на бік.
- Не піднімайте пральну машину, тримаючись за дверцята чи відсік для прального засобу.
- Переконайтесь, що шланги та кабелі не становлять небезпеки падіння.

Для запобігання травмуванню будьте обережні при переміщенні пральної машини. Вона важка, тому рекомендується, щоб машину перенесли щонайменше двоє людей.



БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

- Не дозволяйте дітям гратись з машиною.
- Не залишайте дітей біля машини без догляду. Вони можуть замкнути себе в машині.
- Під час роботи скло дверцят та поверхня пральної машини можуть набувати дуже високих температур. Не дозволяйте дітям доторкатись до машини; це може призводити до пошкодження шкіри.
- Упаковка машини може становити для дітей небезпеку. Не дозволяйте дітям гратись з упаковкою чи малими деталями пральної машини.
- При ковтанні засобів для прання чи інших миючих засобів чи їх контакт з шкірою чи очима можуть виникати отруєння та подразнення. Тримайте миючі засоби в місцях, недоступних для дітей.



УПАКОВКА ТА ОТОЧУЮЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ ВІДПОВІДАЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ ТА СТАРОЇ МАШИНИ

Утилізація пакувальних матеріалів

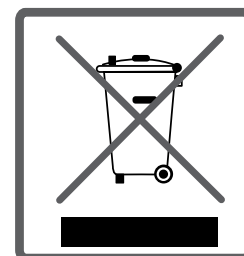
Пакувальні матеріали захищають пральну машину від пошкоджень, що можуть траплятись під час транспортування. Пакувальні матеріали слід віддавати на переробку. Перероблені матеріали зменшують кількість спожитої сировини та відходів.

Декларація про відповідність вимогам ЄС

Ми заявляємо, що наша продукція відповідає застосовним європейським директивам, резолюціям та нормам, та що вимоги, перераховані в цих стандартах, дотримані.

Утилізація старої машини

Таке умовне позначення на виробі чи його упаковці вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Натомість його слід передати у відповідний пункт збору електричної чи електронної апаратури для переробки. Правильно утилізуючи цей виріб, ви допомагаєте попередити можливі негативні наслідки невідповідного поводження з відходами таких виробів для навколишнього середовища та здоров'я людей. Більше інформації про переробку цього виробу можна отримати в місцевій адміністрації, службі з вивозу та утилізації відходів чи в магазині, в якому ви придбали виріб.



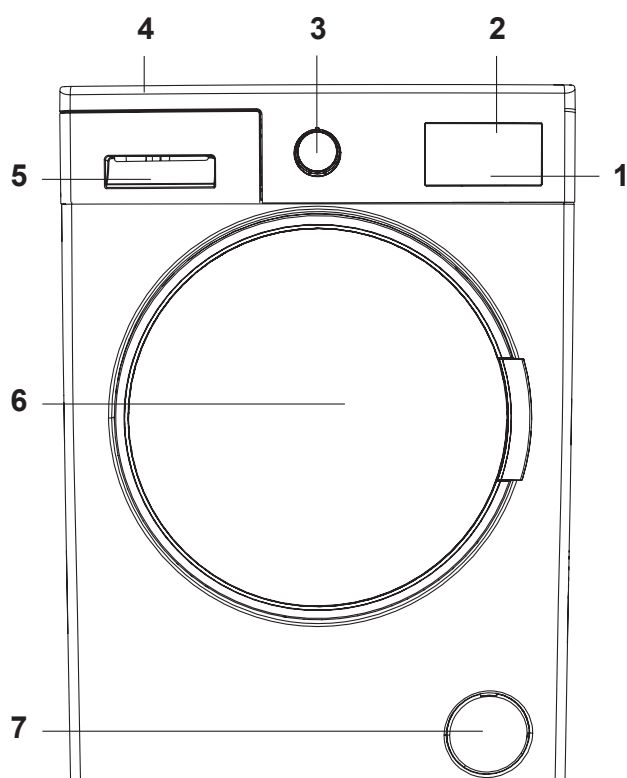
ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО МОЖЛИВОСТІ ЕКОНОМІЇ ТА ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ

Важлива інформація щодо підвищення ефективності роботи машини:

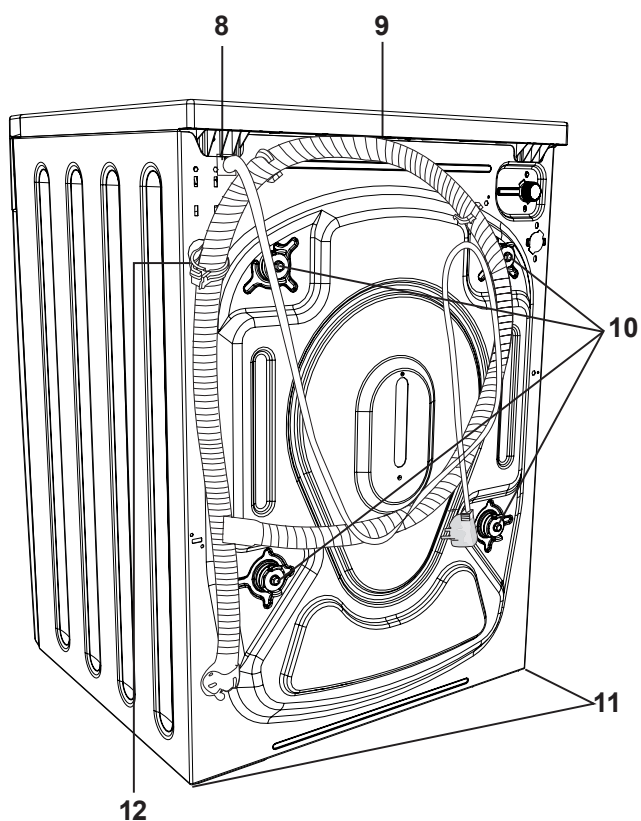
- Кількість речей для прання, які ви завантажуєте в пральну машину, не повинна перевищувати максимальне вказане значення. Для підвищення ефективності роботи машини уникайте перевантажень.
- Якщо ви не будете застосовувати функцію попереднього прання для речей зі звичайними та легкими забрудненнями, це допоможе зекономити електроенергію та об'єм спожитої води.

ГЛАВА 2: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



1. Сенсорні кнопки
2. РК-дисплей з високою розподільною здатністю
3. Кнопка вибору програм
4. Верхня панель
5. Висувний відсік для прального засобу
6. Дверцята
7. Кришка фільтра насоса



8. Силовий шнур
9. Зливний шланг
10. Транспортувальні болти
11. Регульовані опори
12. Пластмасовий тримач зливного шлангу:
(Не знімайте тримач; це може негативно вплинути на роботу машини).

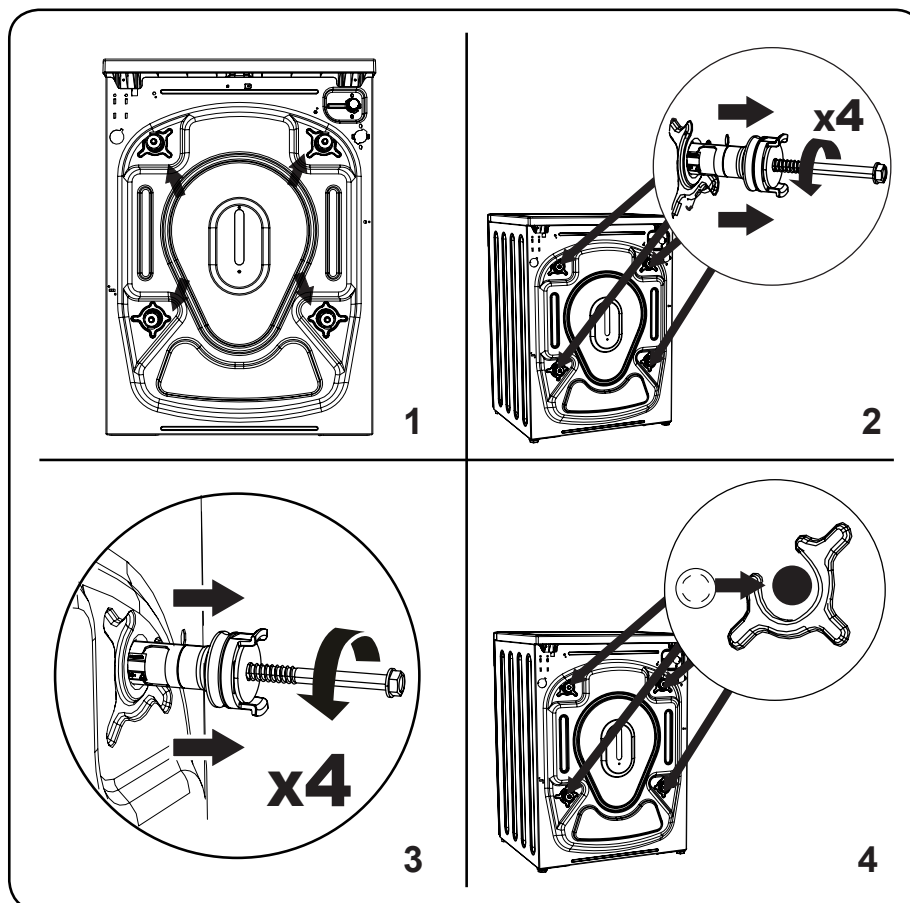
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна миюча здатність (сухі речі) (кг)	8,0
*Максимальна сушильна здатність (кг)	6,0
Швидкість віджимання (об/хв.)	1400
Кількість програм	15
Робоча напруга / частота (В/Гц)	220–240 / 50
Напір води (МПа)	Максимум: 1 Мінімум: 0,1
Габаритні розміри (ВхШхГ) (мм)	845 × 597 × 582
*Заборонено сушити в пральній машині сухі речі.	
Споживання енергії (прання, віджимання, сушка) (кВт/цикл)	5,44
Споживання енергії (тільки прання та віджимання) (кВт/цикл)	1,22
Споживання енергії (тільки прання та віджимання) (кВт/цикл)	131
Програми керування, що відповідають стандарту EN 50229	
Програма прання:	
Програма «Бавовна Еко» температура — 60 °С, максимальна швидкість віджимання — 1400 об/хв., 8 кг білизни.	
Програми сушки:	
1. Сушка: 13. Програма «Сушка бавовни» Вибір додаткової функції опції сушки: опція сушки 3 Завантаження: (~ 6 кг) (2 простирадла + 8 наволочок + 23 рушника)	
2. Сушка: 13. Програма «Сушка бавовни» Вибір додаткової функції опції сушки: опція сушки 1 Завантаження: (~ 2 кг) (1 простирадло + 4 наволочки + 2 рушника)	

ГЛАВА 3: УСТАНОВКА МАШИНИ

Установку вашої машини повинна здійснювати лише авторизована сервісна компанія.

ВИДАЛЕННЯ ТРАНСПОРТУВАЛЬНИХ БОЛТІВ



Перш ніж використовувати машину, слід видалити з її задньої стінки транспортувальні болти.

Ослабте транспортувальні болти, прокручуючи їх проти годинникової стрілки за допомогою відповідного гайкового ключа.

Для видалення транспортувальних болтів потягніть їх вздовж осі. Якщо ви плануєте перевозити пральну машину в майбутньому, збережіть видалені транспортувальні болти в ящику.

⚠ ПРИМІТКА:

Перед першим використанням машини обов'язково видаліть з неї транспортувальні болти. На поломки, що можуть трапитись внаслідок роботи машини зі встановленими транспортувальними болтами, дія гарантії не розповсюджується. В отвори, що залишились після видалення транспортувальних болтів, вставте пластмасові заглушки, що поставляються в комплекті допоміжного обладнання. Транспортувальні болти слід зберегти для використання в майбутньому.

В отвори, що залишились після видалення транспортувальних болтів, вставте пластмасові заглушки з пакета з допоміжним обладнанням.

РОЗМІЩЕННЯ МАШИНИ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ОПОР

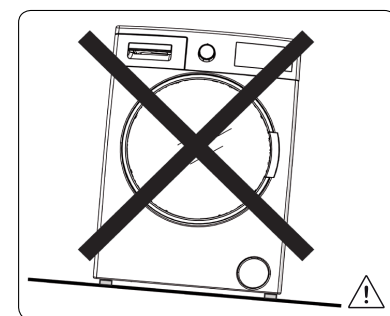
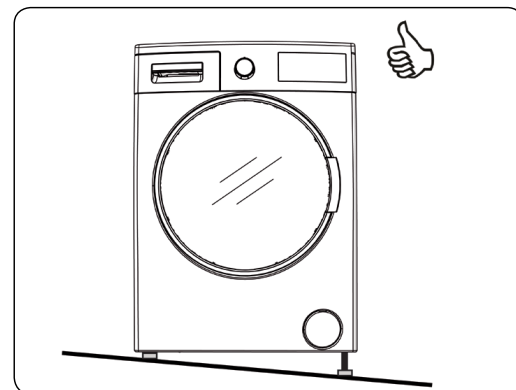
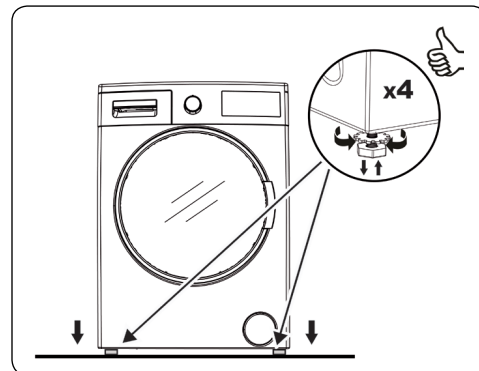
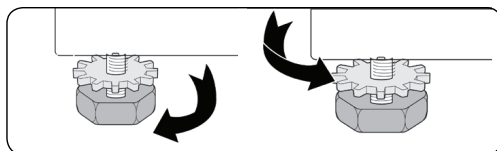
Не встановлюйте машину на килимі чи на поверхні, що перешкоджатиме вентиляції повітря під машиною.


Для безшумної роботи та відсутності вібрацій, встановлюйте машину на твердій поверхні.


Ви можете відрегулювати відмітку висоти за допомогою датчика вгору

Ви можете вирівняти пральну машину за допомогою регульованих опор:

- Ослабте пластмасову установочну гайку.
- Для збільшення висоти машини прокрутіть опору за часовою стрілкою. Для зменшення висоти машини прокрутіть опору проти часової стрілки.
- Після вирівнювання машини затягніть пластмасову установочну гайку.

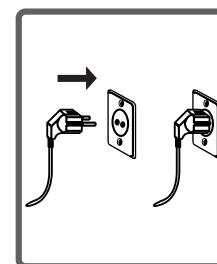


 Заборонено підставляти під машину картон, дерево чи інші подібні матеріали для того, щоб її вирівняти.

 Коли прибираєте поверхню, на якій стоїть машина, намагайтесь не порушити її положення.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

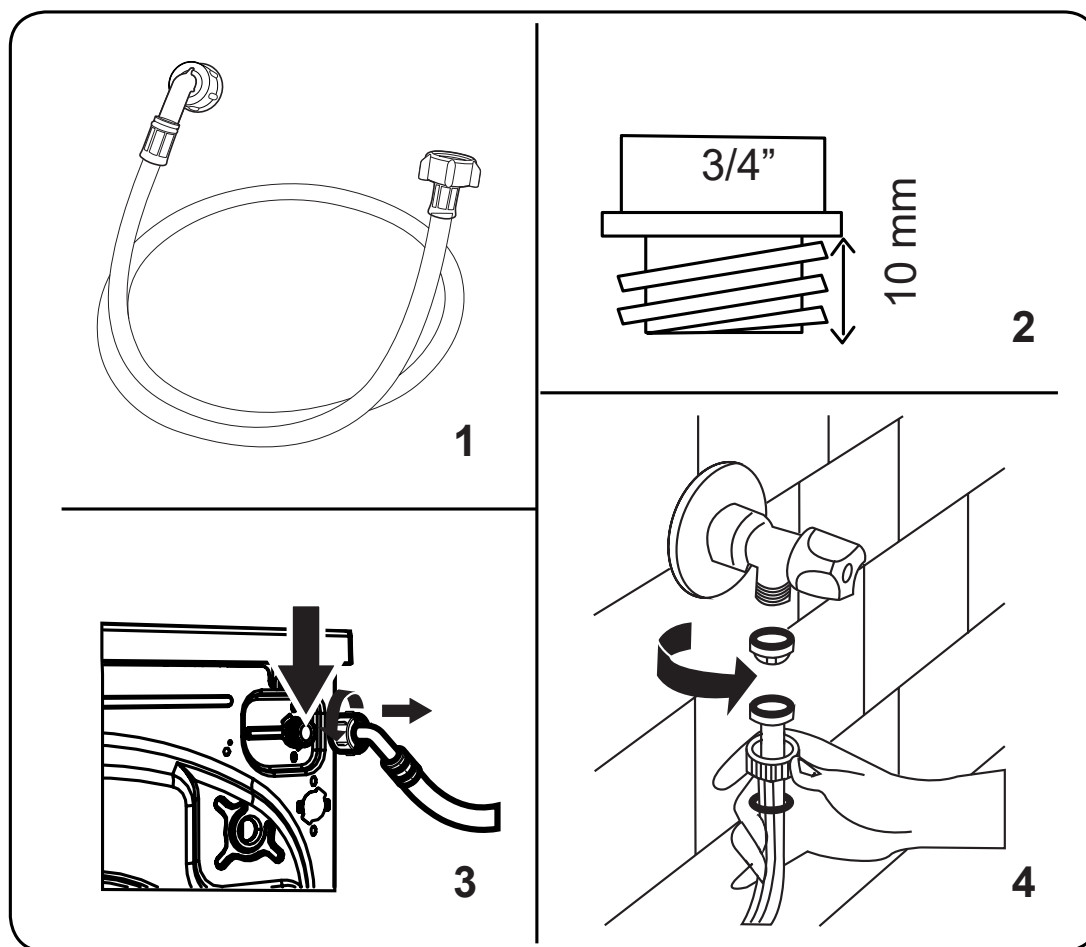
- Для роботи пральної машини потрібне живлення від мережі напругою 220- 240 В, частотою 50 Гц.
- Мережевий шнур вашої машини оснащений штепселем з заземленням.
- Штепсель завжди має бути вставлений в заземлену розетку з струмом 10 ампер. Номінальний струм штепсельного запобіжника також повинен становити 10 ампер.
- Якщо у вас відсутня необхідна розетка та відповідний їй запобіжник, доручіть виконання робіт кваліфікованому електротехніку.
- Компанія не несе відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок використання незаземленого обладнання.



ПРИМІТКА:

Робота машини за низької напруги призводить до скорочення терміну служби приладу та обмеження його робочих характеристик.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ



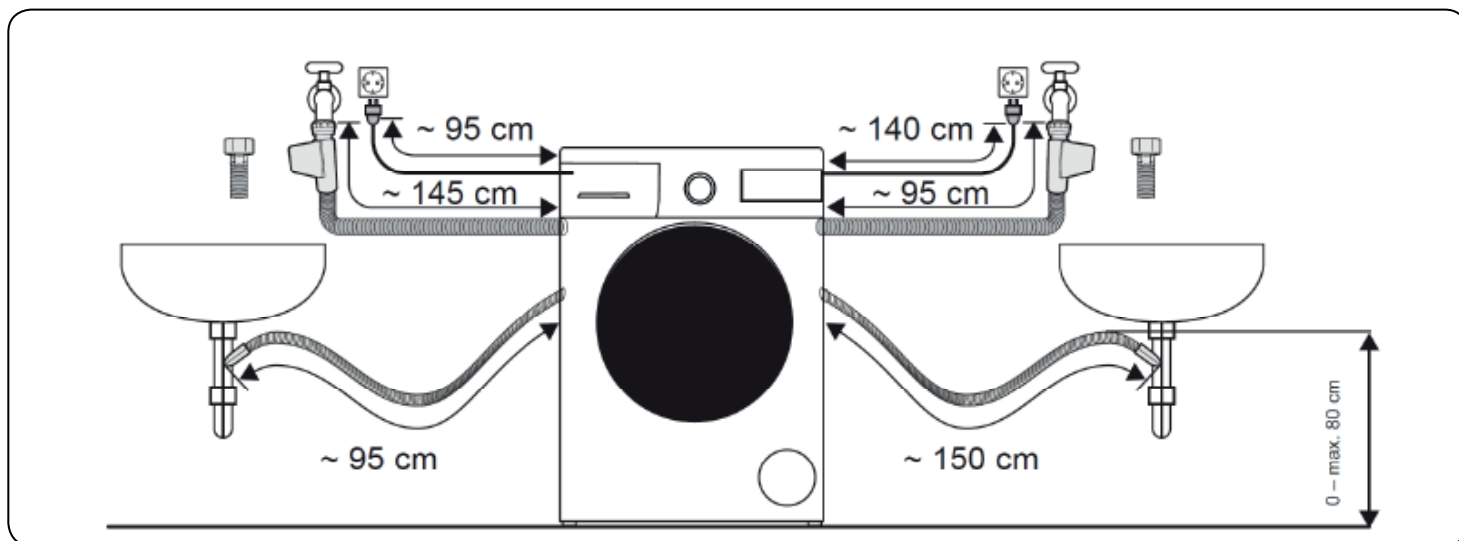
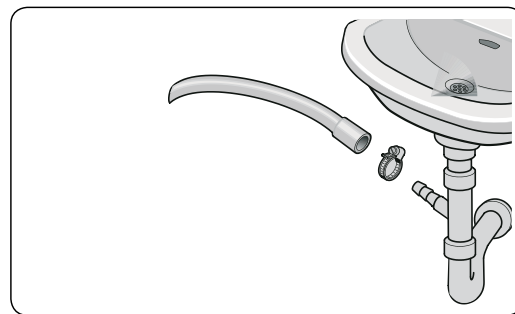
- Підключайте пральну машину лише до джерела холодного водопостачання.
- Використовуйте лише водозабірний шланг, що поставляється в комплекті з машиною, чи придбаний у авторизованого дилера.
- В упаковці з шлангом поставляється ущільнювальне кільце призначене для попередження течії води в місцях з'єднань. Це кільце надівається на кінець водозабірної шланга, який з'єднується з краном.
- З'єднайте скошений кінець водозабірної шланга з впускним отвором холодної води в задній частині машини і затягніть вручну.
- Нагвинтіть другий кінець водозабірної шланга на водопровідний кран з різьбою $\frac{3}{4}$ " і затягніть вручну.
- В разі виникнення будь-яких сумнівів зверніться до кваліфікованого водопровідника.
- Увімкніть холодну воду і перевірте з'єднання на предмет витоку.
- Для оптимальної ефективності роботи вашої машини потрібен потік води напором 0,1-1 МПа (напір 0,1 МПа означає, що через повністю відкритий кран за хвилину проходить більше 8 літрів води).
- Переконайтесь, що шланг ніде не застряв, не перегнувся, не скрути

⚠ ПРИМІТКА:

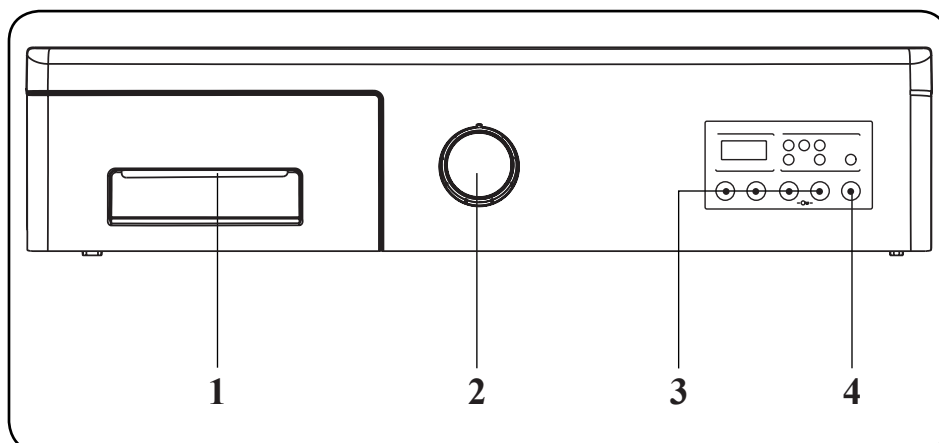
Для підключення до водопостачання використовуйте лише новий водозабірний шланг, що поставляється в комплекті з машиною. Не використовуйте старі, такі, що були у використанні, чи пошкоджені водозабірні шланги.

З'ЄДНАННЯ ШЛАНГУ ДЛЯ ЗЛИВУ ВОДИ

- З'єднайте шланг для зливу води з стояком чи випускним коліном побутової раковини за допомогою допоміжного обладнання. Шланг повинен розміщуватись на висоті 0-80 см над поверхнею землі.
- Не намагайтесь розтягнути шланг для зливу води.
- Не розміщуйте зливний шланг вашої машини у резервуарі, відрі чи у ванній.
- Переконайтесь, що шланг для зливу води не перегнувся, не покоробився, не затиснувся і не розтягнувся.



ГЛАВА 4: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



1. Відсік для прального засобу

2. Ручка з циферблатом для вибору програм:

Використовуйте ручку з циферблатом для вибору програми прання / сушки вашої білизни. Прокручіть ручку за часовою чи проти часової стрілки для вибору необхідної програми. Переконайтесь, що стрілка циферблату вказує точно на обрану програму.

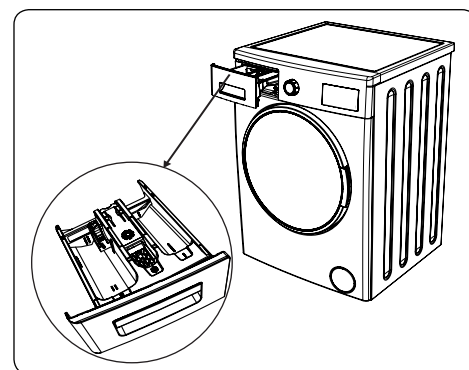
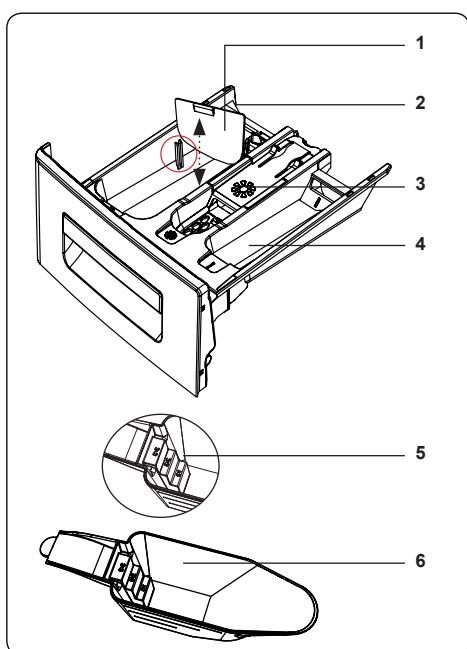
3. Кнопки додаткових функцій:

Використовуйте ці кнопки для вибору додаткових функцій для вашої програми прання. Більше див. в розділі «Додаткові функції».

4. Кнопка Пуск / Пауза:

Запуск чи зупинка обраної програми.

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ВІДСІКУ ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ



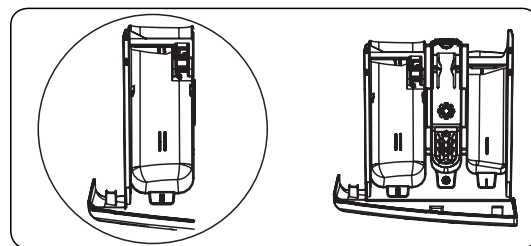
1. Фіксатори рідкого прального засобу (*)
2. Головне відділення для прального засобу
3. Відділення для пом'якшувального засобу
4. Відділення для прального засобу для попереднього прання
5. Рівні прального засобу
6. Мірний черпачок прального засобу (*)

(*) Технічні характеристики можуть відрізнятись в залежності від машини.

ВІДДІЛЕННЯ

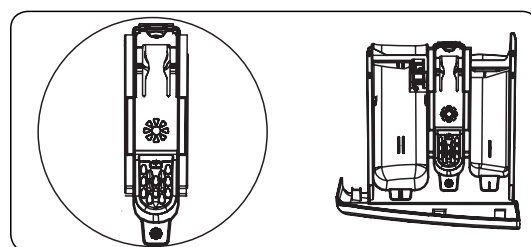
Головне відділення для прального засобу:

Це відділення призначене для рідкого чи порошкового прального засобу або для засобу для видалення накипу. В середині машини є пластина для дозування рідкого прального засобу. (*)



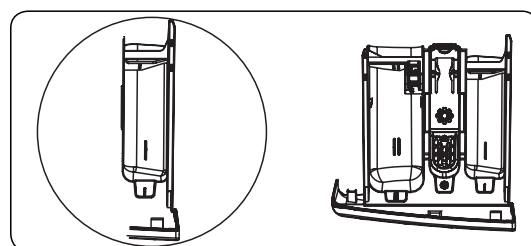
Відділення для кондиціонера для тканини, засобу для підкрохмалювання, прального засобу:

Це відділення призначене для засобів для пом'якшення чи підкрохмалювання білизни, кондиціонерів. Дотримуйтесь вказівок виробника на упаковці. Якщо кондиціонери залишають осад після їх використання, спробуйте їх розбавляти або використовуйте рідкий засіб для пом'якшення білизни.



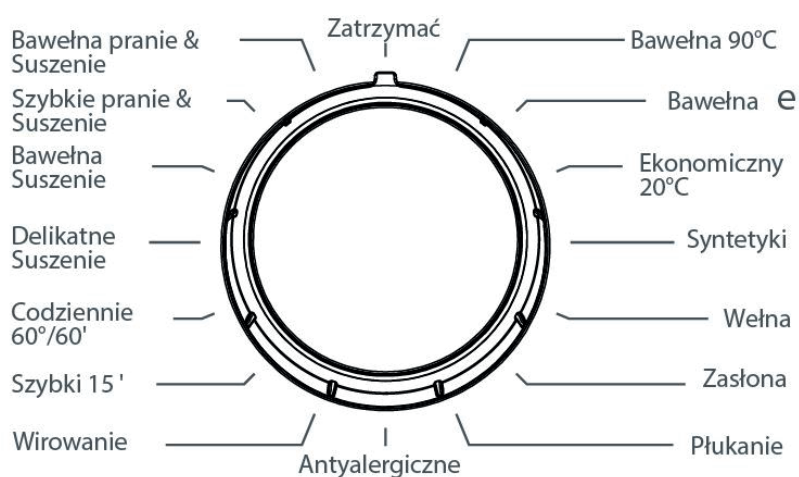
Відділення для прального засобу для попереднього прання:

Це відділення використовується лише при виборі функції попереднього прання. Рекомендуємо застосовувати функцію попереднього прання лише для дуже забрудненої білизни.



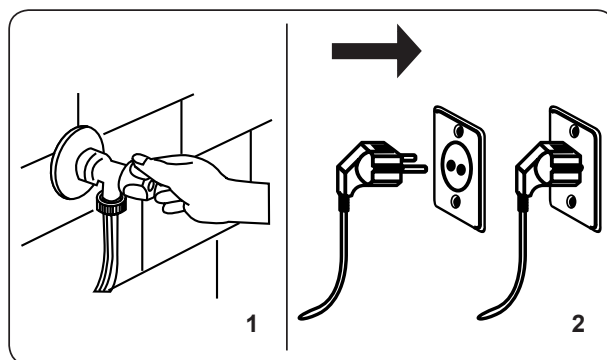
(*) Технічні характеристики можуть відрізнятись в залежності від машини.

РУЧКА З ЦИФЕРБЛАТОМ ДЛЯ ВИБОРУ ПРОГРАМ



- Для вибору бажаної програми прокрутите ручку з циферблатом за чи проти годинникової стрілки, поки стрілка циферблату не вкаже на обрану програму.

ГЛАВА 5: ПРОЦЕДУРИ ПРАННЯ



Відкрийте кран подачі води.

Вставте штепсель в розетку.

СОРТУВАННЯ БІЛИЗНИ

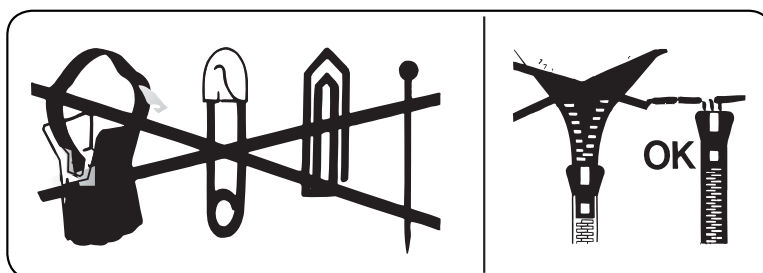
! На ваших речах є етикетки, які містять вказівки щодо їх прання. Періть та сушіть речі відповідно до вказівок, зазначених на етикетках.

- Сортуйте вашу білизну за типом (бавовна, синтетика, делікатна тканина, шерсть і т.д.), температурою води (холодна, 30 °С, 40 °С, 60 °С, 90 °С) та ступенем забрудненості (злегка забруднена, забруднена, сильно забруднена).
- Не періть кольорові та білі речі разом.
- Темні тканини можуть містити надлишок барвника, тому їх слід кілька разів випрати окремо, перш ніж додавати до решти речей.
- Переконайтесь, що в ваших речах відсутні чи в кишенях відсутні металеві предмети; якщо такі предмети присутні, видаліть їх.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Гарантія не розповсюджується на поломки, що виникають через пошкодження вашої машини сторонніми предметами.

- Застебніть блискавки та гачки з петлями.
- Зніміть з занавісок металеві чи пластмасові гачки, або покладіть їх в пральну сітку чи мішок.
- Такі речі як штани, трикотажні речі, футболки та толстовки виверніть назовні.
- Шкарпетки, носові хустинки та інші дрібні предмети періть в сітці для прання.

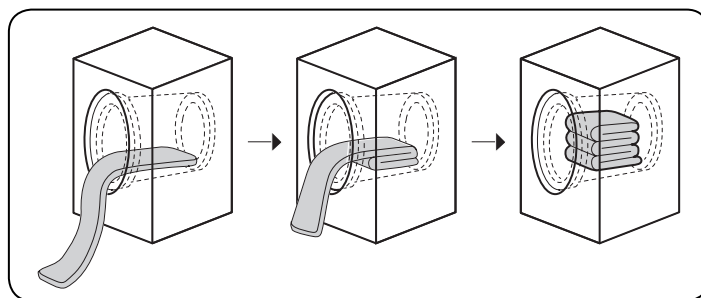
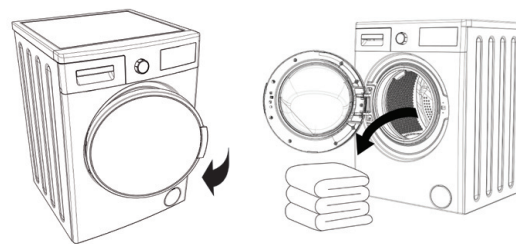


ПОЯСНЕННЯ УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ ДЛЯ ПРАННЯ

			
Машинне прання	Машинне прання, тканина, що не зминається	Максимальна температура прання 95 °С	Максимальна температура води під час прання 60 °С
			
Максимальна температура води під час прання 40 °С	Максимальна температура води під час прання 30 °С	Ручне прання	Не прати
			
Допускається відбілювання в холодній воді	Не використовувати відбілювач	Максимальна температура прасування 200 °С	Максимальна температура прасування 150 °С
			
Максимальна температура прасування 110 °С	Не прасувати	Допускається чищення лише з допомогою перхлориду, легкого газу, спирту або R113	Допускається чищення лише з допомогою перхлориду, легкого газу, спирту або R113
			
Допускається сухе чищення будь-якими розчинниками	Сухе чищення заборонено	Сушити в горизонтальному положенні	Не потребує віджимання та прасування
			
Сушити на вірьовці на свіжому повітрі	Сушка в сушильній машині	Сушка в сушильній машині (низька температура)	Не сушити в сушильній машині

ЗАВАНТАЖЕННЯ БІЛИЗНИ В МАШИНУ

- Відчиніть завантажувальні дверцята машини.
- Перевірте барабан всередині. В ньому могли залишитись речі після попереднього прання. Якщо це так, то перед вибором програми дістаньте речі з машини.
- Завантажте білизну в барабан так, щоб вона лежала нещільно. Великі речі, такі як стьобані та шерстяні ковдри, складайте в барабані, як показано нижче.
- Завантажуйте кожну річ окремо.
- Слідкуйте, щоб речі не застрявали між гумовим ущільненням та дверцятами.
- Переконайтесь, що дверцята машини повністю зачинені, інакше машина не почне прання.



ВИБІР ЗАСОБУ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ЗАВАНТАЖЕННЯ В МАШИНУ

Кількість засобу для прання, що використовується, буде залежати від ступеню забрудненості вашого одягу та жорсткості водопровідної води; інструкції див. на упаковці вашого засобу для прання.

- Якщо ваші речі лише злегка забруднені, не застосовуйте попереднє прання. Покладіть невелику кількість засобу для прання (відповідно до вказівок виробника) в відділення II відсіку для прального засобу.
- Якщо ваші речі сильно забруднені, виберіть програму з попереднім пранням та покладіть $\frac{1}{4}$ прального засобу, що використовуватиметься, у відділення I відсіку для прального засобу, а решту — в відділення II.
- В цій машині використовуйте засоби для прання, що виготовлені для автоматичних пральних машин.
- При визначенні кількості прального засобу для своєї білизни дотримуйтесь вказівок на упаковці засобу.
- Чим вищий ступінь жорсткості води, тим більше прального засобу вам знадобиться.
- Кількість прального засобу збільшується по мірі збільшення кількості білизни.
- Покладіть пом'якшувальний засіб в відповідне відділення у відсіку для прального засобу. Не перевищуйте МАКСИМАЛЬНИЙ рівень, в іншому випадку пом'якшувальний засіб потрапить в воду для прання.
- Дуже густі пом'якшувальні засоби слід розбавляти, перш ніж заливати їх у відсік. Пом'якшувальний засіб високої щільності заб'є отвори та заблокує потік засобу.
- Рідкий пральний засіб можна використовувати у всіх програмах без попереднього прання. Вставте прилад для дозування рідкого прального засобу у відділення II відсіку для прального засобу та відрегулюйте кількість рідкого засобу (дотримуйтесь вказівок на упаковці рідкого прального засобу). Не перевищуйте МАКСИМАЛЬНИЙ рівень

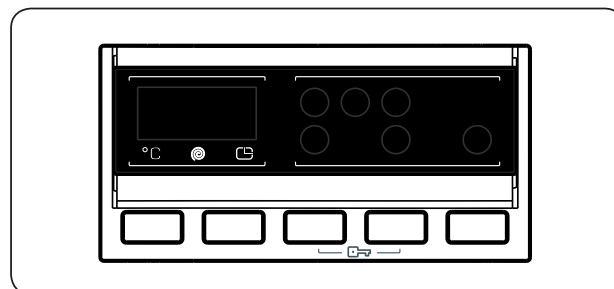
ВИБІР ПРОГРАМИ

Прокрутіть ручку з циферблатом для вибору бажаної програми прання.

ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

Для забезпечення найкращих можливих результатів прання, в машині передбаченні наступні додаткові функції, що доповнюють обрану вами програму. Для вибору додаткової функції до початку програми:

- Натисніть кнопку на панелі керування під умовним позначенням додаткової функції, яку ви бажаєте обрати.
- Якщо умовне позначення додаткової функції світитиметься безперервно, функцію активовано.
- Якщо умовне позначення додаткової функції блиматиме, функцію не обрано.



ПРИЧИНИ НЕМОЖЛИВОСТІ АКТИВАЦІЇ ФУНКЦІЇ:

- Додаткова функція несумісна з обраною програмою прання.
- Машина занадто довго пропрацювала в обраній програмі, щоб можна була задати додаткову функцію.
- Обрана вами додаткова функція несумісна з іншою додатковою функцією, яку ви вже обрали.

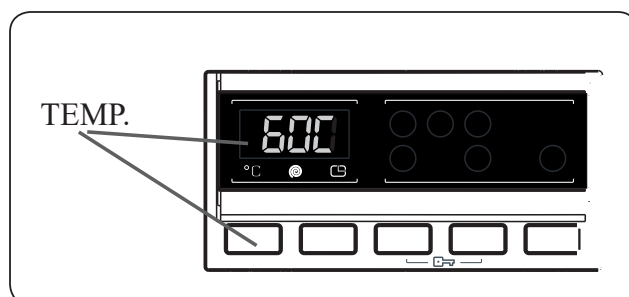
СИСТЕМА ВИЯВЛЕННЯ ПОЛОВИННОГО ЗАВАНТАЖЕННЯ

- Ваша машина оснащена системою виявлення половинного завантаження.
- Якщо ви покладете в машину менше половини максимального об'єму завантаження білизни, автоматично активується функція половинного завантаження, незалежно від обраної програми. Це означає, що обрана програма завершиться швидше, і буде використано менше води та енергії.

1. Вибір температури

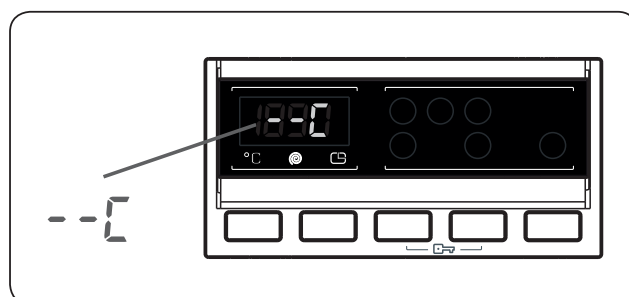
При виборі програми, автоматично буде обрана максимальна для такої програми температура.

Для того щоб відрегулювати температуру, натискайте кнопку регулювання температури до тих пір, поки на цифровому дисплеї не відобразиться бажана температура.



Натискаючи на кнопку регулювання температури води, ви можете поступово знизити температуру від максимальної до холодної (--).

Якщо ви пропустили температуру води, яке ви хотіли встановити, продовжуйте натискати на кнопку регулювання, поки на дисплеї знову не з'явиться бажана температура.

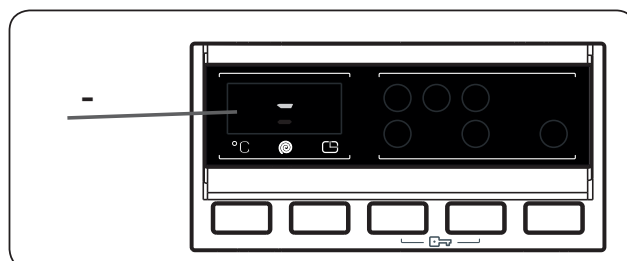
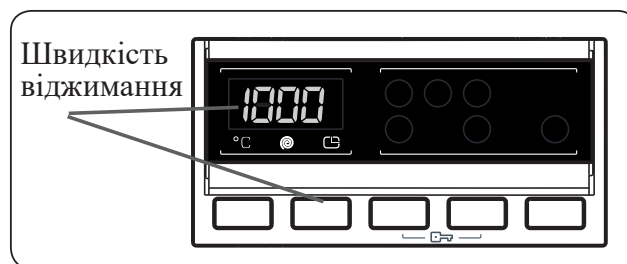


2. Вибір швидкості віджимання

При виборі програми, автоматично буде обрана максимальна для такої програми швидкість віджимання. Для того щоб відрегулювати швидкість віджимання, натискайте кнопку регулювання швидкості віджимання до тих пір, поки на цифровому дисплеї не відобразиться бажана швидкість віджимання.

Натискаючи на кнопку регулювання швидкості віджимання, ви можете поступово знизити частоту обертів від максимальної швидкості віджимання до скасування віджимання (-).

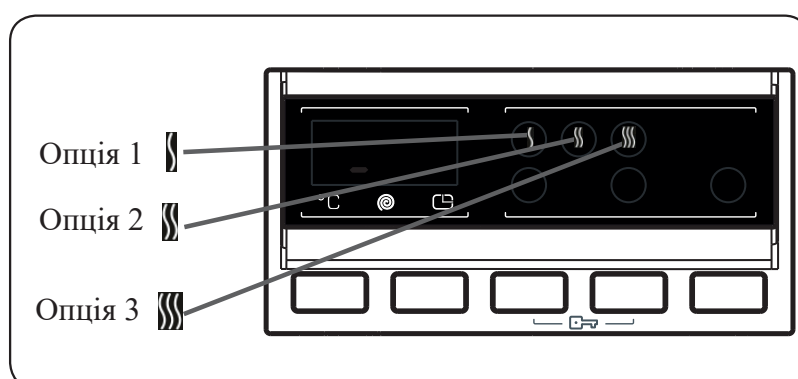
Якщо ви пропустили швидкість віджимання, яку ви хотіли встановити, продовжуйте натискати на кнопку регулювання, поки на дисплеї знову не з'явиться бажана швидкість віджимання.



3. Вибір опції сушки

Якщо ви хочете, щоб ваша білизна по завершенню програми прання висушилась, оберіть бажані налаштування сушки, натискаючи на кнопку опції сушки.

- Коли ви натиснете кнопку опції сушки, на дисплеї з'являться умовні позначення опції 1, опції 2, та опції 3.



- Опція 1 "▮": 95 хв.:

Рекомендована для білизни, яку перед використанням будуть прасувати. Для вибору опції сушки "▮" натискайте кнопку опції сушки, поки на дисплеї не з'явиться значок "▮".

- Опція 2 "▮": 156 хв.:

Рекомендована для білизни, яка потребує вивішування. Для вибору опції сушки "▮" натискайте кнопку опції сушки, поки на дисплеї не з'явиться значок "▮".

- Опція 3 "▮": 305 хв.:

Рекомендована для білизни, яка по завершенню програми буде складена в шафу. Для вибору опції сушки "▮" натискайте кнопку опції сушки, поки на дисплеї не з'явиться значок "▮".

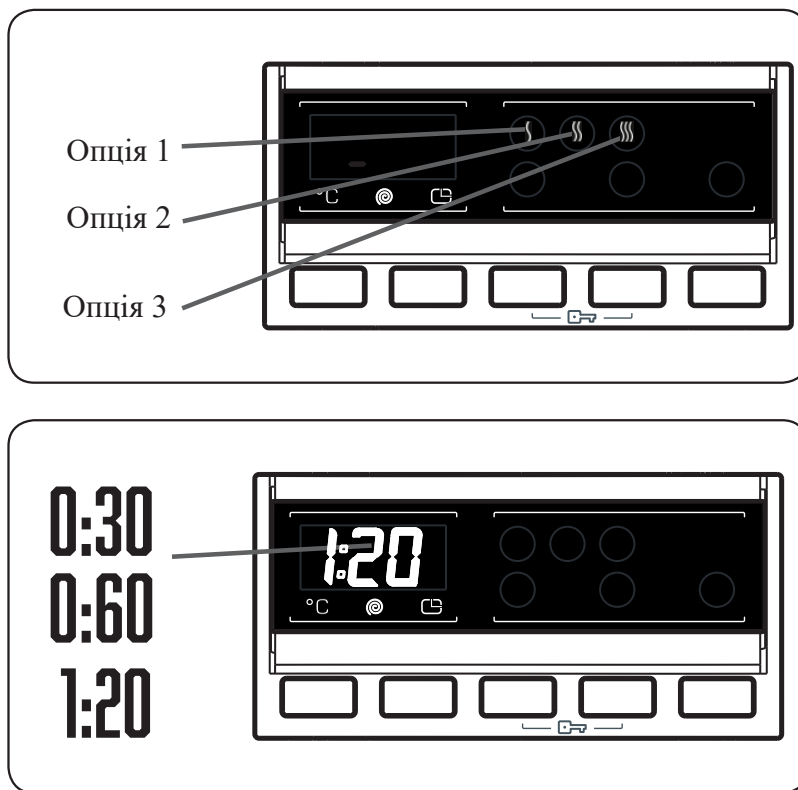
⚠ ПРИМІТКА:

Якщо один з вищезгаданих символів опції сушки не з'являється на дисплеї при натисканні кнопки «Опція сушки», то опція сушки для обраної програми недоступна.

Якщо ви хочете, щоб по завершенню циклу прання ваша білизна сушилась впродовж фіксованого періоду часу:

Натисніть кнопку опції сушки для вибору бажаної тривалості сушки.

Коли ви натиснете кнопку опції сушки, на дисплеї з'являться умовні позначення опції 1, опції 2, та опції 3.



Якщо ви і далі натискатимете на кнопку, на дисплеї з'являтимуться варіанти тривалості сушки (0:30, 0:60, 120 хвилин). Ви можете обрати бажану тривалість сушки.

⚠ ПРИМІТКА:

Якщо один з вищезгаданих варіантів тривалості сушки не з'являється на дисплеї при натисканні кнопки «Опція сушки», то опція сушки для обраної програми недоступна.

Таблиця: Рекомендована тривалість сушки для кількості завантаженої білизни:

	1 - 2 кг	3 - 4 кг	5 - 6 кг
Опція 1	+	+	—
Опція 2	—	+	+
Опція 3	—	+	+

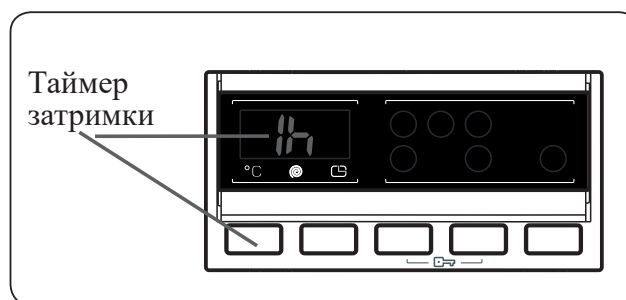
Вибір опції сушки:



ПРОГРАМА	ДОСТУПНА / НЕДОСТУПНА	ПАРАМЕТРИ СУШКИ	ФАБРИЧНІ НАЛАШТУВАННЯ	ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ОПЦІЇ		
				Опція 1	Опція 2	Опція 3
Бавовна	Д	Сушка бавовни	—	Опція 1	Опція 2	Опція 3
Бавовна еко	Д		—	Опція 1	Опція 2	Опція 3
Еко 20°C	Д		—	Опція 1	Опція 2	—
Синтетика	Д	Делікатна сушка	—	Опція 1	Опція 2	Опція 3
Шерсть	НД	—	—	—	—	—
Занавіски	НД		—	—	—	—
Полоскання	Д	Сушка бавовни	—	Опція 1	Опція 2	Опція 3
Анти-алергія	Д		—	Опція 1	Опція 2	—
Віджимання	Д		—	Опція 1	—	Опція 3
Супершвидке прання 15'	Д		—	Опція 1	Опція 2	—
Щоденне прання 60'/60°	Д		—	Опція 1	—	—
Делікатна сушка	Д	Делікатна сушка	Опція 2	Опція 1	—	Опція 3
Сушка бавовни	Д	Сушка бавовни	Опція 2	Опція 1	—	Опція 3
Швидке прання та сушка	НД		Опція 1	—	—	—
Прання та сушка бавовни	Д		Опція 2	Опція 1	—	Опція 3

Д: Доступна НД: Недоступна

ДОСТУПНІ ВАРІАНТИ ТРИВАЛОСТІ СУШКИ			
Бавовна	30	60	120
Бавовна еко	30	60	120
Еко 20°C	30	60	120
Синтетика	30	60	120
Шерсть	—	—	—
Занавіски	—	—	—
Полоскання	30	60	120
Анти-алергія	30	60	120
Віджимання	30	60	120
Супершвидке прання 15'	30	60	120
Щоденне прання 60'/60°	30	60	120
Делікатна сушка	30	60	120
Сушка бавовни	30	60	120
Швидке прання та сушка	—	—	—
Прання та сушка бавовни	30	60	120

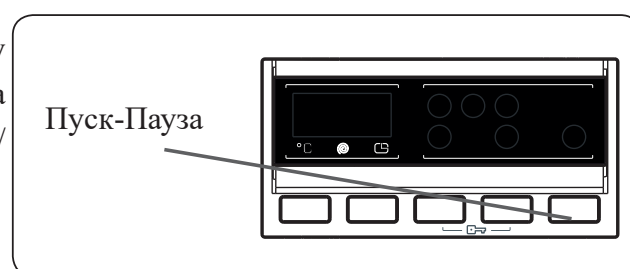
4. Пуск з затримкою



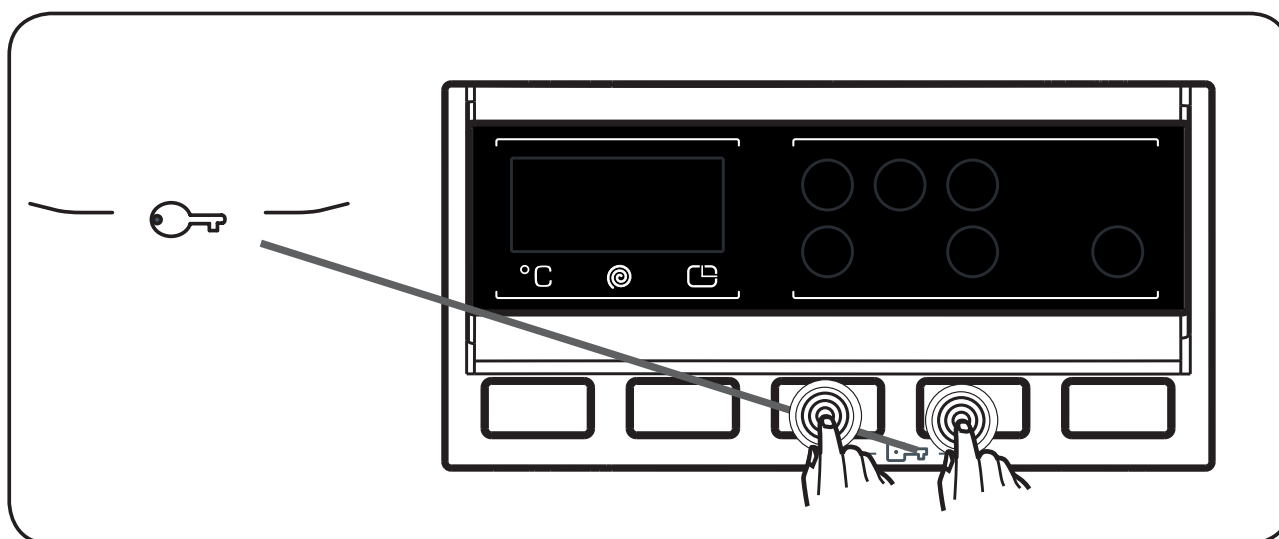
- Один раз натисніть кнопку «Затримка».
- На дисплеї з'явиться позначка «1 год.».
- На електронному дисплеї з'явиться символ .
- Натискайте на кнопку «Затримка», поки на дисплеї не з'явиться бажаний час затримки.
- Якщо ви пропустили час затримки, який хотіли встановити, продовжуйте натискати кнопку «Затримка», поки на дисплеї знову не з'явиться бажаний час затримки.
- Для активації функції таймера затримки натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
- Для активації затримки часу натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
- Для скасування затримки часу після його установки, ще раз натисніть кнопку «Затримка». Символ  зникне з електронного дисплею.
- Для того щоб додати/дістати білизну під час роботи функції таймера затримки, натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Після того як додасте/дістанете білизну, натисніть кнопку «Пуск/Пауза» ще раз, щоб активувати функцію таймера затримки.

5. Кнопка «Пуск/Пауза»

Для запуску обраної програми натисніть кнопку «Пуск». При переході машини в режим очікування, на електронному дисплеї починає блимати індикатор «Пуск/Пауза».



Блокування від дітей



Функція «Блокування від дітей» дає можливість заблокувати кнопки, так щоб обраний цикл прання не можна було ненароком змінити.

Для активації функції «Блокування від дітей» одночасно натисніть та утримуйте щонайменше 3 секунди кнопки «3» та «4». На електронному дисплеї впродовж 2 секунд блиматиме позначка «CL», після чого функція блокування від дітей буде активована.

Якщо натиснути будь-яку кнопку чи змінити обрану програму за допомогою ручки з циферблатом для вибору програм при активованій функції «Блокування від дітей», на електронному дисплеї впродовж 2 секунд блиматиме позначка «CL».

Якщо за активованої функції «Блокування від дітей» і під час дії програми ручку з циферблатом для вибору програм поставити в положення «СКАСУВАТИ» і вибрати іншу програму, попередня обрана програма почнеться з того моменту, на якому вона зупинилась.

Для дезактивації функції «Блокування від дітей» одночасно натисніть та утримуйте щонайменше 3 секунди кнопки «3» та «4», поки з електронного дисплея не зникне позначка «CL».

СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

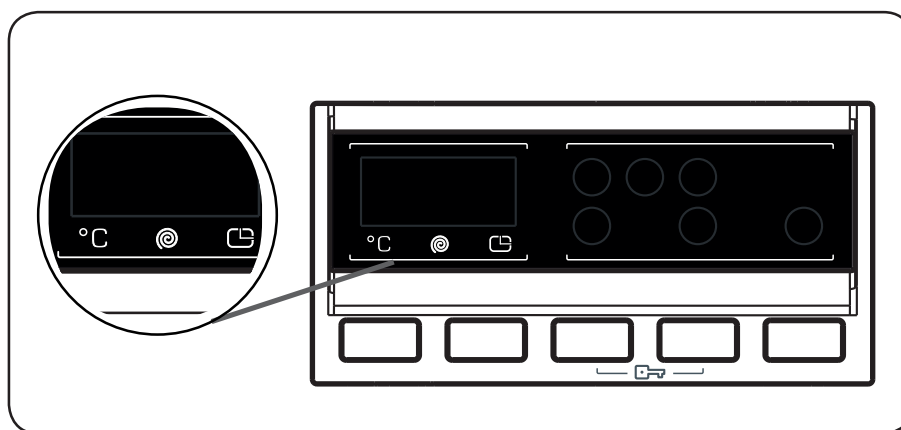
Для скасування поточної програми в будь-який час:

1. Поставте ручку з циферблатом для вибору програм в положення «СКАСУВАТИ».
2. Ваша машина припинить прання, і програму буде скасовано.
3. Оберіть за допомогою ручки з циферблатом будь-яку іншу програму, щоб злити воду з машини.
4. Машина виконає злив і скасує програму. Після цього ви можете обрати та запустити нову програму.

ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ

Ваша машина зупиниться сама відразу після завершення обраної програми.

- На електронному дисплеї заблимає позначка «КІНЕЦЬ».
- Можете відчинити дверцята машини та дістати білизну.
- Залиште дверцята машини відкритими, щоб дати вашій машині просохнути всередині.
- Поставте ручку з циферблатом в положення «СТОП».
- Витягніть штепсель з розетки.
- Перекрийте кран подачі води.



ГЛАВА 6: ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

БАВОВНА 90°C

Температура прання (°C)	*90°-80°-70°-60°-50°-40°-30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	8.0 / 6.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	190
Тип білизни / Опис	Термостійкі, бавовняні та льняні тканини. (Спідня, постільна білизна, скатертини (рушники, макс. 4,0 кг)

БАВОВНА ЕКО

Температура прання (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	8.0 / 6.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	255
Тип білизни / Опис	Термостійкі, бавовняні та льняні тканини. (Спідня, постільна білизна, скатертини (рушники, макс. 4,0 кг)

ЕКО 20°C

Температура прання (°C)	*20°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	4.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	103
Тип білизни / Опис	Злегка забруднені, бавовняні та льняні тканини (Спідня, постільна білизна, скатертини (рушники, макс. 2,0 кг) (Постільні аксесуари і т.ін.)

Якщо ви вибираєте більше однієї додаткової функції, вибрані вами функції можуть бути несумісними. Не сушіть рушники, бавовняні та льняні речі, речі з синтетичних тканин та з додаванням синтетики разом. Для сушки обирайте програми, що найбільше відповідають вашому типу білизни.

ПРИМІТКА:

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ВІДРІЗНЯТИСЬ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КІЛЬКОСТІ ЗАВАНТАЖЕНОЇ БІЛИЗНИ, НАПОРУ ВОДИ, ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

СИНТЕТИКА

Температура прання (°C)	*60°- 50°-40°- 30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	3.5
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	120
Тип білизни / Опис	Синтетичні та змішані з синтетичними тканини (сорочки, блузки, шкарпетки і т.ін. з тканини з додаванням синтетики)

ШЕРСТЬ

Температура прання (°C)	30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	2.5
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	38
Тип білизни / Опис	Шерстяні речі та речі з додаванням шерсті, на етикетці яких вказана можливість їх прання в пральній машині

ЗАНАВІСКИ

Температура прання (°C)	40°- 30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	2.5
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	112
Тип білизни / Опис	Застосовуйте цю програму лише для прання занавісок.

Якщо ви вибираєте більше однієї додаткової функції, вибрані вами функції можуть бути несумісними. Не сушіть рушники, бавовняні та льняні речі, речі з синтетичних тканин та з додаванням синтетики разом. Для сушки обирайте програми, що найбільше відповідають вашому типу білизни.

⚠️ ПРИМІТКА:

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ВІДРІЗНЯТИСЬ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КІЛЬКОСТІ ЗАВАНТАЖЕНОЇ БІЛИЗНИ, НАПОРУ ВОДИ, ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

ПОЛОСКАННЯ

Температура прання (°C)	—
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	8.0 / 6.0
Відділення для прального	—
Тривалість програми (хв.)	46
Тип білизни / Опис	Додаткове полоскання для будь-якого типу білизни по завершенню циклу прання.

АНТИ-АЛЕРГІЯ

Температура прання (°C)	*60° - 50° - 40° - 30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	4.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	228
Тип білизни / Опис	Дитячі речі, на етикетці яких вказана можливість їх прання в пральній машині.

ВІДЖИМАННЯ

Температура прання (°C)	—
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	8.0 / 6.0
Відділення для прального	—
Тривалість програми (хв.)	21
Тип білизни / Опис	Додаткове віджимання для будь-якого типу білизни по завершенню циклу прання.

Якщо ви вибираєте більше однієї додаткової функції, вибрані вами функції можуть бути несумісними. Не сушіть рушники, бавовняні та льняні речі, речі з синтетичних тканин та з додаванням синтетики разом. Для сушки обирайте програми, що найбільше відповідають вашому типу білизни.

! ПРИМІТКА:

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ВІДРІЗНЯТИСЬ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КІЛЬКОСТІ ЗАВАНТАЖЕНОЇ БІЛИЗНИ, НАПОРУ ВОДИ, ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

СУПЕРШВИДКЕ ПРАННЯ 15'

Температура прання (°C)	30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	2.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	15
Тип білизни / Опис	Злегка забруднені, фарбовані, льняні та бавовняні тканини. Через малий час прання за цією програмою рекомендуємо застосовувати менше прального засобу, ніж з іншими програмами. Програма може тривати довше 15 хвилин, якщо пральна машина виявить нерівномірне завантаження.

ЩОДЕННЕ ПРАННЯ 60 ХВ.

Температура прання (°C)	60°-50°-40°-30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	4.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	60
Тип білизни / Опис	Забруднені, фарбовані, льняні та бавовняні тканини.

ДЕЛІКАТНА СУШКА

Температура прання (°C)	—
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	3.5
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	100
Тип білизни / Опис	Делікатні речі, на етикетці яких вказана можливість їх сушки в машині.

Якщо ви вибираєте більше однієї додаткової функції, вибрані вами функції можуть бути несумісними. Не сушіть рушники, бавовняні та льняні речі, речі з синтетичних тканин та з додаванням синтетики разом. Для сушки обирайте програми, що найбільше відповідають вашому типу білизни.

⚠️ ПРИМІТКА:

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ВІДРІЗНЯТИСЬ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КІЛЬКОСТІ ЗАВАНТАЖЕНОЇ БІЛИЗНИ, НАПОРУ ВОДИ, ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

СУШКА БАВОВНИ

Температура прання (°C)	—
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	6.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	156
Тип білизни / Опис	Бавовняні речі, на етикетці яких вказана можливість їх сушки в машині.

ШВИДКЕ ПРАННЯ ТА СУШКА

Температура прання (°C)	30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	0,5
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	33
Тип білизни / Опис	Бавовняні, фарбовані та льняні речі, на етикетці яких вказана можливість їх сушки в машині. ПРИМІТКА: Ваша програма визначає тривалість програми в залежності від кількості завантаженої білизни.

ПРАННЯ ТА СУШКА БАВОВНИ

Температура прання (°C)	90-80-70- 60 °-50°-40°-30°
Максимальна миюча / сушильна здатність (кг)	6.0
Відділення для прального	2
Тривалість програми (хв.)	285
Тип білизни / Опис	Бавовняні та льняні тканини. (Спідня, постільна білизна, скатертини (рушник, макс. 3,0 кг))

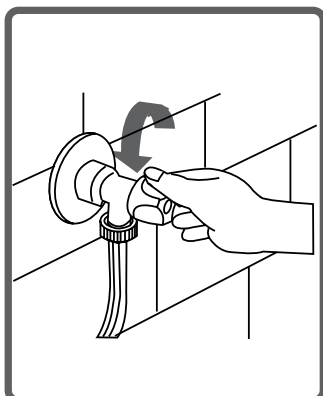
Якщо ви вибираєте більше однієї додаткової функції, вибрані вами функції можуть бути несумісними. Не сушіть рушники, бавовняні та льняні речі, речі з синтетичних тканин та з додаванням синтетики разом. Для сушки обирайте програми, що найбільше відповідають вашому типу білизни.

ПРИМІТКА:

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ МОЖЕ ВІДРІЗНЯТИСЬ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КІЛЬКОСТІ ЗАВАНТАЖЕНОЇ БІЛИЗНИ, НАПОРУ ВОДИ, ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВИБРАНИХ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ.

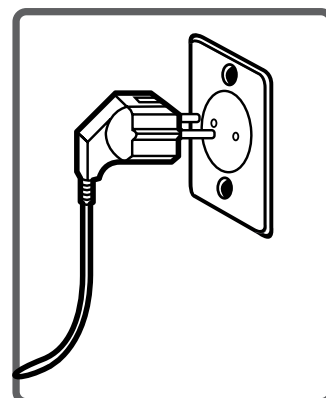
ГЛАВА 7: ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ МАШИНИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед технічним обслуговуванням та чищенням вимикайте машину та виймайте штепсель з розетки.

Перед технічним обслуговуванням та чищенням перекривайте кран подачі холодної води.



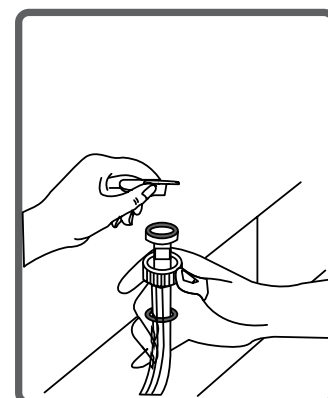
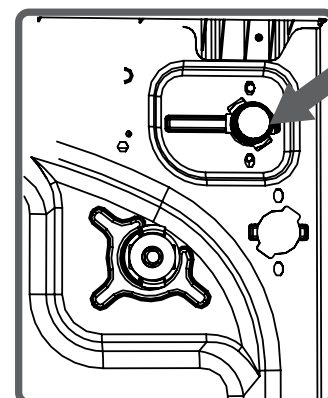
⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Для чищення машини не застосовуйте розчинники, миючі засоби з абразивами, засоби для миття скла чи універсальні миючі засоби. Хімічні речовини, що містяться в них, можуть пошкодити пластмасові поверхні та інші компоненти машини.

ФІЛЬТРИ ВОДОЗАБІРНИКА

Водозабірні фільтри запобігають потраплянню всередину машини бруду та сторонніх предметів. Якщо ваша машина не може набрати достатньо води не дивлячись на те, що водопостачання підключено, і кран відкритий, рекомендуємо почистити ці фільтри. Рекомендуємо чистити водозабірні фільтри машини кожні 2 місяці.

- Відкрутіть водозабірний шланг від пральної машини.
- За допомогою пари гострогубців дістаньте з клапану впуску води водозабірний фільтр, обережно потягнувши за пластмасовий стержень у фільтрі.
- Другий водозабірний шланг розташований у водозабірному шлангу з боку крану. За допомогою пари гострогубців дістаньте з клапану впуску води водозабірний фільтр, обережно потягнувши за пластмасовий стержень у фільтрі.
- Ретельно прочистіть фільтр м'якою щіткою, промийте мильною водою і прополощіть. Вставте фільтр назад, обережно вштовхнувши його на місце.



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Водозабірні фільтри можуть забиватись через недостатню якість води чи відсутність необхідного обслуговування і ламатись. Це може призводити до витоку води.

На такі поломки дія гарантії не розповсюджується.

ФІЛЬТР НАСОСА

Система фільтра насоса пральної машини продовжує термін служби насоса, запобігаючи потраплянню всередину машини ворсинок. Рекомендуємо чистити фільтр насоса кожні 2 місяці.

Фільтр насоса розташований за передньою стінкою машини в правому нижньому кутку.

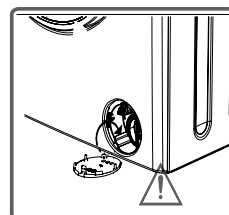
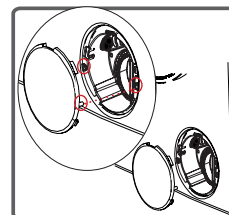
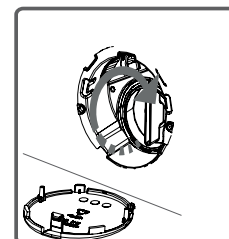
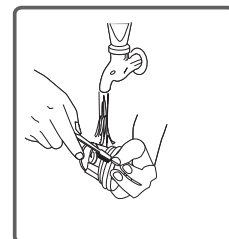
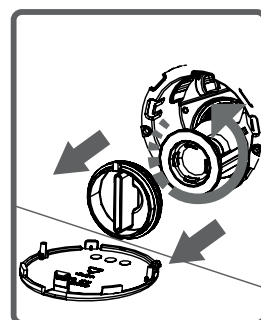
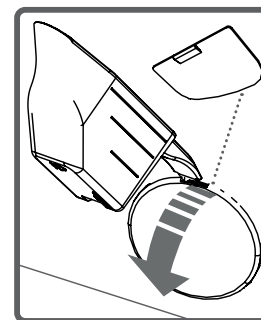
Для чищення фільтра насоса:

- Для того щоб відкрити кришку насоса, ви можете скористатись лопаткою для прального порошку (*), що поставляється з машиною, чи пластиною для дозування рідкого засобу.
- Вставте кінець лопатки для порошку чи пластини для дозування рідкого прального засобу в отвір над кришкою і обережно натисніть в зворотному напрямку. Кришка відкриється.
- Потягніть за чорний гумовий шланг і витягніть його із затискача, покладіть під ним контейнер і вийміть з шланга заглушку.
- Зберіть в контейнер воду, що зливатиметься з вашої машини.

ПРИМІТКА:

В залежності від кількості води всередині машини, ви можете вилити воду з контейнера кілька разів.

- Після того як воду буде повністю злито, вставте затичку в шланг.
- Знову зафіксуйте шланг затискачем.
- Викрутіть кришку фільтра в напрямку проти часової стрілки і видаліть, потягнувши за неї.
- Почистіть фільтр від сторонніх предметів за допомогою м'якої щітки.
- Після чищення поверніть кришку фільтра на місце і закрутіть її в напрямку по часовій стрілці.
- Зверніть увагу, що кришка фільтра може пропускати воду, якщо її не закрутити належним чином.
- Закрийте кришку фільтра, переконайтесь, що виступи на внутрішній стороні кришки потрапляють в отвори на передній панелі машини.



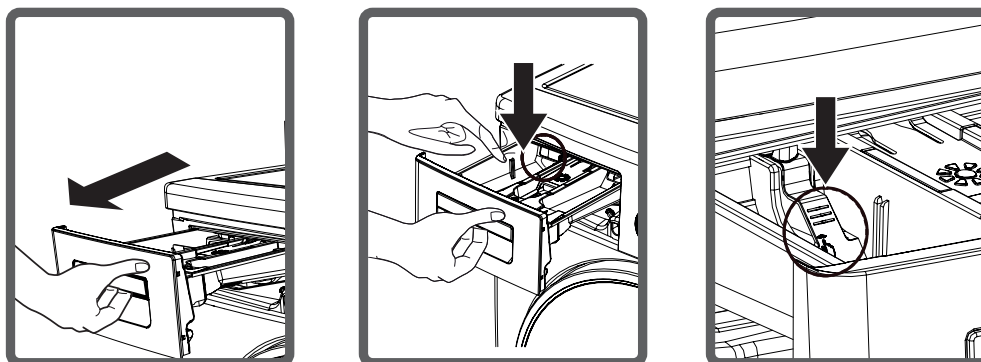
(*) Технічні характеристики можуть відрізнятись в залежності від машини.

ВІДСІК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

З часом залишки прального засобу можуть накопичуватись всередині відсіку. Рекомендуємо кожні 2 місяці виймати відсік та чистити його від залишків прального засобу.

Для видалення відсіку:

- Витягніть відсік на всю його довжину.
- Обережно натисніть на відсік для прального засобу (як показано вище) і витягніть його з корпусу.
- Промийте відсік водою з допомогою м'якої щітки.



- Якщо в корпусі відсіку є залишки прального засобу, зніміть їх м'якою щіткою. Слідкуйте, щоб залишки засобу не потрапляли в машину.
- Ретельно просушіть відсік та засуньте його в корпус.



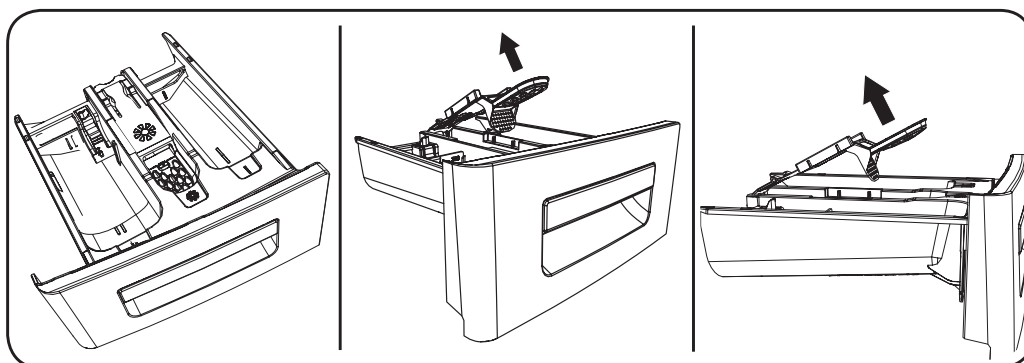
Не мийте відсік для прального засобу в посудомийній машині.

Пластина для дозування рідкого прального засобу (*)

Для цілей чищення та обслуговування, вийміть пластину для дозування рідкого прального засобу і змийте з неї залишки прального засобу. Засуньте пластину для дозування назад у відсік по напрямних. Переконайтесь, що залишків прального засобу немає.

(*) Технічні характеристики можуть відрізнятись в залежності від машини.

ГЛАВА 8: ФІКСАТОР РІДКОГО ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ/ КОРПУС/БАРАБАН

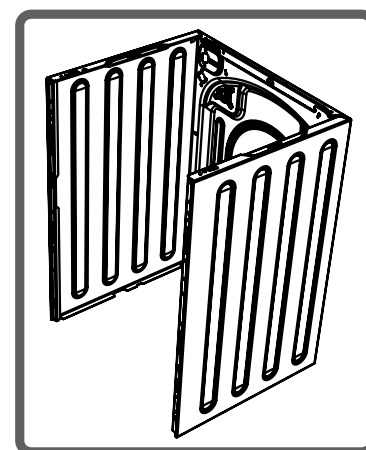


ФІКСАТОР РІДКОГО ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

Вийміть з машини відсік для прального засобу і зніміть фіксатор. Ретельно почистіть його, щоб повністю видалити залишки пом'якшувального засобу. Після чищення встановіть фіксатор на місце і перевірте правильність його установки.

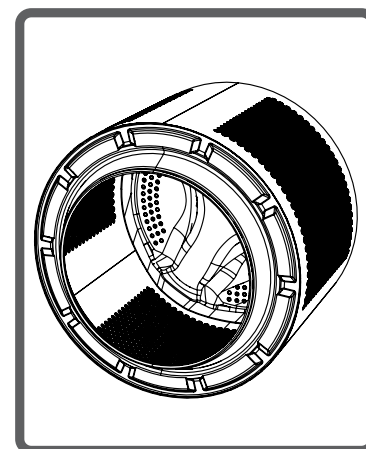
КОРПУС

Для миття зовнішніх поверхонь машини використовуйте м'які, неабразивні миючі засоби, або мило з водою. Після миття витріть поверхні насухо м'якою тканиною.



БАРАБАН

Не залишайте в машині металеві предмети, такі як голки, канцелярські скріпки, монети і т.д. Ці предмети призводять до утворення плям іржі в барабані. Для видалення таких плям іржі використовуйте миючі засоби без хлору та дотримуйтесь вказівок виробника миючого засобу. Заборонено застосовувати для видалення плям іржі дротяні мочалки чи інші жорсткі предмети.



ГЛАВА 9: ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ремонт вашої пральної машини повинен здійснюватись представниками авторизованого сервісного пункту. Якщо ваша машина потребує ремонту, або ви не можете вирішити проблему з допомогою інформації, що викладена нижче, вам необхідно:

- Відключити машину від електромережі.
- Перекрити кран подачі води.
- Звернутись в найближчий авторизований сервісний центр.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТІ
Машини не запускається.	Машини не підключена.	Вставте штепсель в розетку.
	Плавкий запобіжник несправний.	Замініть плавкий запобіжник.
	Електроживлення від мережі відсутнє.	Перевірте живлення від мережі.
	Кнопка «Пуск/Пауза» не натиснута.	Натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
	Ручка з циферблатом для вибору програм знаходиться в положенні «Стоп» (вимк.)	Поставте ручку з циферблатом в потрібне положення.
	Дверцята вашої машини не зачинені належним чином.	Зачиніть дверцята машини.
Машини хитається.	Опори не відрегульовані.	Відрегулюйте опори.
	Транспортувальні болти не видалені.	Видаліть транспортувальні болти з машини.
	В машину завантажено мало білизни.	Це не зашкодить роботі вашої машини.
	Машини перевантажена білизною, чи білизна не розподілена рівномірно.	Не перевантажуйте машини. Слідкуйте, щоб білизна в машині була рівномірно розподілена.
	Машини розміщена на твердій поверхні.	Не встановлюйте машини на твердій поверхні. При установці залишайте між стінами чи твердими поверхнями відстань 2 см.
Машини не зливає воду	Зливний шланг забитий чи перекручений.	Перевірте зливний шланг.
	Фільтр насоса забитий.	Почистіть фільтр насоса.
У відсіку для прального засобу утворюється надлишок піни.	Застосовується занадто багато прального засобу.	Натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Для зупинки утворення піни розведіть одну чайну ложку пом'якшувального засобу в ½ л води і залийте у відсік для прального засобу. Через 5-10 хв. натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
	Застосовується неправильний пральний засіб.	Використовуйте пральні засоби, що виготовлені спеціально для автоматичних пральних машин.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТІ
Незадовільний результат прання.	Білизна занадто сильно забруднена для обраної вами програми.	Обирайте програми, що відповідають ступеню забрудненості вашої білизни.
	Використовується недостатньо прального засобу.	Використовуйте кількість прального засобу, що зазначена на упаковці.
	В машині забагато білизни.	Перевірте, чи не перевищена максимальна місткість вашої пральної машини.
Відразу після набору в машину вода зливається.	Кінець зливного шланга занадто низько опущений	Встановіть шланг зливу води на потрібній висоті.
В барабані під час прання не з'являється вода.	Несправність відсутня. Вода перебуває в невидимій частині барабана.	_____
Після прання на білизні залишається пральний засіб	На білизні у вигляді білих плям можуть з'являтися нерозчинні часточки деяких пральних засобів.	Виконайте додаткове полоскання, або почистіть ваші речі щіткою після висихання.
Після прання на білизні залишається пральний засіб	Є необроблені сліди жиру, крему чи прального засобу	Під час наступного прання використовуйте кількість прального засобу, що зазначена на упаковці.
Барабан не починає крутитись або починає крутитись з запізненням.	Несправність відсутня. Активувалась система керування при нерівномірному завантаженні.	Система керування при нерівномірному завантаженні намагається рівномірно розподілити білизну. Барабан почне крутитись відразу після того, як білизна буде рівномірно розподілена.
Білизна залишається вологою після сушки.	Обрана неправильна програма сушки. Можливо був перевищений максимальний для обраної програми рівень завантаження.	Оберіть відповідну програму сушки.

ГЛАВА 10: АВТОМАТИЧНІ СИГНАЛИ НЕСПРАВНОСТІ ТА ВІДПОВІДНИЙ ПОРЯДОК ДІЙ

Ваша пральна машина має вбудовану систему виявлення відмов, що позначаються комбінацією світлових індикаторів операцій прання. Коди відмов див. нижче.

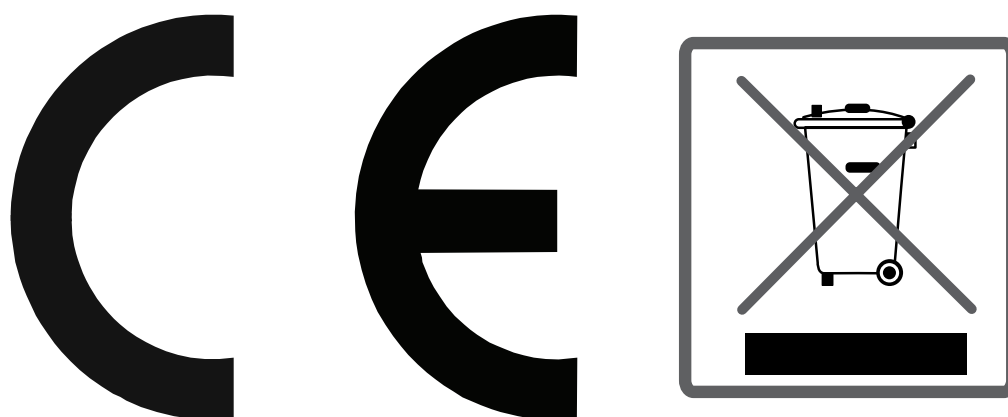
КОД ВІДМОВИ	МОЖЛИВА НЕСПРАВНІСТЬ	ПОРЯДОК ДІЙ
E01	Дверцята машини залишилися відчиненими.	Щільно зачиніть дверцята, поки не почуєте клацаючий звук. Якщо несправність не зникне, вимкніть машину, вийміть штепсель з розетки і відразу зверніться в найближчий авторизований сервісний центр.
E02	Напір чи рівень води всередині машини низький.	Перевірте, чи повністю відкритий кран подачі холодної води і чи присутнє водопостачання. Якщо несправність не зникне, машина автоматично зупиниться. Вийміть штепсель з розетки, перекрийте кран холодної води і зверніться в найближчий авторизований сервісний центр.
E03	Несправний насос, або забитий фільтр насоса, чи несправне електричне з'єднання насосу.	Почистіть фільтр насосу. Якщо проблема не зникне, зверніться в найближчий авторизований сервісний центр. (*)
E04	В машині надмірна кількість води.	Машина виконає автоматичний злив води. Вимкніть машину і вийміть штепсель з розетки. Перекрийте кран холодної води і зверніться в найближчий авторизований сервісний центр.

(*) Див. розділ про технічне обслуговування та чищення вашої машини.

МАРКУВАННЯ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ ТА ЕКОНОМНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЕНЕРГІЇ

Споживання енергії та води може відрізнятись в залежності від напору, жорсткості, температури води, температури навколишнього середовища, кількості білизни, вибору додаткових функцій та/або перепадів напруги.

Для зменшення споживання енергії та води, не перевищуйте максимальні для обраної програми рівні завантаження білизни, періть білизну, коли вона злегка забруднена, або періть білизну щодня з застосуванням коротких програм. Обов'язково регулярно виконуйте чищення та обслуговування вашої машини і використовуйте її в низьковитратні відрізки доби відповідно до вказівок вашого постачальника електроенергії.



KERNAU

www.kernau.com